

فتاوى كبار الكتاب والأدباء

في

١ — مستقبل اللغة العربية

٢ — نهضة الشرق العربي وموقفه ازاء المدنية الغربية

تت يشره

ادارة الهلال بمصر

سنة ١٩٢٣

مقدمة

يهم أهل الاقطار العربية جميعاً في هذا العهد الجديد ان يعرفوا ما يكون من أمر اللغة العربية في المستقبل وهل تعود الى سالف مجدها وعزها وما يكون تأثير التطور العام فيها . كذلك يهمهم ان يحيطوا بما يكون من موقف هذا الشرق العربي الناهض ازاء المدنية الغربية الحديثة وماذا يجدر به ان يقتبسه منها الى غير ذلك من المسائل الخطيرة التي تشغل اذهان المفكرين . وقد جمعنا في هذا الكتاب آراء طائفة من صفوة الكتاب والادباء والمستشرقين في هذه الموضوعات العظيمة الشأن رداً على استفتائين عرضهما عليهم الهلال في بضع السنوات الاخيرة . ولا ريب ان قراء العربية سيقدرّون هذه المجموعة الفريدة حق قدرها فانه لم يسبق ان اجتمع بين دفني كتاب مثل هذا القدر من النظرات البعيدة والافكار الخطيرة

ادارة الهلال

الكتاب الاول

مستقبل اللغة العربية

• موضوع الاستفتاء •

ما هو مستقبل اللغة العربية في نظركم ؟
وما عسى أن يكون تأثير التمدن الاوربي والروح الغربية فيها ؟
وما يكون تأثير التطور السياسي الحاضر في الافطار العربية ؟
هل يعم انتشارها في المدارس العالية وغير العالية وتعلم بها
جميع العلوم ؟
وهل تغلب على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟
وما هي خير الوسائل لحياتها ؟

الاستاذ ا. غويدي

المستشرق الايطالي والعضو في مجلس الشيوخ

... لا ريب في أن الامتيازات العظيمة التي حصل عليها العرب من جراء حوادث السنوات الاخيرة سيكون لها تأثير شديد في اللغة العربية . وفي رأبي انه يجب أن تتكوّن لغة كتابية سهلة يفهمها الجمهور العربي وتكون مستقلة عن اللهجات العامية المختلفة . أما الانشاء الخيالي المفخم وأساليب البديع فيجب أن نخصص للكتب ذات الصفة الادبية الصرفة . ثم اني أرى من الممكن ادخال شيء من الاصلاح على طريقة الكتابة العربية ولا سيما فيما يتعلق بكتابة أسماء الاعلام . على اني أعلم جيداً الصعوبات التي تفرض هذا الاصلاح بالنظر الى الخط العربي وقواعده . ولكن ألا يمكن استعمال أحرف خاصة سميكة في أول أسماء الاعلام من حجم الاحرف الاخرى ؟ ان العدل بهذا الرأي يسهل مطالعة الكتابة العربية كثيراً فضلاً عن فوائده العظيمة في التعليم

على أنه يسهل عليكم اكثر مما يسهل عليّ تكوين رأي في هذا الشأن . وعلى كل حال فاني شديد العناية بتتبع التقدم الذي يحدث في البلاد العربية . ولا ريب عندي أن المجلس العربي سيلعب مرة أخرى دوراً خطيراً في تاريخ الشرق والحضارة ...

ا. غويدي

(ترجمة)

الاستاذ رتشارد كوتهيل

المستشرق الاميركي والاستاذ في جامعة كولومبيا

قلّ منا نحن الغربيين من يقدر اللغة العربية حق قدرها من حيث أهميتها وغناها . فهي بفضل تاريخ الاقوام التي نطقت بها وبداعي انتشارها في أقاليم كثيرة واحتكاكها بمدنيات مختلفة قد نمت الى أن أصبحت لغة مدنية بأسرها بعد أن كانت لغة قبيلة واحدة . ومع ان اللسان المغربي يختلف عن اللسان المصري بقدر ما يختلف اللسان المصري عن الحضرمي والحضرمي عن البغدادي فاللغة واحدة والخط واحد . فالعربية من هذا القبيل أشبه بالانكليزية التي اجتازت البحار وقطعت القارات وغدت أساساً لمدينة جامعة

وما لا ريب فيه ان الانقلابات الناجمة عن الحرب الكبرى سيكون لها شأن في تقريب البلاد العربية وأبنائها على اختلاف ملاتهم ونحلهم وتكوين ما نسميه نحن الاوربيين « مدينة » . وسوف يتيسر للمدينة الاوربية احداث تأثير شديد في اللسان العربي . وهو تأثير لا مندوحة عنه بداعي التلاصق المكاني والاتصاف الروحي اللذين كادا يتان . على ان اللسان العربي والآداب العربية ستحتفظ بكيانها في المستقبل كما احتفظت به في الماضي . فهذه هي المرة الثالثة التي احتكت فيها بمدينة الغرب وعادت سالمة . ففي صدر الاسلام

احتك الدين الجديد والنهضة الجديدة وآدابها بمحضارة العصر اليوناني اللاتيني الذابلة واستفادت فائدة جليلة الا انها لم تغلب على أمرها . ولما اجتاز العرب بوغاز جبل طارق وحلوا في اسبانيا وجنوبي فرنسا تم التلاصق للمرة الثانية وذلك مع المدينة اللاتينية الغوتية ولكن العرب لم يتهجروا بل تتهجروا الى أفريقيا تاركين في اسبانيا اكثر مما أخذوا عنها . فمن الواضح ان اللينابيع التي استمدت منها الآداب العربية وحيا والهامها لم تكن ناضبة

وفي مذهبي ان نتيجة الاحتكاك الثالث الذي نحن بصدده الآن ستكون مثل نتيجته في المرتين الآخرين مهما تكن التغيرات السياسية . فربما بسطت فرنسا حمايتها على سوريا وبريطانيا العظمى تولت المحافظة على مستقبل جنوبي ما بين النهرين غير انه لا يعقل أن اللغة الافرنسية أو الانكليزية تحمل محل اللغة العربية . وان شعباً له آداب غنية متنوعة كآداب العربية ولغة مرنة لينة ذات مادة تكاد لا تقنى لا ينجون ماضيه ولا ينبغي ان يتصل اليه بعد قرون طويلة عن آباءه وأجداده . ولو أصبح العالم كله واحداً في الجنس واللغة لكان ذلك من تعسه . فعلى المرء ان يفهم فكر أخيه وعمله مهما اختلفت الاسن . وليكن برج بابل رمزاً للوحدة يرغم التباين لا للتبليل والاضطراب

لا بد أن يكون للتأثير الغربي شأن في الشرق الادنى . ولا بد من ايجاد كلمات جديدة لمعان جديدة ولكن هذا سهل وقوعه

ضمن دائرة اللغة وبفضل الوسائل التي لدينا . ومن الممكن أن يتشعب عن اللسان العربي على كروار الايام لهجات متعددة . فالفاصل القديم بين العربية الشرقية واللسان المغربي لن يزول . فان مراكن من تغير لهجتها اجابة لداعي قوة خارجية . ومع ذلك فالتباين الجزئي الذي يقلق خاطر الغربي وهو مسافر من مصر الى فلسطين وسوريا ومن هناك الى بلاد ما بين النهرين - وهو تباين لا يزيد عن التباين الكائن بين لهجة لانكشير ويوركشير في اللغة الانكليزية - لا بد أن يزول الا القليل منه . وعليه فسيكون لدينا منطقة عربية تتكلم لغة واحدة شاملة كل أفريقيا الشمالية ولا يصدها عن الجنوب سوى سير الانكليزية والافرنسية من أفريقية الوسطى الى الشمال ، مع كل جزيرة بلاد العرب حتى جبال طورس حيث تصدها الاسن الايرانية العجمية ، ومن هناك الى بلاد ما بين النهرين حتى الخليج العجمي . ولولا قيام الامة الارمنية الحديثة لما كان عندي شك في أن العربية تتمكن من الانتشار تدريجاً في آسيا الصغرى والقيام مقام التركية قانها تفضلها بنشاطها وامكان تكيفها

وما قيل في اللغة يقال في الخط العربي . فمن الغبن والعبث أن يحاول أحد - كما حاول بعضهم في الماضي القريب - أن يقنع الاقوام الناطقة بالضاد بان تستعيز عن خطها بلخط الاوربي . فان حرفاً تكتب به العربية والفارسية والتركية والاوردية وغيرها لتحقيق ان تستعمله الشعوب الناطقة بالضاد . ولا يستطيع الانسان اختراع

حرف قادر على مجازاة التغيرات اللفظية الناتجة عن تغير الزمان
والخيط . ورب حياة سهلت شؤونها للدرجة أصبحت بها موتاً ولم
تعد حياة !

ولست أرى سبباً يمنع جعل العربية في كل تلك الامصار لغة
التعليم في المدرسة وفي الكلية . بل يجب جعلها كذلك . على أنني
أستثني فلسطين حين تصبح وطناً سياسياً لليهود . اذ تكون العبرانية
لغة التعليم فيها . ولكنني أطلب جعل تدريس العربية اجبارياً لانها
لغة مواطني اليهود في فلسطين ولغة المدينة المحيطة بهم . وانني من
لا يستحسنون جعل اللغات الاوربية لغات تدريس عامة بل أنا من
يقولون بتدريسها في الكليات واندية العلم العليا

كان للعربية ماض مجيد . وفي مذهبي انه سيكون لها مستقبل
بهر . ولأرباب العلم في مصر وسوريا فضل في ابقاء نورها ساطعاً .
أما الآن وقد خولوا حرية لم تكن لهم من قبل وأزيج النير التركي
الظالم عن رقابهم ففي استطاعتهم اتباع الخطة التي رسموها لانفسهم .
والطريقة الوحيدة التي يجب استعمالها هي طريقة التهذيب . وليس
من وسيلة لاشعال النور الذي سطع في الايام النابرة وجعل الشعوب
الناطقة بالضاد خلفاً صالحاً لاسلافهم العظام أفضل من درس تلويح
الآباء وآداب الاجداد

رتشرد كوتهيل

(ترجمة)

الاب لامنس

العلامة المستشرق اليسوعي

اني اتق بمستقبل حسن للغة العربية على شرط أن يتولى الحكم
في البلاد العربية رجال ذوو نظر بعيد وأفكار واسعة ووطنية
رجبة يقتنعون بأن مستقبل لغتهم يتوقف على اتحادها وثيقاً
بلمدنية الغربية

ويجب أن يعنى اهل البلاد العربية بلغتهم باعتبار انها لغة
وطنية . على انه ينبغي لهم ان يثابروا على تعلم اللغات الاوربية التي
مكنت السوريين بوجه خاص ان يلبوا دورهم التاريخي . وليس
عندي ادنى شك في انه اذا جعل التعليم العالي باللغة العربية تنعزل
البلاد العربية شيئاً فشيئاً عن الحركة العامة اذ تصبح اللغة الوطنية
حاجزاً منيعاً دون مواصلة التقدم

هذا هو رأيي ولا سلطة لي في ابدائه الا ما خولني اياه انصرافي
اثناء اربعين سنة الى تعلم اللغة العربية وتاريخ الشعوب التي تتكلمها
لامنس (ترجمة)

الاستاذ وليمر ورل

المستشرق الاميركي ومدير مدرسة المباحث الشرقية

الاميركية في القدس

ينبغي للباحث في مستقبل الشعوب التي تتكلم العربية ألا يرح من ذهنه ان الشعوب المسيحية الغربية قد مرت في دورين من أدوار التطور السياسي في حين أن الشعوب العربية لم تختبر الا أحدهما . أما الدوران فهما : دور العصية الدينية ودور العصية القومية . ولا يخفى ان الشعوب جميعاً تتقدم اليوم نحو دور ثالث هو الدور الدولي internationalism (أي الدور الذي تعد فيه للاعتبارات الدولية المشتركة اسمى من الاعتبارات الوطنية الخاصة) . فقد كان العالم قبل تكون القوميات الحديثة مقسوماً الى قسمين رئيسيين : النصرانية ولفتها اللاتينية والاسلام ولفته العربية . وقد كان اليهود في الغرب والمسيحيون الشرقيون في الشرق بمثابة دخلاء غرباء بين أقوام يختلفون عنهم في العقيدة

على ان العالم الغربي مع كونه يتطلع في الوقت الحاضر الى مجيء الدور الدولي باعتبار انه يضمن مصالح البشر جميعاً ووفق بينهم لا يزال قائماً على النظام الوطني القومي والامل قليل لاهل هذا الجيل بمشاهدة انحلال هذا النظام

أما أهل البلاد العربية فلم تتجلى فيهم الروح الوطنية بعد،
فهم لا يزالون متمسكين بالعصبية الدينية فهل ياترى يدخلون في
الدور الثاني أو ينتقلون مباشرة الى الدور الثالث؟ هذا ما ستكشفه
لنا الايام

وبينا نرى رجلاً الدين من جهة يمحنون على الرجوع الى
العصبية الدينية والاشتراكيين والمتطرفين من جهة أخرى يرمون
الى التآلف على أساس تنوع الطبقات الاجتماعية فالبدش لا يزالون
في الواقع موزعين باعتبار القوميات . واني فيما يخصني اسرلورأيت
أهل الاقطار العربية مخلصين لمصلحة البلاد التي يعيشون فيها قبل
النظر الى الروابط الدينية التي تربطهم . على ان ذلك يخالف لتقاليدهم
في العصور الماضية فان الفوارق الدينية تكاد تكون أشد وبلا على
الشرق من الفوارق الاقتصادية في الغرب

ومهما يكن الامر فان حالة روسيا في الوقت الحاضر يجب أن
تكون عبرة للاقطار التي لم ينتشر فيها التعليم انتشاراً كبيراً . فان
التعليم أساس التقدم السياسي والمسئولية السياسية

أما سؤالكم عن مستقبل اللغة العربية فالجواب عليه أن هذه
اللغة لم تنهقر قط فيما مضى أمام أي لغة أخرى من اللغات التي
احتكت بها وينتظر أن تحافظ على مكانها في المستقبل كما حافظت
عليه في الماضي

ولا ريب أن الاحتكاك بالمدينة الغربية سيكون له شأن متزايد

في تطور اللغة العربية . فعسى أن هذا التأثير يتناول الآراء
والافكار من غير ان يتطرق الى اللغة وقواعدها

أما الانفجارات السياسية التي يشاهدها العالم في الوقت الحاضر
فسيكون لها تأثير على الاقطار العربية . غير انه نظراً الى الاحوال
التي سبق لي وصفها والى أن رؤوس الاموال قليلة في الشرق
لا يتوقع حدوث شيء شبيه بالبلشفية . ولو حدث ذلك لادى على
الارجح الى اضمحلال اللغة العربية الفصحى

واللغة العربية لين ومرونة يمكنها من التكيف وفقاً لمقتضيات
هذا العصر . وليس من يشك في انه متى منحت لها الظروف
تستطيع ان تبلغ درجة من الدقة والرفق تمكنها من التعبير عن اسى
الاغراض العلمية . ويجوز اذ ذاك للجامعات الشرقية أن تعلم العلوم
باللغة العربية كما تعلم في هولندا والدانمرك مثلاً باللغتين الهولندية
والدانمركية . على انه لا يكون للشرقيين غنى عن تعلم الانكليزية
والفرنسية والالمانية كما يتعلمها الغربيون أنفسهم

أما سؤالكم عن بقاء اللغة العربية واحدة أو نحوها الى عدة
لغات فاجواب عليه ان اللغة العربية الفصحى ليست حية في أفواه
الشعوب العربية . ولو استطاع أحد ان يجعلها جميعاً تتكلم بها - ولو
بصورتها العصرية كما تبدو في الجرائد - فانه يأتي بذلك امرأ ليس
له من مثيل في تاريخ العالم . فالنتيجة التي لا مناص منها هي انه سوف
تعتبر إحدى اللهجات العربية الشائعة - اما كما هي او مع بعض

التعديل - المثل الاسمي للعربية فتستعمل للتعبير في الموضوعات
الادبية

والطريقة الفضلى لحفظ اللغة العربية واجباتها هي الاعتراف
بالقاعدة التاريخية الثابتة التي مؤداها ان مرجع اللغة الحقيقي على مرور
الزمن هو كلام العامة مع شيء من التنقية والتطوير . وانه من المحال
ايجاد حياة وطنية صحيحة بلا معونة لغة يستطيع الشعب بأجمعه ان
يفهمها ويكتبها بسهولة

(ترجمة)

وايم وورل

خليل مطران

أديب القطرين السوري والمصري

أرجو بما تبذله مصر والشام من الجهود العظيمة في مabil
أحياء اللغة العربية أن يكون مستقبلها زاهياً زاهراً

ومعظم هذه الجهود قد اتجه الوجهة التي دعت إليها ضرورات
الحياة أو قضى بها طلب البقاء . وعامل هذا الاتجاه إنما هو تأثير
التمدين الأوروبي والروح الغربية لتغلبهما على أخلاقنا وعاداتنا
وعيشاتنا باختلاف ضروبها ومن ثم على أحوالنا الأدبية وأساليبنا
البيانية بحيث أنك لو طالعت الآن مقالات الصحف وفصول
المجلات والاسفار لوجدتها شبيهة بالعربية وإن كانت منشأة انشاء .
وذلك لا لعجمة تتور فصاحتها بالضرورة ولا لهجنة في تراكيها
تنجم من اختلاط السليقة بل لاننا بفعل التقويم الذي قومت عليه
نفوسنا والتنشئة التي نشئت عليها ملكاتنا أصبحنا نستغني عن
كثير من النضول التي كانت تضفو عن مقتضيات المقام في الفوائح
والخواتم من كل كلام . ثم لاننا أصبحنا نعد للقول موضوعه
ونرتب أجزاءه ونخيره له من المعاني والالفاظ كل ما يتساق مع
ونقطع الجمل لراحة القاريء مع بقاء الارتباط الضمني والتسلسل
الذهني . ثم لاننا بتصورنا الاشياء التي تقع تحت أبصارنا على النحو

الذي انتهت اليه صورها على يد الاختراعات والابتداعات والمحركات والمحبرات الافرنجية الجديدة اصبحنا ندونها على النحو المنطبق عليها والذي هو اذن مختلف عما كانت عليه أمثالها من قبل كالخلافها هي عن تلك الامثال . أليست المصاييح والمرائي بل البيوت والقرى بل كل ما نستعمله من اداة ونظالمه من صحيفة غير ما كان عند العرب بشكله ونظامه على كونه اياه بالغرض المقصود منه والحاجة التي خلق لفضائها

تمشى الآن معسر في مقدمة الامم العربية الاخرى من حيث العناية بتعلم اللغة العربية وتعليمها في المدارس الاولى والعالية . وقد أصبحت سورية تليها بعد ان كانت سابقة لها في هذا المجال . واعتقد أن سائر الاقطار العربية ستطرس على آثار هذين الاليتين هما منارتاها . وقد قرب اليوم الذي يستطاع فيه وجود الكل أو الجمل من الاصطلاحات العربية أو المعربة بأحكام ومهارة لتلقين ضروب العلوم باسان الضاد ويسرني جداً تقرير ما أراه من التقدم الحثيث في هذه السبيل

اللغات الدامية أو اللغى متبقى ما بقي اختلاف الزمان والمكان . وما دامت لا تتوحد الدولة العربية فلن تتوحد اللغة العربية بمجتمعة كلها في الفصحى أو في المبتذلة . ولكن هذا الاختلاف عينه هو

الذي كان وسيكون أكبر سبب للعناية باللغة الفصحى وتعميمها بين طبقات المعلمين في كل تلك الأمم لتجعل وسيلة التعارف قائماً فالتعاون في الشؤون المشتركة بينها بحكم اللحمة الشرقية أو السدى الديني أو الحماية المعاشية أو الدفاع الحربي إلى آخر هذه البواعث الفعالة القوية. ولا تنس أن الاستمرار في تعلم اللغة الفصحى وتعليمها والاهتمام بتسليمها وتقريبها وتعميمها هو أنها لغة القرآن الشريف وكفى بهذا بياناً لقوم مبصرين

أما خير الوسائل لأجاء اللغة فتعدد المدارس التي تعنى بها ورعاية الحكومات : أو جماعات ذات حول وطول من أهل اجتهاد والفضل لتلك المدارس ، ووجود معجم صحيح شامل مضبوط بالشكل الكامل جامع للأصيل والمولود والحديث بعالم معينة يقره عمدة نظم من العلماء الاعلام المجمع على كفاءتهم وتبريزهم في الاقاليم العربية على اختلافها يجعل مقرهم مصر ويكون ذلك المعجم وما اليه شغلهم الأكبر وعملهم الاظنير . وسأكتب في هذا المعنى بحثاً وافياً بيانه وتبيينه لعظم قائده وعميم عائدته . هذا رأيي بنهاية الإيجاز كما أردتم وحياءكم الله

خليل مطران

محمد كرد علي

صاحب « المقتبس »

ورئيس المجمع العلمي العربي في دمشق

ان استفاءكم في مستقبل اللغة العربية مهم للغاية وأظن التطور السياسي الاخير يزيدنا استحكاماً وانتشاراً . فان التركية كادت تقضي عليها في دمشق، وبغداد بل في مكة والمدينة . وها هي الآن تنشط من عقالمنا والنفوس ترغب في تحصيلها والمتعلمون يفاخرون بإتقانها وستدرس بها جميع العلوم العالية فتحسن دراستها وتزيد مرونة لقبول الاوضاع الجديدة لانها لم تنعاص على ذلك وهي في ابان بعثتها فكيف بها في هذا القرن وهي ترى العلوم تزيد والافاظ والمسميات تكثر . ولعله لا يمضي قرن أو قرنان حتى تتوحد اللهجات العامية لان الفصحى آخذة بالتغلب عليها على كل حال ودليلنا على ذلك مصر وبعض مدن سورية التي كان فيها مدارس وجرائد كثيرة . وخير وسيلة لحياتها نشر جميع ما خلفه علماء العرب وأدبؤهم من القرن الثاني الى القرن التاسع والعاشر للهجرة وتعليم جميع العلوم بالعربية في المدارس وبث الكتب النافعة بين جميع طبقات الامة في المدن والقرى والخواضر والبادي وعناية أهل كل أُنق بترتيب فصحاء منهم ينوعون أساليب التعليم للامة في كتب ورسائل ومحاضرات وخطب وتمثيل وغير ذلك محمد كرد علي

الاستاذ جبر ضومط

أستاذ اللغة العربية في الجامعة الاميركية في بيروت

(١) ما هو مستقبل اللغة العربية في نظرك ؟

(ج) مستقبلها غير ما كان يقدر لها قبل هذه الحرب المشؤومة
ثقتي غيرت وستغير في افكار وهم أبناء هذه اللغة كما غيرت وستغير
من افكار ونيات الغربيين المستوطنين بهم . ولعل تبعة هذه الحرب
ستكون شرّاً من تبعة كل حرب هدمتها على العربية والعرب الى
ان يتم التوازن الدولي بين الامم

(٢) ما عسى ان يكون تأثير التمدن الاوربي والروح
الغربية فيها ؟

(ج) اذا طمأ التمدن الاوربي على البلاد انعمية في المستقبل
القريب وهو طامح كما تشير الى ذلك كل الظواهر طمئت معه انة أهله
على اللغة العربية . ومعنى طموح التمدن الاوربي هو تعزيز الغربيين
وامتداد سلطتهم وغوذ نفوذهم . وبعبارة أخرى هو تسلطهم الادبي
والسياسي حساً . وهذا ولا شك يوجب أو يفضي الى اقبال
المغلوبين على آداب الغالبين ولغتهم واهمال آدابهم ولغتهم اوطنية
نوعاً . وعلى نسبة شدة تسلط الغربيين وغوذ نفوذهم تراجع اللغة

العربية والروح العربي الى ان يتم المكتوب في لوح الاقدار . ولا شك ان جهاد اللغة العربية والروح العربي في المستقبل سيكون شديداً جداً كما كان جهاد اللغة العبرانية والروح العبرانية اليهودية فيما مضى

(٣) ماذا يكون تأثير التطور السياسي الحاضر في الاقطار العربية ؟

(ج) اذا بقي التطور السياسي الدولي على ما يظهر لنا الآن . فلا شك أن تأثيره سيكون شديداً يؤدي الى الهجرة الخفية . ولا يبعد أن يتبع السوريون وكثيرون من أهل ما بين النهرين خطوات اليهود اخوانهم في اللغة والجنسية ويخذوا حذوهم في طريقة حفظ كياناتهم . وأما أكثرهم يفضلون أخيراً التحصن بقوميتهم ولغتهم في ولايت أميركا الجنوبية المعتدلة الهواء ويكثرون فيها ويظهر تأثيرهم هناك ظهوراً لا يتهاى لهم مثله في الولايات المتحدة ولا في أستراليا . ونظن انه كما كان شرقي أوروبا فيما مضى قلة مهاجرة اليهود اخوان السوريين كذلك ستكون أميركا الشمالية والجنوبية ولا سيما الجنوبية قلة مهاجرة العرب من سوريين وغيرهم . ولكنهم لا يلاقون من الاضطهاد ما لاقوه ولا يزال اليهود يلاقونه في روسيا وبولونيا وبعض ممالك البلقان . كل ذلك تقدر حصوله اذا استمر التوازن الدولي الحالي كما نراه الآن من وراء ضباب السياسة الكثيف

(٤) هل يعم انتشارها في المدارس العالية وغير العالية وهل تعلم بها جميع العلوم ؟

(ج) اذا كانت رغبة الغربيين واهتمامهم في البلاد العربية كـرغبة الاميركيين واهتمامهم في الفيليبين فيسجدو هؤلاء في نشر لغتهم هنا حذو الاميركان هناك . لكن لما كانت العربية غير الفيليبينية فلا بدع اذن ان يشتد الجهاد بين العربية وبين الانكليزية والفرنساوية وسيكون السبق في المدارس العالية والطبية للانكليزية والفرنساوية في الارجح لان المستوصين بنا من أهل هاتين اللغتين سيديرون وجهم الى جهة جملهم : وهو طبيعي

(٥) هل تغلب على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟

(ج) في كل اللغات الراقية لهجات عامية مختلفة ولكن اللغة الفصحى لغة المعلمين والمتعلمين وهي لغة المدارس والبرائيد والكتب . واذا بقي الاسلام وسيتبقى فـلغة القرآن والحديث وسائر الآداب العربية منذ عهد الرسالة الى اليوم أقوى من سائر اللغات الاوربية على هضم اللهجات العامية المختلفة . ولذلك فستبقى هذه اللغة الشريفة كما كانت لغة العلم والمتعلمين والادباء والمتأديين ولغة الصحافة والمؤلفين الى ما شاء الله

(٦) ماهي خير الوسائل لحياتها ؟

(ج) خير الوسائل لحياتها رغبة أهلها فيها حفظاً لكيانهم وقوميتهم ويزيد رغبتهم فيها تحامل الانكليز أو الفرنسيين عليها

أو اضطهادهم جبراً لها . ولعلمهم لا يصارحون بالمقاومة وحينئذ فلا
أفضل من الاعتماد على المدارس الابتدائية الأهلية واختيار أفضل
المعلمين لها واشباعهم وإكرامهم لأنهم يخدمون هذه الخدمة الوطنية
ويضحون حياتهم في سبيلها والسلام

جبر ضومط

سليم سر كيس

لما كانت اللغة العربية لغة المسلمين خاصة وعليهم دون سواهم
اعاشها فجوابي على سؤالكم ان . . .

في في ماء وهل ينطق من في فيه ماء

سليم سر كيس

عيسى اسكندر المعلوف

صاحب مجلة الآثار

(١) الادلة متواترة على ارتقاء اللغة اليومي بعناية أبنائها
والمستشرقين الكرام وكلها مقدمات لنتائج حسنة تقضي الى
مستقبل حسن

(٢) ان لتأثير التمدن الاوربي والروح الغربية فيها توسعاً
بالافكار وفتحاً بالاساليب وتبسيطاً في التأليف والتعريب وبناءً لروح
جديدة بين الناطقين بالضاد وذلك يظهر من استقرار النهضة الاخيرة
منذ بدئها الى اليوم ويدل على هذا التأثير دلالة صريحة ثراً ونظماً
وعلماً وأسلوباً الخ

(٣) سيكون التطور السياسي الحاضر في الاقطار العربية باعثاً
على رفع منار اللغة وتجديد نهضتها لان اللغة من الروابط السياسية
الوثيقة العرى فتنهض بنهضة الحكومة

(٤) ان تعميم اللغة في المدارس العليا وغيرها وتعليم جميع
العلوم بها يتوقف على مضافرة الحكومة وتذليل الصعاب المعترضة
في سبيل ذلك . وليس أفضل من المجامع العلمية قام في كل قطر
وتتحد برأي واحد على الاوضاع والعربات والمنقولات والمؤلفات
فتغني اللغة بها وتنقل اليها أحدثها وأنفعها وأدقها كما فعلت الحكومة

المصرية في أول عهدها والمدرسة الاميركانية في بيروت في أوائل
إنشائها وكما تفعل اليوم وزارة المعارف في القطر المصري . وذلك
يتم بتقديم الاهم على المهم وتذليل العوائق لتقل الشكوى من تعذر
التعلم والتصنيف بالعربية

(٥) اذا بقي المحافظون على أساليب اللغة الفصحى واقفين في
سبيل المتساهلين والناحين منحي العامة في اللغة والاساليب يزفون
كتاباتهم وينتقدونها بتصحيحها وينذون كل ما يشوب الفصحى
منها تستظير هذه على اللغة العامية . كما ترى بالمقابلة بين الاساليب
الخاصرة والاساليب القديمة ولا سيما في الجرائد والمجلات

(٦) تقدم لي ذكر أهم الوسائل لاهياء اللغة في مجلة الزهور
انصرية (١ : ٣٤٣ و ٣٥١) منذ تسع سنوات وقد حصرت ارتقاء
اللغة بسلم ذات ثماني درجات هي الدولة والامة والمدرسة والصحافة
والطبعة والتأليف والمجمع العلمي والمكتبة فهي كافة باحياء اللغة
تدريجاً لا طفرة . حقق الله الآمال بها

عيسى اسكندر معلوف

مصطفى صادق الرافعي

الشاعر الاديب المعروف

• ان الجواب على هذه المسائل لا يلقي في كلمات ولا يتنى الا على بحث طويل ، غير اننا نرمي بنتيجة البحث ونعين الجمة التي استقر عندها النظر وكل جملة مما سذكه فهي محل تفصيل . ولا يغيب عن انقارئ ان بعض هذه المسائل مركب على قضايا من الغيب وفي علم الله ما استأثر الله بعلمه وما الينا نشأة التاريخ فيكون علينا أن نصيب في الحكم عليه

(١) قول في مستقبل العربية ان الماضي كان مستقبلا قبل أن يصير ماضياً قائلوا مل الطبيعة التي اثرت في بنائه هي نفسها التي تعين على استكناده ما بعده مما لا يزال مستقبلا ان فقد الرأي الى ما بعده . والتاريخ في الحقيقة كأنه ينبت من القبور حيث دفنت القرائع والافكار والاحول الانسانية التي يرث منها الخلق . وهذه اللغة العربية تتأز على اللغات كافة بارتياضها الى الاصلين العظيمين الخالدين القرآن والحديث وهما على وجه واحد اول الدهر وآخر الدهر واليهما مناط العقائد في العالم الاسلامي كله . فقد جملا هذه اللغة ولا سبيل للغة عليها من حيث هي كما انه لا سبيل لدين على دينها من حيث هو ، وهذا مما يهون الخطب فيها ان ضعفت او عدت

عليها بعض عوادي الاجتماع فان قوة الحياة المستكنة في أصولها لا تلبث ان تشد منها وتنهب بأمراضها عند أيسر العلاج . وليس يخفى ان الكيان الانساني قائم على القوى الادبية وأصل هذه القوى في العالم الاسلامي هو القرآن وهو كذلك أصبح من وجوه كثيرة كأنه أصل اللغة . فدام كل انقلاب اجتماعي فينا لا يأتي على هذا الاصل فهو لن يأتي على تلك اللغة وإذا كان الحي لا يبنى الا من داخله فهو لا يهدم الا من داخله

فالمسألة اذن من مسائل الضعف والقوة لا من مسائل موت اللغة وحياتها . وههنا إعلان عظيم يستند اليها الباحث في مستقبل العربية وقدا يلتفت اليها احد . فاول ان سواد الذين يتكلمون بهذه اللغة هم من ابعد الشعوب أعراقاً في تاريخ المدينة وذهاباً في عصورها وتغلفاً في طبقات الميراث الانساني وذلك أصل عظيم في الاحتفاظ بها بعد ان صارت قطعة من تاريخهم وكأنها عناية الهية بهذه اللغة ان لا تستفيض الا في تلك الشعوب . والثاني ان في العربية نفسها نوعاً من الاستواء بما فيها من جمال التركيب وروعة اللفظ وحسن الاداء الى غيرها من المميزات المعروفة حتى ان غير أهلها ليكونون في حبهم اياها أحق بها وأهلها

وظاهر ان لكل لغة قوية وجهاً سياسياً كما ان لكل سياسة قوية وجهاً لغوياً . . . فالشعوب قائمة على الاختلاف والتنازع وهنا موضع الضعف والقوة . فان نهض اهل العربية وكتبت لهم السلامة

من تحكم المستعمرين وجنبهم الله هذه المحن التي هي فضائل السياسة فتلك نبضة العربية نفسها ، وان ضعفوا فذلك ضعفها وما أراها الا ستهض في مصر وسوريا نبضة من يستجمع . وربما شهد الناس دهرأ يصلح ان يسمى فيه ما بين العراق الى الاطلانطيق (جمهورية اللغة العربية) وما هو بعيد والله غالب على أمره

(٢) وتأثير التمدن الاوربي والروح الغربية في هذه اللغة فلن يكون الا على السابقة التي سلفت من تأثير علوم الفرس واليونان وغيرهم ولا ضرر منه على اللغة فهي قوية متينة تحمل ذلك وتستلحقه وتأيننا به مستعرباً وان ثبت في لندن وباريس وبرلين وغيرها كما جاءت بمثلها من قبل . وما دام فينا حفاظ ونزعة صحيحة فلا نخشى على لغتنا ضرورة من الضرورات لان في كل تاريخ حي مراً لمثل هذه الضرورة تبدأ فيه من جهة وتنتهي منه في جهة . وما من شعب هو كل الناس

(٣) وأما تأثير التطور السياسي الحاضر فما أرى اسباب الحكم عليه قد استجمعت بعد والاقدار لا تزال « في المداولة » ... ومن قال لا أدري فقد أفتى والله يحكم لا معقب لحكمه

(٤) ولست ارى ما يمنع انتشار اللغة وأن تعلم بها جميع العلوم فان هذا شرط في احيائها وحيائنا ومتى بدأت مصر بذلك وهي بادئة ان شاء الله فلا نحسبها هندا لها الحسن وحدها بل كل غانية هند

(٥) بيد ان العربية لا يأتى لها بحال من الاحوال أن تغلب على كل اللهجات العامية وتستغرقها وتأخذها بدين التوحيد فما ذلك في طبيعتها ولا هو في طبيعة الناس ولكنها تفصح من هذه اللهجات وهذا حسبنا

(٦) وأما خير الوسائل في احياؤها فهي عندي : (١) انشاء المجمع العلمي العربي في مصر على أن يكون كمجامع اوربا وعلى ان يعمل عملها ويأخذ بستها . فاما فئة كهذه التي أطلقوا عليها اسم المجمع اللغوي وجرت باسم الله مرساها ... فانما هي كتب في دار الكتب . (٢) اصلاح تعليم العربية وآدابها وبذ هذه الدفاتر الغثة التي يدرسون فيها والرجوع الى طريقة الرواة المتقدمين (الطريقة الانسكلوبيدية) مما يجمع الفن والأدب واللغة والبلاغة ويطبع الناشئ على الملكة الصحيحة ويستحدث له ذوقاً في لغته ويقم الكتب نفسها مقام العرب والرواة الذين كانوا هم أصل دولة البلاغة . (٣) تعليم العلوم كلها (العلوم اللغات وآدابها) بالعربية وتعريب ما ليس فيها من ذلك ونشره ونشر الكتب العربية القيمة . (٤) أن تعمل الامة على انبات كتابها وشعرائها وأدبائها وتفرغهم للعمل الذي يسروا له وطرق ذلك معروفة . (٥) عناية الصحف الكبرى بلغتها وكتاباتها وأساليبها فهي اليوم في الافق اللغوي كالحواء صحة او وباء وان تحفل بالادب وتبذل فيه ولا تنخص السياسة دونه بشيء فهو سياسة ألسنتنا وقوميتنا وتاريخنا .

(٦) ايجاب حفظ القرآن او اكثره في المدارس ولو على المسكين
وخدمهم مع درس الوجوه التي يؤدى بها تأدية صحيحة . وهذا وحده
اساس متين ان لم نحكم البناء عليه فما اقرب ان يتداعى البناء كله
وهنا وتراخياً والامر يومئذ لله

مصطفى صادق الرافعي

«مستهل»

وهو من اكابر علماء اللغة العربية

(١) عندنا أن مستقبل اللغة العربية حسن ، أحسن مما مضى عليها من الايام الماضية حتى اننا لتتفاءل بانها تعود الى حياة جديدة لم يعد لها مثيل في التاريخ ، بل لتطاول أيام عزها في عصر العباسيين

(٢) تأثير التمدن الاوربي وروحه الغربي فيها من أحسن ما يكون ، بل ومن أحسن ما يمكن . وذلك لان من امتزاج الواحد بالآخر تنشأ حياة جديدة شبيهة بحياة شجرة قديمة أخرجت شطأً حديثاً فركب عليه من غصن شجرة أخرى غضة فتولد من هذا التركيب شجرة جديدة الماء والاهاب والحياة ؛ ومن ثم جديدة الثمر ، بديع اللون ، زكي الرائحة ، لذيق الذوق

(٣) يكون تأثير التطور السياسي الحاضر من قبيل تأثير اطلاق سراح أسير كان مقيداً بأغلال وسلاسل ضخمة ، فأخذ بعد ذلك يسرح ويمرح ويتمتع بحريته التي لا قبيل لها من حكام هذه الدنيا . فالعربية بعد هذا اليوم حرة لا مستعبدة لها ولا مستأسر

(٤) نعم ان انتشارها في المدارس العالية وغير العالية لا بد منه وان كان هذا الامر يتطلب زمناً مديداً . واما ان جميع العلوم

تعلم بها فليس مانعاً لانتشارها . وإنما المانع نلشيء من القوة التي
تصرف في حياتها أو مماتها . والا فقول عجز اللغة عن تأدية
المكتشفات العصرية والمستحدثات الكثيرة هو مانع عظيم في
سبيل هذه الغاية هو قول فارغ لانه اذا صعب (ولا نقول امتنع)
اتخاذ ألفاظ عربية جديدة تؤدي المعنى المطلوب فتعريب
الاعجميات ونقلها الى العربية غير ضار بحيويتها . على اننا من
حزب الذين يقولون بانه يمكن للناطقين بالضاد وضع كلم جديدة
للاشياء الحديثة مهما اختلف نوعها ؛ الا انه يجب لتحقيق ما في
الصدور التواؤم والتساند ليس الا

(٥) ان اللغة الفصحى لا تغلب على اللهجات العامية ابداً
مهما اتخذ من الوسائل لقتلها لما فيها من نشاط الحياة اليومية ، وانما
تكسر حديثها وتقلل من فسادها . لكن ينشأ في الديار العربية لغة
واحدة أساسها اللغة الفصحى ولبابها اللفظ النصيح المأنوس
الاستعمال ، المألوف الصوت ، القصير المقاطع ، الحسن الوزن ، السهل
المأخذ والتداول

(٦) خير الوسائل لاجيائها هي المدارس والمطبوعات باتواعها
وتشجيع المؤلفين بجوائز تعطى لهم أو يخصصها لهم اكارم العرب
وأجاويدهم أو لا أقل من مساعدتهم بالمال ولو من وقت الى وقت .
وحمل أهل العقد والحل على بثها ونشرها ، واذا امكن عقد مجمع
نفوي مؤلفة أعضاؤه من علماء مختلف الديار العربية فهذا من أقوى

الوسائل لحياتها ؛ لكن أضع تلك الوسائل هي المدارس والمطبوعات
وان لم يكن مجمع وذلك لاننا رأينا اللغتين اليونانية والارمنية انتشرت
بسرعة غريبة وعادتا الى حياة جديدة بفتح المدارس الالهية وتعميم
المؤلفات وليس لها مجمع لغوي . ونشاهد هذا أيضاً في لغتنا لاننا
اذا قابلنا ما كانت عليه قبل مائة سنة بما هي عليه الآن حكنا أن
مستقبل لغتنا زاهر لا محالة « مسهل »

جبران خليل جبران

نابغة المهجر

(١) ما هو مستقبل اللغة العربية ؟

اتما اللغة مظهر من مظاهر قوة الابتكار في مجموع الامة ، أو ذاتها العامة ، فإذا هجعت قوة الابتكار توقفت اللغة عن مسيرها ، وفي الوقوف التقيقر وفي التقيقر الموت والاندثار

إذا فستقبل اللغة العربية يتوقف على مستقبل الفكر المبدع الكائن - او غير الكائن - في مجموع الامم التي تتكلم اللغة العربية . فان كان ذلك الفكر موجوداً كان مستقبل اللغة عظيماً كماضيها وان كان غير موجود فستقبلها سيكون كحاضر شقيقتها السريانية والعبرانية

وما هذه القوة التي ندعوها بقوة الابتكار ؟

هي في الامة عزم دافع الى الامام . هي في قلبها جوع وعطش وشوق الى غير المعروف ، وهي في روحها سلسلة احلام تسعى الى تحقيقها ليلاً نهاراً ولكنها لا تحقق حلقة من احد طرفيها الا اضافت الحياة حلقة جديدة في الطرف الآخر . هي في الافراد النبوغ وفي الجماعة الحماسة ، وما النبوغ في الافراد سوى المقصرة على

وضع ميول الجماعة الخفية في اشكال ظاهرة محسوسة . ففي الجاهلية كان الشاعر يتأهب لأن العرب كانوا في حالة التأهب ، وكان ينمو ويتمدد أيام المحضرمين لأن العرب كانوا في حالة النمو والتمدد ، وكذا يتشعب أيام المولدين لأن الامة الاسلامية كانت في حالة التشعب . وظل الشاعر يتدرج ويتصاعد ويتلون فيظهر آناً كفيلسوف ، وآونة كطبيب ، وأخرى كفلكي حتى راود النعاس قوة الابتكار في الامم العربية فنامت وبنومها تحول الشعراء الى ناظمين والفلاسفة الى كلاميين والاطباء الى دجالين والفلكيون الى منجمين

اذا صح ما تقدم كان مستقبل اللغة العربية رهن قوة الابتكار في مجموع الامم التي تسكلمها ، فان كان لتلك الامم ذات خاصة (أو وحدة معنوية) وكانت قوة الابتكار في تلك الذات قد استيقظت بعد نومها الطويل كان مستقبل اللغة العربية عظيماً كماضيها - والا فلا

(٢) وما عسى أن يكون تأثير التمدين الاوربي والروح العربية فيها ؟

انما (التأثير) شكل من الطعام تتناوله اللغة من خارجها فتمضغه وتبتلعه وتحول الصالح منه الى كيائها الحي كما تحول الشجرة النور والهواء وعناصر التراب الى افنان فأوراق فأزهار فأثمار . فتاوي

ولكن اذا كانت اللغة بدون أضرار تقضم ولا معدة تهضم فالطعام ينهب سدًى بل ينقلب سماً قاتلاً : وكمن من شجرة نخال على الحياة وهي في الظل فاذا ما نقلت الى نور الشمس ذبلت وماتت وقد جاء « مَنْ لَهُ يُعْطَى ويزاد وَمَنْ لَيْسَ لَهُ يُوْخَذُ مِنْهُ »

وأما الروح الغربية فهي دور من أدوار الانسان وفصل من فصول حياته . وحياة الانسان موكب هائل يسير دائماً الى الامام ، ومن ذلك الغبار الذهبي المتصاعد من جوانب طريقه تتكوّن اللغات والحكومات والمذاهب : فالامم التي تسير في مقدمة هذا الموكب هي المبتكرة ، والمبتكر مؤثر ، والامم التي تمشي في مؤخرته هي المقلدة ، والمقلد يتأثر ؛ فلما كان الشرقيون سابقين والغربيون لاحقين كان لمدينتنا التأثير العظيم على لغاتهم ، وها قد أصبحوا هم السابقين وأمسينا نحن اللاحقين فصارت مدينتهم بحكم الطبع ذات تأثير عظيم على لغتنا وأفكارنا وأخلاقنا

بيد أن الغربيين كانوا في الماضي يتناولون ما نطبخه فيمضغونه ويتلغونه محولين الصالح منه الى كيانهم الغربي ، أما الشرقيون في الوقت الحاضر فيتناولون ما يطبخه الغربيون ويتلغونه ولكنه لا يتحول الى كيانهم الشرقي بل يحولهم الى شبه غربيين ، وهي حالة أخشاه وأتبرم منها لانها تبين لي الشرق نارة كمجوز فقد أضراره وطوراً كطفل بدون أضرار ؟

ان روح الغرب صديق وعدو لنا . صديق اذا تمكنا منه
وعدو اذا تمكن منا ؛ صديق اذا فتحنا له قلوبنا وعدو اذا وهبناه
قلوبنا ؛ صديق اذا أخذنا منه ما يوافقنا وعدو اذا وضعنا نفوسنا
في الحالة التي نواقفه

(٣) وما يكون تأثير التطور السياسي الحاضر في الاقطار
العربية ؟

قد أجمع الكتاب والمفكرون في الغرب والشرق على ان
الاقطار العربية في حالة التشويش السياسي والاداري والنفسي
ولقد اتفق اكثرهم على ان التشويش مجلبة الخراب والاضمحلال
اما أنا فأسأل - هل هو تشويش أم ملل ؟

ان كان مللاً فالملل نهاية كل أمة وخاتمة كل شعب - الملل هو
الاحتضار في صورة النعاس والموت في شكل النوم

وان كان بالحقيقة تشويشاً فالتشويش في شرعي ينفع دائماً لانه
يبين ما كان خافياً في روح الامة ويبدل نشوتها بالصحو وغيوبتها
بالقظة ونظير عاصفة تهز بعزمها الاشجار لا لتقتلعها بل لتكسر
أغصانها اليابسة وتبعثر أوراقها الصفراء . واذا ما ظهر التشويش في
أمة لم تزل على شيء من الفطرة فهو أوضح دليل على وجود قوة
الابتكار في افرادها والاستعداد في مجموعها . . انما السديم أول

كلمة من كتاب الحياة وليس بآخر كلمة منها ، وما السديم سوى
حياة مشوشة

إذا فتأثير التطور السياسي سيحول ما في الاقطار العربية من
التشويش الى نظام ، وما في داخلها من الغموض والاشكال الى
ترتيب والفة ، ولكنه لا ولن يبدل ملها بالوجد وضجرها بالحماسة :
ان الخزاف يستطيع ان يصنع من الطين جرة للخمر أو للخل
ولكنه لا يقدر أن يصنع شيئاً من الرمل والحصى

(٤) هل يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير
العالية وتعلم بها جميع العلوم ؟

لا يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير العالية حتى
تصبح تلك المدارس ذات صبغة وطنية مجردة ، وإن تعلم بها جميع
العلوم حتى تنتقل المدارس من أيدي الجمعيات الخيرية واللجان
الطائفية والبعثات الدينية الى أيدي الحكومات المحلية

ففي سوريا مثلاً كان التعليم يأتينا من الغرب بشكل الصدقة ،
وقد كنا ولم نزل نلهم خبز الصدقة لأننا جياع مضطرون ، ولقد
أحياناً ذلك الخبز ، ولما أحياناً أمانتنا . أحياناً لأنه أيقظ بعض
مداركنا ونبه عقولنا قليلاً ، وأمانتنا لأنه فرق كلمتنا وأضعف
وحدثنا وقطع روابطنا وأبعد ما بين طوائفنا حتى أصبحت بلادنا
بمجموعة مستعمرات صغيرة ومختلفة الازواق متضاربة المشارب كل

نفعنا لا الضرر بنا . ولكن كيف تولد ذلك الشوك ومن أين أتى ذلك الحسك ؟ هذا بحث آخر أتركه الى فرصة أخرى

نعم سوف يعم انتشار اللغة العربية في المدارس العالية وغير العالية وتعلم بها جميع العلوم فتتوحد ميولنا السياسية وتتلور منازعها القومية لان في المدرسة تتوحد الميول وفي المدرسة تتجهر المنازع ، ولكن لا يتم هذا حتى يصير بإمكاننا تعليم الناشئة على نفقة الامة . لا يتم هذا حتى يصير الواحد منا ابناً لوطن واحد بدلاً من وطنين متناقضين أحدهما لجسده والآخر لروحه . لا يتم هذا حتى نستبدل خبز الصدقة بخبز معجون في بيتنا ، لان المتسول المحتاج لا يستطيع أن يشترط على المتصدق الايجابي . ومن يضع نفسه في منزلة الموهوب لا يستطيع معارضة الواهب ، فالموهوب مسير دائماً والواهب مخير أبداً .

(٦) وهل تغلب (اللغة العربية الفصحى) على اللهجات العامية المختلفة وتوحيدها ؟

ان اللهجات العامية تتحور وتتهذب ويدلك الخشن فيها فيلين ولكنها لا ولن تغلب - ويجب ألا تغلب - لانها مصدر ما ندعوه فصيحاً من الكلام ومنبت ما نعده بليغاً من البيان ان اللغات تتبع مثل كل شيء آخر سنة بقاء الانسب ، وفي اللهجات العامية الشيء الكثير من الأنسب الذي ينبغي لانه

مستعمرة منها تشد في جبل إحدى الأمم الغربية وترفع لواءها وتترغم
بمحاسنها وإمجادها . فالشاب الذي تناول لقمة من العلم في مدرسة
أميركية قد تحول بالطبع الى معتمد أميركي ، والشاب الذي تخرج
رشفة من العلم في مدرسة يسوعية صار سفيراً فرنسياً ، والشاب
الذي لبس قميصاً من نسيج مدرسة رومية أصبح ممثلاً لروميا . .
الى آخر ما هناك من المدارس وما تخرجه في كل عام من المثليين
والمعتمدين والسفراء . وأعظم دليل على ما تقدم اختلاف الآراء
وتباين المنازع في الوقت الحاضر في مستقبل سوريا السياسي . فالذين
درسوا بعض العلوم باللغة الانكليزية يريدون أميركا وانكلترا
وصية على بلادهم ، والذين درسوها باللغة الفرنسية يطلبون فرنسا أن
تتولى أمرهم ، والذين لم يدرسوا بهذه اللغة أو بتلك لا يريدون
هذه الدولة ولا تلك بل يتبعون سياسة أدنى الى معارفهم وأقرب الى
مداركهم

وقد يكون ميلنا السياسي الى الامة التي تتعلم على تفقها دليلاً
على عاطفة عرفان الجميل في نفوس الشرقيين ، ولكن ما هذه
العاطفة التي تبني حجاراً من جهة واحدة وتهدم جداراً من الجهة
الأخرى ؟ ما هذه العاطفة التي تستنبت زهرة وتقتلع غابة ؟ ما هذه
العاطفة التي تحميننا يوماً وتميتنا دهرآ ؟ .

ان المحسنين الحقيقيين وأصحاب الارمحية في الغرب لم يضعوا
الشوك والحسك في الخبز الذي بعثوا به الينا ، فهم بالطبع قد حاولوا

أقرب الى فكرة الامة وأدنى الى مرامي ذاتها العامة : قلت انه سيبقى وأعني بذلك انه سيلتحم بجسم اللغة ويصير جزءاً من مجموعها لكل لغة من لغات الغرب لهجات عامية ، ولتلك اللهجات مظاهر أدبية وفنية لا تخلو من الجميل المرغوب والجديد المبتكر ، بل في اوربا واميركا طائفة من الشعراء الموهوبين الذين تمكنوا من التوفيق بين العالي والفصيح في قصائدهم وموشحاتهم فجاءت بليغة ومؤثرة : وعندي أن في الموالي والزجل و« العناب » و« المعنى » من الكنايات المستجدة والاستعارات المستملحة والتعابير ارشيقة المستنبطة ما لو وضعناه بجانب تلك القصائد المنظومة بلغة فصيحة ، والتي تملأ جرائدنا ومجلاتنا ، لبانت كباقة من الرياحين بقرب رابية من الخطب ، او كسرب من الصبايا الراقصات المترنمات قبالة مجموعة الجثث المحنطة

لقد كانت اللغة الإيطالية الحديثة لهجة عامية في القرون المتوسطة ، وكان الخاصة يدعونها بلغة « الهمج » ، ولكن لما نظم بها دانتي وبترارك وكامونس وفرنيس داسيزي قصائدهم وموشحاتهم الخالصة أصبحت تلك اللهجة لغة ايطاليا الفصحى وصارت اللاتينية بعد ذلك هيكلا يسير ولكن في نعش على اكتاف الرجعيين . . . وليست اللهجات العامية في مصر وسوريا والعراق أبعد عن لغة المرعي والمتنبى من لهجة « الهمج » الإيطالية عن لغة اوفيدي وفرجيل . فاذا ما ظهر في الشرق الأدنى عظيم ووضع كتاباً عظيماً

في إحدى تلك اللهجات تحولت هذه الى لغة فصحي . بيد أني استبعد حدوث ذلك في الاقطار العربية لان الشرقيين أشد ميلا الى الماضي منهم الى الحاضر أو المستقبل ، فهم المحافظون على معرفة منهم أو على غير معرفة ، فان قلم كبير بينهم لزم في اظهار مواهبه السبل البيانية التي سار عليها الاقدمون ، وما سبل الاقدمين سوى اقصر الطرق بين يهد الفكر ولحده



(٧) ما هي خير الوسائل لحياء اللغة العربية ؟
ان خير الوسائل ، بل الوسيلة الوحيدة لحياء اللغة هي في قلب الشاعر وعلى شفثيه وبين أصابعه ، فالشاعر هو الوسيط بين قوة الابتكار والبشر ، وهو السلك الذي ينقل ما يحدنه عالم النفس الى عالم البحث ، وما يقرره عالم الفكر الى عالم الحفظ والتدوين
الشاعر أبو اللغة وأما ، تسير حينما يسير وتربض أينما يربض ،
واذا ما قضى جلست على قبره باكية منتحبة حتى يمر بها شاعر
اخر ويأخذ بيدها

واذا كان الشاعر أبو اللغة وأما فالقلد نلج كفنها وحفار قبرها
أعني بالشاعر كل مخترع كبيراً كان أو صغيراً ، وكل مكتشف
قوياً كان أو ضعيفاً ، وكل مخلق عظيم كان أو حقيراً ، وكل محب
للحياة المجردة اماماً كان أو صلوكاً ، وكل من يقف منهياً أمام
الايام واليالي فيلسوفاً كان أو ناطوراً للكروم

اما المقلد فهو الذي لا يكتشف شيئاً ولا يخلق أمراً بل يستمد حياته النفسية من معاصريه ويصنع أثوابه المعنوية من رقع يجزها من أثواب من تقدمه

أعني بالشاعر ذلك الزارع الذي يفلح حقله بمحراث يختلف ولو قليلاً عن المحراث الذي ورثه عن أبيه فيجيء بعده من يدعو المحراث الجديد باسم جديد ؛ وذلك البستاني الذي يستنبت بين الزهرة الصفراء والزهرة الحمراء زهرة ثالثة برتقالية اللون فيأتي بعده من يدعو الزهرة الجديدة باسم جديد ؛ وذلك الحائك الذي ينسج على نوله نسيجاً ذا رسوم وخطوط تختلف عن الالقشة التي يصنعها جيرانه الحائكون فيقوم بعده من يدعو نسيجه هذا باسم جديد . أعني بالشاعر الملاح الذي يرفع لسفينة ذات شراعين شراعاً ثالثاً ، والبناء الذي يبنى بيتاً ذا بابين ونافذتين بين بيوت كلها ذات باب واحد ونافذة واحدة ، والصباغ الذي يمزج الألوان التي لم يمزجها أحد قبله فيستخرج لوناً جديداً ، فيأتي بعد الملاح والبناء والصباغ من يدعو ثمار أعمالهم بأسماء جديدة فيضيف بذلك شراعاً الى سفينة اللغة ونافذة الى بيت اللغة ولوناً الى ثوب اللغة

أما المقلد فهو ذاك الذي يسير من مكان الى مكان على الطريق التي سار عليها الف قافلة وقافلة ولا يحيد عنها مخافة أن يتيه ويضيع ، ذلك الذي يتبع بمعيشته وكسب رزقه ومأكله ومشربه وملبسه تلك السبل المطروقة التي مشى عليها الف جيل وجيل فنظل حياته كرجع

الصدى ويبقى كيانه كظل ضئيل لحقيقة قصية لا يعرف عنها شيئاً ولا يريد أن يعرف

أعني بالشاعر ذلك المتعب الذي يدخل هبكل نفسه فيجثو باكياً فرحاً نادياً مهلاً مصغياً مناجياً ثم يخرج وبين شفثيه ولسانه أساء وأفعال وحروف واشتقاقت جديدة لاشكال عبادته التي تتجدد في كل يوم وأنواع انجذابه التي تتغير في كل ليلة فيضيف بعمله هذا وتراً فضياً الى قيثارة اللغة وعوداً طيباً الى موقدها

أما المقلد فهو الذي يردد صلاة المصلين وابتهاال المبتهلين بدون ارادة ولا عاطفة فيترك اللغة حيث يجدها والبيان الشخصي حيث لا بيان ولا شخصية

أعني بالشاعر ذاك الذي ان احب امرأة انفردت روحه وتنحت عن سبل البشر لتلبس أحلامها أجساداً من بهجة النهار وهول الليل وولولة العواصف وسكينة الاودية ثم عادت لتضفر من اخباراتها اكليلاً لرأس اللغة وتصوغ من اقتناعها قلادة لعنق اللغة أما المقلد فقلد حتى في حبه وغزله وتشبيهه فان ذكر وجه حبيبته وعنفها قال « بدر وغزال » وان خطر على باله شعرها وقدها ولحظها قال « ليل وغصن بان وسهام » وان شكى قال « جفن ساهر » وفجر بعيد وعزول قريب « وان شاء أن يأتي بمعجزة بيانية قال « حبيبتي تستمطر لؤلؤ الدمع من نرجس العيون لتسقي ورد الخلود وتعض على عناب أناملها يبرد أسنانها » . يترنم صاحبنا البيغاء

بهذه الاغنية العتيقة وهو لا يدري انه يسمم ببلادته دسم اللغة
ويمتن بسخافته وابنداله شرفها ونباتها

قد تكلمت عن المستنبط ونفعه والعقيم وضرره ولم اذكر
اولئك الذين يصرفون حياتهم بوضع القواميس وتأليف المطولات
وتشكيل المجامع اللغوية - لم أقل كلمة عن هؤلاء لاعقادي بلهم
كالشاطيء بين مد اللغة وجزرها وان وظيفتهم لا تتعدى حد
الغربة - والغربة وظيفة حسنة ولكن ما عسى يفرل المغربلون
اذا كانت قوة الابتكار في الامة لا تزرع غير الزوان ولا تحصد
الا الهشيم ولا تجمع على بيادرها سوى الشوك والقطرب ؟

أقول ثانية ان حياة الامة وتوحيدها وتعيمها وكل ما له علاقة بها
قد كان وسيكون رهن خيال الشاعر فهل عندنا شعراء ؟

نعم عندنا شعراء ، وكل شرقي يستطيع أن يكون شاعراً في
حقله وفي بستانه وامام نوله وفي معبده وفوق منبره وبجانب مكتبته .
كل شرقي يستطيع ان يعتق نفسه من سجن التقليد والتقاليد
ويخرج الى نور الشمس فيسير في موكب الحياة . كل شرقي يستطيع
أن يستسلم الى قوة الابتكار المحتبئة في روحه - تلك القوة الازلية
الابدية التي تقيم من الحجارة أبناء الله

اما اولئك المنصرفون الى نظم مواهبهم ونثرها فلمهم أقول :
ليكن لكم من مقاصدكم الخصوصية مانعاً عن اقتفاء أثر المتقدمين
نغير لكم ولغة العربية ان تبنوا كوخاً حقيراً من ذاتكم الوضعية

من أن تقيموا صرحاً شاهقاً من ذاتكم المقتبسة . ليكن لكم من عزة
نفوسكم زاجراً عن نظم قصائد المديح والرثاء والتهنئة فخير لكم وللغة
العربية أن تموتوا مهملين محقرين من أن تحرقوا قلوبكم بنحوراً أمام
الانصاب والاصنام . ليكن لكم من حماسكم القومية دافعاً الى
تصوير الحياة الشرقية بما فيها من غرائب الالم وعجائب الفرح فخير
لكم وللغة العربية أن تناولوا ابسط ما يتمثل لكم من الحوادث في
محيطكم وتلبسوها حلة من خيالكم من أن تعربوا أجل وأجل
ما كتبه الغريون

جيران خليل جبران

انطون الجميل

منشئ الزهور

مستقبل اللغة العربية مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالمستقبل السياسي والعمرائي للأقوام الذين يتكلمون بها

أما من الوجهة السياسية فمعروف أن لا قيام للغة الا بقيام دولة تؤيدها وتأخذ بنصرها . وعلى قدر ما يكون نفوذ الدولة وبسطة أملاكها ونمو عمراتها بين الدول ، يكون مقام لغتها بين اللغات : هكذا كان شأن اليونانية في عصر أبطال الاغريق ، واللاتينية على عهد قيصر ، والعربية في زمن بني العباس ، والفرنسوية في عصر لويس الرابع عشر ، والانكليزية في أيامنا هذه ، حتى ان مؤتمر الصلح الاخير قد أحلّ هذه اللغة الى جانب اللغة الفرنسية في مفاوضاته وقراراته . وقد احتج بعض النواب في الندوة الفرنسية على ذلك فاجاب ميسو كليمنسو في جلسة ٢٦ سبتمبر الماضي بما فيه الكفاية لتبرير ادخال الانكليزية الى جانب الفرنسية كلفة رسمية

بل ان اللغة العربية نفسها لم تجد مؤثلاً لها في القرن الغابر وأول القرن الحاضر غير القطر المصري ، حتى امته حملة الاقلام وأرباب النهضة الفكرية من كل الاقطار الشرقية وما ذلك الا لان مصر كانت اوسع الاقطار العربية استقلالاً وأبسطة جاهاً

أما من الوجهة العمرانية فلا يخفى أن الفائدة من أكبر البواعث على تعلم لغة من اللغات . وقد رأينا ان وجود العساكر البريطانية في مصر واقبالها على معاملة الناس في البيع والشراء مدة سنوات قليلة كان ادعى الى انتشار الانكليزية في وادي النيل من سعي المختلين مدة ثلث قرن لنشر لغتهم في هذه الربوع . فأصبحنا نسمع الباعة والاولاد في الشوارع ينادون على سلمهم بكلام هو خليط من العربية والانكليزية مثل « الفايه بالهاف يا متشز » أي : خمس علب بنصف قرش يا كبريت ! وما أشبه ذلك . حتى صار بائع الجرائد وماسح الاحذية أجراً على الكلام بالانكليزية من الذين درسوها

وعليه فاذا أتيح للاقوام الناطقين بالضاد النجاح في قضيتهم السياسية وأتيح لهم بعد ذلك تعمير بلادهم وانهاض زراعتها وصناعاتها وترويج تجارتها فيكون للغة العربية مستقبل زاه زاهر لا سيما وان الذين يعرفونها — أو يجب ان يعرفوها — لا يقولون عن ثلاثمائة مليون ، والا فالتنا نعتقد — وقد نكون مخطئين — ان مصير اللغة العربية حتى في العواصم العربية هو ما صارت اليه بين مسلمي الهند فتصبح لغة الكتب المقدسة كالسريانية والعبرية واللاتينية

وفي هذا المجال لا يسعنا الا التنويه بفضل المهاجرين اللبنانيين والسوريين الى العالم الجديد فان عددهم يناهز نصف المليون في الامريكتين الشمالية والجنوبية . وقد عرفوا أن يحتفظوا بلغتهم

قشروا بها الجرائد اليومية السياسية والمجلات الادبية العلمية حتى ان بعض صحفهم يعد من أرقى ما ينشر باللغة العربية

اما تأثير التمدن الاوربي الحديث فهو واقع لا محالة بسبب سهولة المواصلات وامتزاج الشعوب وارتباط مرافق البشر بعضها ببعض . لا بل قد بدت طلائع هذا التأثير في ربوع الشام ولبنان قبل سواها لا تنشر المدارس الاجنبية فيها . وليس في ذلك ما يؤسف له اذا عرفنا كيف نستفيد من الاقوام التي نختلط بها . فان العصر الذي اقبل فيه كتاب العرب على نقل مؤلفات اليونان والرومان والفرس كان العصر الذهبي للآداب العربية

أما اللهجات العامية فلا نعتقد باضمحلالها وتغلب اللغة الفصحى عليها . فهي موجودة حتى بين الاقوام الذين يقطنون اقلية أو صغراً واحداً كجزر بريطانيا أو بلاد فرنسا حيث تختلف لهجة سكان الجنوب اختلافاً يئناً عن لهجة سكان الشمال . فما قولك بالناطقين بالضاد الضاربين في الجزيرة والعراق ومصر والسودان والشام وتونس والجزائر والمغرب الخ .

غير ان نشر اللغة الفصحى ونشر التعليم بين هذه الاقوام لما يعمل على ازالة الكثير من هذه الفوارق . فالطبقة الراقية في مصر مثلاً اصبحت تتكلم ، بلا تكليف ولا تصنع ، لغة مضبوطة تكاد تكتب

ونحن هذه الافكار المتناثرة التي اجملناها ولم نفصلها لضيق

المقام بقولنا أن الشعب الذي يقع في الأسر اذا عرف أن يحتفظ
بلفته فكأن مفتاح سجنه في يده يفلت منه متى شاء
فعلينا والحالة هذه أن لا ننسى ان أساس كل نهضة قومية
يجب أن يكون في المدرسة الصغيرة الابتدائية حيث ينبغي تعليم
لغة البلاد وتاريخها

انطون الجبيل

تقولا الحداد

الكاتب الاجتماعي المعروف

حرصاً على شرط الهلال الاغر في أن تكون الاجوبة موجزة
لا تتجاوز صفحة منه أجمل رأيي ان صح لي رأي فيما يأتي :

١ - مستقبل اللغة العربية متوقف على ما يناله الناطقون بها
من الاستقلال والحرية القومية فكما اتسعت دائرة استقلالهم اتسعت
دائرة التعليم الاهلي . والتعليم الاهلي يقضي حتماً بتعليم اللغة الوطنية.
لان اللغة هي السائل الذي تتحلل فيه التصورات والافكار والقالب
الذي تسبك فيه الاخلاق والعادات . وما من عامل طبيعي أو سبب
منطقي يحمل القوم على العدول عن لغتهم وتكلف التفاهم بلغة اجنبية
اللهم الا العامل القهري فهو ضعيف ومعدوم في حالة الاستقلال

والواقع ان الامم العربية سائرة في سبيل الاستقلال القومي
كسائر الامم لان وجهة الهيئة الاجتماعية الطبيعية استقلال كل
جماعة ذات وحدة قننة بنفسها وتحالف هذه الجماعات . وقد يكون
السير في هذا السبيل بطيئاً ولكنه حتمي طبيعي

٢ - وأما التمدن الاوربي والروح الغربية فسيقتضيان بتطور
اللغة العربية تطوراً يبعد أساليب التعبير فيها عن أساليب التعبير
القديمة بتمتضي ما تناوله العقول الشرقية من التصورات الغربية وما

تستلزمه المعاني والأشياء المستجدة من تحت الألفاظ الالفة للتعبير عنها . ولا بد أن يكون هذا التحت ارتجالاً بغير اتفاق مدة غير معينة الى أن يقيد بنظام اجتماعي في مجمع لغوي . واللغة العربية مرنة ولينة وغنية بالمواد فلا يتعذر تكييفها بحسب تأثيرات التمدن الاوربي والروح الغربية . واما ان هذا التأثير حتمي فلأن التمدن الاوربي هو السائر في المقدمة في سبيل التطور الاجتماعي العام . ولا مناص للامم الشرقية من السير وراء اوربا في هذا السبيل لانها وهي ضعيفة بازاء اوربا يتعذر عليها أن تستنبط مدنية اخرى تجربها العالم وراءها

٣ - تستنتج الفتوى على السؤال الثالث مما تقدم

٤ - من الفتوى على السؤال الأول يلزم حتماً أن تنتشر اللغة العربية في المدارس كلها وان تعلم بها العلوم . وانتشارها على هذا النحو يفتح باباً واسعاً للطبوعات العربية وبالتالي يعظم عدد قرائها وتترقى صناعة القلم جداً

٥ - متى صارت العربية لغة التعليم وعمّ التعليم الاهلي الامة كلها تغلبت اللغة الفصحى على اللهجة العامية بحكم الطبع . ترى الشاهد على ذلك الآن في كلام المتعلمين والطلبة فان كلامهم يتعد عن العامي ويقرب الى الفصح

٦ - أما احياء اللغة فلا يتعمّل تعملاً بوسيلة صناعية لان وصيلته طبيعية وهي ما تقدم قوله من استقلال الامة الذي يفضي

الى استقلال التعليم الاهلي . واستقلال التعليم يقضي باستعمال
اللغة الوطنية فيه . فحياة اللغة موقوفة على احياء الامة بروح الحرية
والاستقلال
فالى الاستقلال !

نقولا الحداد

امين واصف بك

صاحب التأليف الادبية والفلسفية

كان يخشى على اللغة العربية فيما لو وقع الشرق في الاستعمار
الاوربي قبل اليوم . أما في القرن العشرين وما بعده فلا خوف
عليها بل لكل أن يقدر لها مستقبلاً زاهراً

بقيت دولة الترك حامية للشرق من كل اغارة أجنبية عليه
وبالشعور الديني بقيت اللغة العربية حية تحت كنفها ورعايتها بالرغم
من جمود أهلها واستنابهم

ظلت تحت رعايتها وسيوفها الى أن استنارت العقول واستيقظ
بعض امم الشرق وأعني الطوائف النصرانية اذ دخل العلم الشرق
على أيدي الرهبان . فأحجم المسلمون بادىء بدء وأقدم النصارى
وازدادوا بسطة في العلم والأدب العصري وأنشأوا الجرائد والمجلات
محاكاة للغربيين وترجموا الى العربية طائفة صالحة من مصنفات الفرنج
في العلم والتاريخ والأدب . وكان قد ظهر من قبل محمد علي الكبير
وشغف بالحضارة الاوربية فأسس المدارس بالديار المصرية وأرسل
البعثات العلمية الى اوربا . ولقيام هذه النهضة ازدادت العناية باللغة
العربية فقيت وتهذبت حتى صارت لغة اليوم

لغة اليوم لغة وسط بين العربية الوحشية والعربية العامية بمعنى

ان أهل العصور الاخيرة ثبت اسماعهم عن الألفاظ الوحشية المهجورة التي لا تجد أثرها في غير كتب الأدب القديمة . ومالوا الى اللغة السهلة المفهومة والالفاظ المقبولة المصقولة . أعني نزولوا بالفصحى قليلاً ورفعوا العامية كثيراً . فكانت لغة الجرائد والمجلات . وهي لغة اليوم ولغة المستقبل كذلك

واللغة العربية لغة صالحة للعلم ولا ينكر صلاحيتها الا أهل السياسة . وهذه مصنفات أهل العصر لم نجد من يشكو قعرها الا من حيث حاجتها الى مجمع لغوي لاختيار مصطلحات العلوم والفنون والصناعات . وهو امر سهل في اللغة بطريق المجاز والاشتقاق والنحت والتعريب . فلا جناح أن يعرب اللفظ الاعجمي كما يفعل أهل اوربا بلغاتهم . وكما فعل من سبقنا من أهل العربية . فقالوا : الابريق والطشت والطبق والياقوت والبور وكلها فارسية . والفردوس والبستان والقسطاس والقنطار والقنطرة وكلها رومية

ان من اكبر العوامل في ترقية اللغة العربية اليوم ذلك الشباب النشيط الذين يعملون على نقل الأدب الغربي الى العربية أمثال شكري والمازني والسباعي . فان هؤلاء الأدباء قوة أدبية كبرى دافعة بنا الى الامام . دافعة بنا الى انقلاب عظيم بما ينقلونه من أساليب التفكير وطرائق التعبير التي ابتكرها فحول كتّاب العرب أما مستقبل اللغة العربية فضمانه وطريقه انتشار المطابع والجرائد

والمجلات (على الاخص) ونمو الشعور العام بالمصلحة القومية
بدرجة عظيمة

والامم تسير نحو الرقي بخطوات متناسبة مع درجة كمالها في
الوجود السيامي فاذا عرضت لها حرب أصابت جسم الانسانية
منها صدمة يضطرب لها مجموعها العصبي فما تراها بعد الا وقد تغيرت
أموورها وتبدلت أحوالها ونهيات لقبول ما لم تقبله قبلا . وخلعت
من عاداتها ما أعجز أطباء الاجتماع قروناً عديدة
وسترى من الشرق بسبب هذه الحرب الضروس حركة
وبقطة تعيد مجده القديم عما قريب ان شاء الله

امين واصف

ابراهيم حلمي العمر

صاحب جريدة المفيد البغدادية

ما اللغة لا عنوان رقي الشعب فان كان متأخراً كانت متأخرة
وان كان متقدماً كانت متقدمة ، ومستقبلها لا يقاس الا بمستقبله
فاذا كانت اللغة الفرنسية حية بحياة الفرنسيين واللغة الانكليزية
راقية برقي الانكليز فكذلك اللغة العربية نحية بحياة العرب
وتموت بموتهم وتتقدم بتقدمهم وتزهر بزخومهم وتعلو بعلامهم .
وهذه قاعدة جرت عليها اليونانية فكانت كما كان اليونان ،
واللاتينية فاصابها ما اصاب اللاتين . وقد تغيرت اللغات بتغير
أقوامها وشعوبها وتلون بألوانهم ولبس لباسهم فتكون منتصرة
فلزعة بانتصار المتكلمين بها على غيرهم وخاسرة خاضعة بخضوع
ابنائها للامم الفاتحة والشعوب الظافرة

لما كان العرب فاتحين قابضين على زمام السيادة والسياسة
والعلم على عهد العباسيين في بغداد كانت تعابيرها وكلماتها وكثير
من مصطلحاتها متغلغلة بين أسنة الفرس والترك والهنود وهم
أقرب الشعوب الى بغداد من حيث الصلة الجغرافية والادبية
والدينية كما كانت مفرداتها شائعة في ايطاليا وصقلية على عهد
الفاطميين والادارسة وبني تلب في بزة وفاس والقيروان والقاهرة

وقد فُتنت مصطلحاتها العلمية في قلب اللغة الفرنسية والاسبانية
لما كان العرب ذوي الحول والطول في الاندلس . وليس شيع
المفردات العربية في اللغات الفارسية والتركية والاطالية والفرنسية
والانكليزية الى اليوم الامثالا من امثلة تأثير لغة الاقوياء على
الضعفاء والمتقدمين على المتأخرين والغالين على المغلوبين

ضعفت اللغة العربية بضعف العرب وسوف يقوى ساعدها
وتبلغ اوج مجدها وكلها بمقدار ما يناله العرب من الحضارة
والاستقلال السياسي والمالي والادبي واثن بدت آثار اللغة الفارسية
والتركية في لهجات العراقيين والسوريين لاسباب سياسية قسما
تبدو فيهم آثار الفرنسية والانكليزية اليوم لاسباب مدنية
 واجتماعية وتجارية ولا تتطلب اللغة العربية على هاتيك اللغات الا
اذا انتصر شعبها على المتزجين به والمتقربين اليه من الدخلاء
سياسياً وادبياً واجتماعياً

ان اللغة العربية اليوم في مؤخرة اللغات الراقية وقد اضر بها
التمسكون بقشور القديم ، والكلمات الضخمة الجافة بمقدار
ما اضر بها المتفرنجون المقلدون القائلون بوجوب نشر الكلمات
الاجنبية التي لا يوجد ما يقابلها في اللغة العربية وهذا التناقض
الغريب الذي لم يرق بينهما رأي معتدل هو الذي جعل أغلب كتابنا
يكتبون في السياسة والطب والصيدلة والفلسفة والاجتماع بلغة
الادب بل بالاسلوب الذي كان يكتب فيه عبد الحميد الكاتب

وابن المتفغ والصائي والحمد أي اذا صح القياس من حيث ضخامة
الافاظ لا من حيث المثانة والسلاسة والانسجام في حين ان اللغة
السياسية غير اللغة الادبية ، والاجتماعية ، وان لكل علم من العلوم
لغة خاصة به وتعايير لا يجوز استعمالها في غير ما وضعت له

صعب جداً ان نحكم على مستقبل اللغة العربية وكذلك
صعب ان نحكم على مستقبل العرب فهو مظلم قاتم اذ رأينا حالة
العرب الحاضرة وملوك الطوائف التي قامت الآن بينهم مما ذكرنا
برصفائهم في اواخر الدولة العباسية وازمنة انحطاطها ، وذاهر باهر
اذا توسعنا في الخيال وقلنا ان ما يخسره الغرب يربحه الشرق ، وان
عهد الانتقال بدأ يسير سيرا طبيعياً بعد الحرب العامة . ولكن
كل ذلك ليس الا خيالاً في خيال ووهماً في أوهام اذ لم يتم عليه
دليل يؤيده وبرهان يستند ، بل اذا لم يبرز العربي كفاءة ومقدرة
أكثر من كفاءته ومقدرته الحاضرة . ومتى تركنا الاثنين جانباً
وحكنا على اللغة بمحاضرها جاز لنا القول بأنها مهددة بالزوال
والاضمحلال ولا يبعد ان تكون العربية لغة الدين مثل اللاتينية
والسريانية واليونانية بعد ان كانت لغة العلم والسياسة والادب

اي دليل على ضعف اللغة العربية اقوى من ان العربي المصري
يتكلم بلغة يكاد لا يفهمها العربي السوري والعراقي ، وان الجزائري
او التونسي يتكلم بلهجة هي أقرب الى الفرنسية منها الى لغة
قطران ؟ واي عاقل يقول بنهوض لغة العرب في المستقبل اذا لم

تغيير الحال وهو يرى ان أكثر من نصف بلاد العراق يتكلم بعضها بالتركية كخناقين ويعقوباء وكر كوك وبعضها بالفارسية مثل النجف وكرلاء والكاظمية وبعضها بالكردية في مدينة السليمانية والحامدية وسنجار . وان عدداً كبيراً من سكان ولاية حلب يستعملون لغة الترك في شؤونهم ومراقبتهم كما في كلس وعينتاب ومرعش ، وان ديار بكر وقد كانت عربية قديماً في اليوم كدية او ارمنية اكثر منها عربية ، وان بيروت زهرة بلاد العرب يترفع فيها المتعلم من النطق بلغته ليختار الانكليزية او الفرنسية دونها ، وان العربي الصميم يكاد يكون في حاجة الى ترجمان في مراكش وتونس اذا ما دام السياحة في اكفافها واطرافها ؛ ان هذا لعمري بلاء ليس وراءه بلاء ، وطامة ليس اعظم منها طامة !

ما دام في العرب من يقول بوجوب قراءة مقامات الحريري واشباهها في العصر العشرين ، ومن يستعمل الاضداد التي يجب ان لا يجوز استعمالها الا اذا استحال ايجاد كلمات أخرى تؤدي معنى المترادف ، وما دام فيهم من ينطق بكلمات - بونجور وبونسوار ، وقايم ، ونماش - فان اللغة العربية لا تحيا ولو قامت في دمشق دولة آل مروان ، ولو بعث الرشيد من رمسه في بغداد . وليست بلية العرب بقدر لنتهم بل بعدم وجود رأي معتدل بين العاكفين على القديم والمولدين بالتقليد واذا انتصر هؤلاء على اولئك فتما يؤدي

هذا الانتصار الى الخروج من عربية بدوية الى عربية اعجمية الى لغة خاصة لا عربية ولا افرنجية

ان بقاء الاحتلال الانكليزي في العراق ، والاحتلال الفرنسي في سوريا لا يفيد اللغة العربية شيئاً بل يؤدي الى اضمحلالها لان المغلوب مولع بتقليد الغالب ، لانه يعتقد فيه الكمال فينحو منحاه ويعتق مبدأه ويتعلم لغته ولذلك من العبث والخطل ان نظن بان اللغة العربية ستبرز الى الوجود بثوب قشيب ، لا باطلر بالية ، وخير وسيلة لاحياء اللغة العربية ولو بقي العرب محكومين هو اتباع هذه الوصايا

١ - اقامة سوق عكاظ جديدة في احدى العواصم العربية يلتزم فيها خلال فصل الربيع ويقدم الجوائز والمبات لكل مبرز وفاز في فن من الفنون العربية ، اي لمن أتى أحسن خطبة ، وقل انفس قصيدة ، وكتب أبلغ مقالة ، وصنف انفع كتاب ، على ان تبرع الحكومات والامارات العربية في تقديم هاتيك الجوائز احكاماً للصلة الادبية وتوحيداً للساعي في نصرة الآداب وتنشيط المتأدين

٢ - انفاق أموال الاوقاف - وهي كثيرة - في انشاء مدارس عربية المبدأ ، واقامة جمعيات تنظر في نشر اللغة وتهذيبها ، لا اضافها على مدارس الحول والجود

٣ - حمل الدول المحتلة او المتعدية - اذا كان مثل ذلك -

على استعمال اللغة العربية في جميع الشؤون الرسمية لا كما يجري اليوم في بيروت وبقدر تحيياً للناشئة الى تعليمها واثباتها

٤ - عقد مؤتمر لغوي يزيل من الوجود اغلب كتب النحو والصرف والبيان والبديع والادب الفليظ ، ويشطب من القواميس والمعاجم اكثر الكلمات المهجورة السمجة التي لا يستعملها اليوم غير المتشدقين والمتعربين ، وية كرات تعبر عن المخترعات الجديدة ، ويقاوم استعمال الكلمات المتضادة فلا تستعمل كلمة واحدة في معنيين متباينين

٥ - امتناع المجلات والصحف عن نشر المقالات التي يكتبها اصحابها بأسلوب عويص حتى يرهقوا على قائلهم في اللغة او التي يكتبونها بلغة ركيكة متفرجة اعلاناً لتساهلهم وتقليد هم

٦ - مقاومة الشعر العامي كالزجل وغيره مقاومة شديدة واحتقار انصاره

٧ - تحسين الموسيقى العربية وهي أحسن طريقة لنشر اللغة الفصحى بين الطبقة العامة

٨ - انشاء جمعيات ادبية في بلاد العرب تكون على رأسها جمعية عليا في احدى مدن العرب كالقاهرة ودمشق وبقدر تكون مهمتها توحيد التعليم والتربية في جميع الاقطار العربية ولو كانت منفصلة سياسياً بعضها عن بعض

هذا مجمل ما يمكن ان يقال في هذا الموضوع اذا لم يرزق
العرب دولة مستقلة كما رزق اليونان دولتهم بعد اليأس والقنوط ،
اما اذا تحققت الآمال والاماني - وهو ما نرجوه اليوم - فليس
للعرب حينئذ الا اتباع الاساليب المحكّمة التي اتبعها من سبقهم
وقدمهم . وفوق كل ذي علم عليم

ابراهيم حلمي العمر

الكتاب الثاني

نهضة الشرق العربي

وموقفه ازاء المدينة الغربية

موضوع الاستفتاء

- ١ - هل تعتقدون ان نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس وطيد يضمن لها البقاء أم هي فوران وقتي لا يلبث ان يخمد ؟
- ٢ - هل تعتقدون بإمكان تضامن هذه الاقطار وتآلفها . ومتى . وبأي العوامل . وما شأن اللنة في ذلك ؟
- ٣ - هل ينبغي لاهل الاقطار العربية اقتباس عناصر المدنية الغربية وبأي قدر وعند أي حد يجب ان يقف هذا الاقتباس :
- ١ - في النظم السياسية الحديثة
- ب - في الادب والشعر
- ج - في العادات الاجتماعية
- د - في التربية والتعليم

مخائيل نعيمة

العضو في « الرابطة القلمية »

لقد كثرت « نهضاتنا » في هذه الأيام وتعددت « حركاتنا » حتى لا نسمع إلا بالناهضين ولا نرى إلا القائمين بحركة ما . فهناك الحركة الوطنية والجنسية والسياسية . وهناك النهضة الأدبية والتهذيبية والاقتصادية . وكدت أذنى النسائية . وكثيراً ما سألت نفسي عماذا عسانا نعني بقولنا « نهضة » . أقصد اننا كنا غافلين فاستيقنا . ام مستقلين على ظهورنا فانتصبنا . ام سائرين في مؤخرة موكب الحياة فاصبحنا في منتصفه او مقدمته ؟ وكيف لنا ، كلما خطونا خطوة ، أن نعرف هل خطونا الى الأمام ، ام الى الوراء ، ام بقينا حيث كنا ؟

لقد يحسب البعض مثل هذه الأسئلة ضرباً من البلاهة او البلادة . غير اني أسألم بكل احترام ان يطلعوني على المقياس الذي يقيسون به « التقدم » لأطلعهم على رأيي في « نهضاتهم » ان مسافراً خرج من بيته قاصداً محطة القطار فوصلها يعرف انه قد « تقدم » في رحلته ذراعاً او فرسخاً . فكيف لامة ان تعرف انها « تقدمت » في سيرها ؟ هل يتم لها ذلك اذا انتقلت من حكم اجنبي الى وطني . او من ملكي الى جمهوري . او اذا كانت لها فتاوي

مدرسة واحدة فاصبحت لها مدارس . او معمل فنلت وعندها
الف معمل . او طيارة او قطعة بحرية صغيرة فاصبحت وعندها
طيارات وأساطيل لا تقهر ؟ وبعبارة اخرى - هل اذا بلغت الاقطار
العربية يوماً شأن الولايات المتحدة او انكلترا او فرنسا او اليابان
تجسب انها « تقدمت » ؟

اذا كان لما تعودنا ان ندعوه « رقياً » او قدماً » من معنى
فمنهنا يجب ان يقاس بالسعادة الناتجة عنه . ولا مقياس للسعادة ،
في نظري ، الا واحد . وهو مقدار التغلب على الخوف بكل
أنواع - خوف الموت وخوف الجوع والألم والفاقة والعبودية
وكل ما هنالك من ضروب الخوف . لان التغلب على الخوف يولد
تلك الطمأنينة الروحية التي لا سعادة بدونها . فاذا كانت المدينة
الغربية ، كما نعرفها ، تساعد على استئصال الخوف اكثر من
المدينة الشرقية فهي حرة بالحفظ والتقليد . وحرى اذذاك بالشرق
ان يتبين من الغرب برلماناته ومعاهده العلمية والمدينة وأن يتزيا
بأزيائه الأدبية وان لا يقف في تقليده عند حد

فلتقف هنيئاً ولتقابل بين المدينتين لنرى هل المدينة الغربية
حرة بان تتخذها الاقطار العربية قبلة لها

عندما أسأل نفسي عن الفرق بين الشرق والغرب أراه
منحصرآ في نقطة واحدة جوهرية . وهي أن الشرق يستسلم لقوة
اكبر منه فلا يحاربها والغرب يعتقد بقوة ويحارب بها كل قوة

الشرق يرى الخليفة كاملة لانها صنع الاله الكامل . والغرب يرى فيها كثيراً من النقص ويسعى « لتحسينها »

الشرق يقول مع محمد : « قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا » .
ويصلي مع عيسى : « لتكن مشيئتك » . ومع بوذه يجرد نفسه من كل شهواتها . ومع لاونو يترفع عن كل الارضيات ليتحد بروحه مع « الطائر » او الروح الكبرى . اما الغرب فيقول : « لتكن مشيئتي » . واذ يخفق في مسعاه يعود اليه ثانية وثالثة ويبقى يعمل نفسه بالفوز . وعندما يدركه الموت يوصي بتطامحه لذريته

الشرق توهم مرة ان في امكانه الوصول الى عرش ربه . فبنى برج بابل . واذ هبط برجه اقرّ بضعفه وجبروت خالته وسلم . أما الغرب فيبني كل يوم برجاً . وكل يوم يهبط برجه . فيعود الى ترميمه مصمماً على ادراك كنه الوجود من تلقاء نفسه

الشرق يقول : « ولا غالب الا الله » . أما الغرب فيقول :
« ولا غالب الا انا »

ان ادعاء الغرب بقوته واستسلام الشرق لقوة أكبر منه هما الحد الفاصل بينهما . وعندني ان في اقرار الشرق بضعفه تجاه قوى الموت والحياة غلبة له . وفي مكابرة الغرب بقواه ازاء قوى الموت والحياة انخذه وانسحاره . فما الغرب محاولا اصلاح الخليفة وفهم أسرارها الا كمكة في بحر تحاول « تحسينه » والوقوف على مكنوناته

ان ما أدركه الشرق منذ اجيال بايمانه واختبارات الروحية يحاول الغرب اليوم أن يتوصل اليه بمكروسكوبه وتلسكوبه . ومن العبر انه كلما تعمق في درسه عاد الى الشرق ونفض عن بعض تعاليمه غبار الدهور وصقلها ثم عرضها على اخوانه كأنها حقائق جديدة . فهو ينقب في هذه الايام عن فلسفات الصين والهند واليهود والعرب والعجم ليجد فيها مفاتيح لما أقفل في وجهه من اسرار الوجود وعبثاً جرب ان يفتحه ببراهينه وتعاليله

هوذا عالم غربي كبير يدعى فلانماريون يترك النجوم التي قضى خيرة حياته في درس أسرارها ويكرس ثلاثين عاماً من عمره « لبرهن » للغرب في ثلاثة مجلدات ضخمة عن ان الانسان مركب من روح وجسد . وان الجسد يتحول بالموت أما الروح فتبقى . وقس عليه السر ولیم کروکس واولفر لودج وكونان دويل وسواهم . فاذا كان الغرب قد أدرك اليوم ، او أخذ يدرك ، هذه الحقيقة « بالبرهان » فالشرق قد عرفها منذ نومة أظفاره بايمانه وقد شاد عليها ، وعلى سواها من الحقائق المنزلة ، بنيان حياته

قلت « الحقائق المنزلة » اذ ليس في نظري من حقائق سواها . فالانسان من تلقاء نفسه قاصر عن ادراك سر الوجود . وهذه الحقائق هي ميراث الشرق منذ ولادته . أما ما ندعوه في هذه الأيام « حقائق علمية » ونكيف معيشتنا بموجبه فليس الا ضرباً من التخمين تنلّهي به من يوم الى يوم . فمن ميزات الحقيقة انها

حقيقة في كل زمان ومكان . أما الحقيقة التي تزوجها اليوم ونطلقها في الغد فما تلك بحقيقة على الإطلاق وأكثر ما يقال فيها انها « تقدير معقول » لوقت محدود . وانها صالحة الى ان يظهر ما هو أصلح منها بالنسبة الى مداركنا . او ليست هذه حال الغرب مع علومه وعلمائه . وحالنا مع الغرب ؟

لو أخذت من المدينة الغربية ما استعارته من الشرق لتركناها لحداً عظيماً من الخارج بالذهب وفي الداخل محشواً عظاماً ودوداً . لو قلت للغرب يوماً : « ها انا سأجمع كل آثاركم الكتابية وأحرقها الا واحداً ، ولكم أن تختاروه » . فاذا ترى يختار الغرب ؟ يختار ، ولا شك ، الكتاب المقدس ! ولو فلت ذلك بالعالم الاسلامي لاختار القرآن الشريف . فاذا كان أئمن آثار الغرب وأعزها هو هبة الشرق فكيف للشرق ان يمد يده الى الغرب مستعطياً ؟ وماذا عساه يستعطي سوى طيارات وقطارات ودواليب وأسلاك ولوالب ومبرعات وبرلمانات ومناحف ومعاهد ومقاصف ومخدرات وعلل ومشاكل كثيرة ليست لتدنيه من كنه الحياة ولا لتعطيه طمأنينة ووحية ليس ليحصل عليها بإيمانه ؟ أما الثمن الذي يدفعه الى الغرب لقاء ما يستعيره منه او يستعطيه فغزة النفس وراحة الفكر والاعتراف العلني انه - وأعني الشرق - مزبلة العالم وان الغرب جنته القماء

إذا كان ما يقصده « نهضة » الاقطار العربية هو طموحها

الى مجازاة الامم الغربية في حلبة الاقتصاد والسياسة والسيطرة
ومناهضتها بسلحها فليس لهذه الأقطار الا أن تحذو حذو اليابان .
وان تقتبس كل ما يمكنها اقتباسه من الغرب بدون تمييز وباسرع
ما يمكن . غير اني لست اشتعي للاقطار العربية مثل هذه
« النهضة » . وفي اعتقادي ان فرسخاً مربعاً من بلاد الصين
« الخاملة » يحوي من الجواهر اكثر من كل جزائر اليابان
« الناحضة »

ان الشرق لفي غنى عن اقتباس حرف واحد من المدنية
الغربية . اذ ليس الاقتباس الا تقليداً . وكل من يقلد سواء لا يكون
مخلصاً لنفسه . لانه يخفي حقيقته ليظهر بحقيقة سواء . وفي كل امة ،
مثلاً في كل فرد ، حقيقة كل جمالها في ان تظهر كما هي . لذلك
لا أرى كيف يمكننا أن نقلد الغرب في أمر من الامور دون أن
نحون أنفسنا ونمسح الحقيقة التي فينا

لنأخذ الشعر مثلاً . ما الشعر ، ولا الأدب بأسره ، الا عواطفنا
وأفكارنا منظومة أو منشورة . فاذا تحدينا في نظمها او نثرها الغربي
فنحن ناظمون وناترون عواطف وأفكاراً غير عواطفنا وأفكارنا .
واذ ذاك لا شعرنا شعر ولا أدبنا أدب . وليس أقل قباحة من ذلك
تقليدنا لآبناء الجامعة أو ما بعدها . فجمال الشعر انما هو اخلاصه
في تصوير الحقيقة الكائنة في نفس الشاعر . وفي ذاك سر الابتكار
والابداع

لقد قامت ماقلة في المدينين - الشرقية والزربية - وأنا عارف
حق المعرفة ان المدينة الزربية ، وان تداعي بنياتها - لا تزال بركة
غرامة . وانها لن تهوي الى الخضيض قبل أن تشمل المعمور بأسره .
وان الأقطار العربية سيكون لها من هذه المدينة نصيب كبير قبل
تلاشيها . لكنني احجم عن التكهن بمقدار ذلك النصيب وبوضع
حدود الزمانية والمكانية . تاركاً ذلك لمن ميزهم الله بمقدرة النبوة
ليرشقني من شاء بقوله : « انه رجعي يعود بنا الى مجاهل
الدين وخرافته » . فما ذاك ليثني عن استفادي بان الشرق أقرب
من الحقيقة بإيمانه من الغرب بفكره وعلمه وبرهانه . وان الغرب
المكابر بقواه ، ان لم يكن اشقى من الشرق المستسلم لقوى فوق
قواه ، ليس أسعد منه ولا لرفعه ولا أشرف . بل ان القائل من كل
قلبه : « ولا غالب الا الله » لأحكم ، في نظري ، واكثر طمأنينة
روحية من القائل : « ولا غالب الا انا » . وان لم يكن بد للواحد
من التلذذ للآخر فالغرب احوج الى مدرسة الشرق من الشرق
الى مدرسة الغرب

مخائيل نسيه

نيويورك

سلامه موسى

١ - ليست نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس وطيذ لانها نهضة سياسية فقط وشرط النهضة أن تكون اجتماعية واقتصادية وأدبية . فلا يجب ان نرمي الى تغيير نظامنا الحكومي فحسب بل تغيير نظام العائلة واعتبارات الطبقات الاجتماعية وكذلك نظام الانتاج الاقتصادي حتى الاسلوب الكتابي يجب تغييره

وسبيل ذلك ايجاد نظام لزواج مدني يعاقب فيه من يتزوج أكثر من امرأة واحدة ويمنع الطلاق الا بحكم محكمة ويميز زواج الافراد ولو اختلفوا ديناً . ثم يجب ادخال جميع الاصلاحات الاوربية التي رفعت حال العامل وغيّرت علاقته برأس المال والسير في السبل الاشتراكية المعتدلة

ولكن الاصلاح نتيجة اختبار سابق نهياً فيه العقول وخير نهية لعقول أبناء الاقطار العربية أن تنتشر بينهم حقائق التاريخ الطبيعي وأصول الاديان التاريخية والافكار الديمقراطية الحديثة

٢ - عند رجال الذهن ميل الى تضامن الاقطار العربية بل اتحادها في شبه ولايات متحدة عربية كل منها مستقلة في داخليتها . ولكن انجلترا وفرنسا تموقان تحقيق هذه الفكرة . ورابطتنا الحاضرة هي اللغة وهي جامعة المستقبل لان الاديان الرسمية - وهي غير الروح الدينية - قد خفت وطأها . ولقنتنا العربية لوحدة وتيرتها

في التعبير من اقوى الجامعات فيجب ان لا نعيد عن هذه الوحدة
٣- علة الاقطار العربية ورأس بلواها اتنا ما زلنا نعتقد ان
هناك مدينة غير المدنية الاوربية . قَادابنا لا تزال في معترك بين
اسيا واوروبا . فيجب ان ننزع نحو أوروبا ونفتح أبوابنا على مصراعها
للحضارة الاوربية ونقبل مبادئ البرلمانية والديمقراطية
والاشتراكية وهذه مبادئ لم تعرفها آسيا أم الاستبداد الاتوقراطي
في الحكومة والدين والادب والعلم مع انها لب النجاح القومي
وليس هناك -د- يجب ان نقف عنده في اقتباسنا من الحضارة
الاوربية. والحقيقة كما قلت ان في العالم العربي الآن صراعاً بين المبادئ
الاسيوية التي ينصرها ويندود عنها رجال الدين والمبادئ الاوربية
التي يدين بها ويعمل في نشرها طبقة صغيرة عدداً ولكنها كبيرة
حرمة وجاهاً باعتبار ان في يدها مقاليد الاحكام . فهذه الطبقة
تستطيع ان تحضر العالم العربي طفرة بسن القوانين كأن تعاقب
مثلاً المرأة المتحجبة كما عاقبت حكومة الصين الرجال الذين يرخون
ذؤابات على رؤوسهم . ولا قبل لنا بانتظار التطور الاجتماعي لان
العالم يشب نحو الامام

وواجب كتاب الصحف والمجلات أن يؤسسوا نوعاً من
الرقابة النيرة لمنع الرجعيين ذوي الثقافة الاسيوية من نشر آرائهم في
صحفهم او طبعها للجمهور فلا ينبغي مثلاً لصاحب المجلة أو الجريدة
ان ينشر دفاعاً عن الحجاب أو ما شابه ذلك سلامه موسى

الاستاذ المستشرق ا. جويدي

اني على ثقة من كون نهضة العالم العربي التي نشاهدها اليوم
وطيدة الاساس ثابتة الاركان لان لها جذوراً متصلة بروح الشعب
العربي الذي اتصف بصفات جعلته ارفع مرتبة من سائر الشعوب
الشرقية . حتى في موضوع الدين فاننا اذا فكرنا في روح التساهل
والتسامح التي كانت سائدة في ايام الخلافة العربية الذهبية في دمشق
وبغداد وجب ان نعتقد ان التعصب الديني لن يكون حجر عثرة
في سبيل التفاهم بين اهل الاديان المختلفة وان العرب المسلمين
سيسرون من معاونة العرب المسيحيين لهم سواء أكلوا اقباطاً أم
لبنانيين أم غير ذلك . ان مرونة الذهن العربي عظيمة جداً وهي
تؤمل بان آثار الرقي والتقدم في العلوم والآداب التي حلزتها اوربا
وأمبركا والتي اقتبست مصر .. على الخصوص .. جانباً كبيراً منها
سوف تعم وتنتشر تدريجاً بين جميع الطبقات بفضل النهضة الحاضرة
التي هي بمثابة شباب جديد للشعوب العربية ولا سيما متى اصبحت
مقاييد الامور في ايدي حكومات وطنية .

أما اللغة فشاؤها عظيم في ربط الاقطار العربية وهي خير واسطة
لائماء روح الوطنية الحقة وروح التعاون والتعاقد

الاستاذ محمد لطفي جمعة

ان في الاسئلة التي وجهتموها اليّ ما يحتاج الى بعض التفسير .
أولاً - ما هو المقصود بلاقطار العربية ؟ هل المقصود الاقطار
العربية بالمعنى الصحيح أي بلاد العرب بمجازها ونجدها ومنها
وحضرموتها ، أم البلاد التي فتحها العرب في صدر الاسلام وبقيت
الى الآن سائرة على انظمة عربية ، أم البلاد التي ينكلم أهلها باللغة
العربية بقطع النظر عن تابعيتهم ودينهم ، أم البلاد التي تدعى
بالاسلام وتخضع للمدينة العربية بحكم لغة القرآن ؟

ومهما يكن المقصود بلاقطار العربية أو الشرق العربي فإن احد
الاسمين اذا ذكر يحضر لديهي الممالك الآتية : مراکش ، الجزائر ،
طرابلس ، مصر ، السودان ، بلاد سوريا (بقطع النظر عن تقسيمها
الى ولايت ودؤل) ، بلاد العرب الحقيقية ، بلاد العراق . وبعبارة
اخرى اقصد بالشرق العربي أو الاقطار العربية جزءاً من الارض
يمتد من المغرب الاقصى غرباً وينتهي بمحدود فارس شرقاً ويرتفع
شمالاً الى ديار بكر وجنوباً الى آخر حدود السودان العربي لدى
القبائل التي تنكلم اللغة العربية بلهجات مشوهة

وهذه المساحة الجغرافية تبلغ في مجموعها نحو قرارة صغرى وعدد
سكانها يتراوح بين اربعين وخمسين مليوناً من السكان ومعظمهم

من الفصيلة السامية من الجنس البشري وفيهم البيض والسود وفيهم
ذوو الرؤوس المستديرة أمثال أهل سوريا وذوو الرؤوس المستطيلة
أمثال العرب والعراقيين

ومعظم هذه الاقطار غنية وخصبة وذات مركز جغرافي
وسياسي واقتصادي عظيم . واهلها معظمهم يشتغلون بالزراعة
والتجارة وهما الدرجتان الاوليان في المدنية وفيهم من يمثل بعض
درجات المدنية الراقية وفيهم من يعيش حتى الآن في حالة همجية .
وهذه الشعوب مختلطة بحكم موقعها بمعظم شعوب الارض ولكنها
للأسف كلها محكومة بشعوب اجنبية قوية . فتونس والجزائر
ومراكش وطرابلس تحكمها فرنسا وإيطاليا وإسبانيا . ومصر
والسودان وفلسطين وسوريا وشرق الأردن وبلاد العرب والعراق
خاضعة للسلطة الاجنبية اما مباشرة واما بالواسطة اما حقيقة واما
بجوازاً ومقسمة بين انجلترا وفرنسا

وبعبارة اخرى ان جميع الاقطار العربية تحكمها انجلترا وفرنسا
وإيطاليا وإسبانيا وهي اربع دول من اوربا الغربية واحدة منها
انجلوسكسونية شمالية وثلاث لاتينية من دول البحر الابيض
المتوسط واثنتان منها حديثتا العهد بالاستعمار في الاجيال الحديثة
وهما إيطاليا وإسبانيا

والاديان المنتشرة في هذه البلاد هي الاسرائيلية والمسيحية
والاسلام بجميع فرقها ومذاهبها وشيعها وألوانها . وسكان تلك

الاقطار العربية يشغلون جميع الممالك القوية في التاريخ القديم مثل قرطاجنة ومصر وفينيقيا وتدمر وبعلبك وبابل واشور ودول الاسلام ومملكة اليهود أي الممالك التي كانت مركز العمران والمدنية في العالم القديم . وفي هذه الاقطار ظهرت جميع الاديان السماوية في بيت لحم واورشليم ومكة ومصر وسينا . وكانت هذه الاقطار ميادين حروب عظيمة من قديم الزمان بين أمم الشرق والغرب مثل اليونان والفرس والرومان والعرب والحروب الصليبية

هذه هي الاقطار العربية المقصودة في أسئلتكم قد حددتها لنفسي ولقراء مجلتكم فاذا تقررت هذه الحقائق الجغرافية والتاريخية والانثولوجية يصح تفسير كلمة نهضة وما تعنون بها . فهل تقصدون ما يقصد عادة بكلمة (رينيسنس) أي حركة احياء العلوم والاداب والفنون مثل التي ظهرت في القرن الرابع عشر وما بعده في ايطاليا وامنت الى أوروبا ، أم نهضة بمعنى حركة فكرية ضد المعتقدات والعادات والانظمة الاجتماعية القديمة ، أم تقصدون بالنهضة الثورة السياسية ؟ أظن ان كلمة نهضة تشمل كل هذه المعاني والمقاصد وتوجب الاجابة على سؤالكم من جميع وجوها

أما عن احياء العلوم والآداب والفنون فانا لا أرى لذلك الاحياء أثراً في الوقت الحاضر في جميع تلك الاقطار ويجوز ان يكون في مصر ميل نحو هذا الاحياء والدليل عليه ظهور كثيرين من الكتاب والمفكرين الذين يريدون خلع الثياب القديمة وطرق

أبواب جديدة ولكن هذه النهضة مقيدة الآن بعوامل كثيرة منها
العوامل السياسية . أما في سائر البلاد الأخرى فلا أثر لتلك النهضة
وعن النهضة الفكرية أي الرغبة في خلق نير الأفكار
والمعتقدات القديمة بظهور مصلحين في الدين والاجتماع فالتنا نرى
من حين إلى آخر أفراداً قلائل يقومون ويرفعون بأيديهم مصباح
الحقيقة ويحاولون المحافظة عليه من زواجر الجهل والتعصب والغباء
المنتشرة في الأمم المتبعة المظلومة ولكن هؤلاء الأفراد لا يقدر
على حمل المصباح بدون تعصيد من مجموع الأمة فلا يلبثون أن
يكلوا دنانير الاستمرار في أعمالهم البالية فيتواروا عجزاً أو يهلكوا
وأما هم كثير من الاقطار العربية

أما عن النهضة السياسية فلا شك في وجودها في سائر تلك
الاقطار وقد ظهرت آثارها الأولى في مصر وانتشرت منها إلى
البلاد المجاورة ولا غرابة إذا رأينا تلك النهضة قد استقرت جميع
قوى تلك الأمم وصرقتها عن كل نهضة سواها . فالمسألة السياسية
أي تمتع الأمم بحريتها القومية والوطنية هي مسألة حيوية وهي
شرط أساسي لوجودها . ونفسي نحمدني أنه إذا ساعدتنا الظروف
على نيل الحرية فإن النهضتين السالفتي الذكر (العلمية والعقلية)
تظهران حتماً بعد النهضة السياسية

ورأيت في النهضة السياسية في الاقطار العربية أنها قائمة على
أساس وطيد يضمن لها البقاء وليست من نوع الغليان الوقتي الذي

لا يلبث ان يخمّد . وهذا الاساس الوطيد هو اولا اقتصادي وذائياً عقلي . فن الوجهة الاقتصادية أدركت تلك الأمم الشرقية ان حالتها السياسية اذا استمرت على ما هي عليه فلن يجد أهل تلك البلاد قوتاً لهم ولأولادهم وأحفادهم من بعدهم فانقلب المآلة من مسألة معنوية الى مسألة حيوية . والأساس العقلي هو ما حدث في الحرب العظمى وبعدها فان الحجاب الذي كان يستر الحقيقة عن عقول تلك الشعوب قد زال وأصبحت تنظر الى الدنيا بنظر المدرك لما يدور حوله . هذان هما العنصران لأساس النهضة السياسية في الأقطار العربية وهما عنصران قويان ولذا اعتقد ان أساس تلك النهضة وطيده يضمن لها البقاء

السؤال الثاني أصعب من الاول والثالث . وهو هل اعتقد بإمكان تضامن هذه الأقطار وتآلفها ومتى وبأي الدوامل : ما شأن الثقة في ذلك . أقول : انه ما دامت الحالة السياسية في اوربا على ما هي عليه وما دام الغرب ينتظر الى الشرق نظر البغضاء والاحتقار ويعتبره فريسة بلردة فكل ما يفعله الشرق العربي لحصول التضامن والتآلف سيفشل حتماً بفعل دول اوربا التي لا تغفل ولا تنام عن نهضة الشرق بل تبقى له دائماً بالمرصاد . ولكن اذا تغيرت الانظمة السياسية في سائر أقطار اوربا وامريكا او في معظمها بحيث يصبح الباقي منها عاجزاً عن الاستمرار في سياسة الاغتصاب والاستعمار فان هذه الأقطار قد تتآلف وتتضامن وتتحّد . وعلى

كل حال فاي خير ينتظر من هذا الاتحاد والتضامن والتآلف ؟ ان كل شعب من الشعوب المذكورة له خلال وآداب وأفكار تباين أفكار وآداب وخلال الشعوب المجاورة وهيئات ان يتفق المصري والمراكشي والبنيني والموصلي على امر معين بشروط معينة - فلاجل هذا اظن ان تأليف دولة قوية تشغل وسط العالم القديم ليس من الامور السهلة لأنه أولا ينبغي ان نعلم شكل الحكومة التي تحكمها . ان دولة كهذه تحكم من رباط الفتح غرباً الى بغداد شرقاً لا يستقيم أمرها الا اذا كانت جمهورية عظيمة او امبراطورية خاضعة لارادة فرد قوي جداً من نوع يوليوس قيصر . واطن ان الشعوب المذكورة لن تخضع ولن تدرك قبل مائتي سنة على الأقل قيمة الحكم الجمهوري الحقيقي . فاذا تكونت جمهورية في احدى الامم فيبعد ان تهتم بشؤون الامة المجاورة لأن أساس الجمهورية الحقيقية حب الحرية للجميع . فهل تؤلف من الاقطار العربية جمهوريات عديدة تجتمع كلها في مجلس أعلى يعقد مثلاً في دولة متوسطة بين بغداد ومراكش وتكون تلك الاقطار أشبه شيء بالولايات المتحدة مختلفة في السياسة الداخلية ومتفقة في السياسة الخارجية . هذا جائز ويمكن - ولكن بعد ان تصير اوربا وامريكا مثل روسيا أي دولا حرة لا يهمها الا شؤونها الداخلية وتعمير بلادها . أما وجود رجل قوي مثل قيصر يجعل نفسه امبراطوراً للشرق العربي فيصعب الآن وجوده لأن عهد الجبارة قد انقضى ولكنه اذا وجد قلن

يوجد بعده نسل يحفظ كيان دولته فتعود الحال الى أسوأ مما كانت عليه

وأهم عوامل التضامن والتآلف بين تلك الأمم هو عامل مكافحة الأساط الاجنبي الذي غايته القضاء على حياة تلك البلاد

أما العامل الديني فقد ضعف في هذا الزمن وظهوره في فلسطين انما هو ظهور وقتي بقوة السياسة ولكنه سيختفي حتما . فنحن ننتظر بصبر واستبصار ذلك العصر الذهبي الذي سيراد أحفادنا ولكن ينبغي لنا ان نعمل لتحقيقه وذلك بتأليف روابط قوية بين سوريا ومصر من جهة وبين ممالك أفريقيا الشمالية من جهة أخرى وبين العراق وبلاد العرب . ولكن تلك الروابط عقالية وتجارية وأدبية فقد تؤدي يوماً من الايام الى تحقيق ذلك الاتحاد العظيم بين دول الاقطار العربية

السؤال الثالث سهل للناية

١ - عن الانظمة السياسية الحديثة - أنصح لاهل الاقطار العربية أن يقتبسوا من عناصر المدنية الغربية ما هو شائع في أوروبا الشرقية في الملك السلافية والجمهوريات المجاورة . وهذا اعتقادي ان مستقبل العالم هو في - لو كه هذه الخطوة ولان أخلاقنا وأزجتنا توافق أخلاق تلك الأمم وها هي الالامني والاحلام الشرقية عن العدل والحق والحرية والاحسان والمساواة قد بدأت تتحقق في تلك البلاد بل تحققت تماماً . فلاقطار العربية أولى الاقطار بقباس

الانظمة التي أدت اليها . ان العالم يسير بخطوات واسعة نحو
الاشتراكية المنظمة الممقولة وتحققها بالفعل مع احترام الآداب
والشعائر الحالية . فلماذا ينقطع الشرق العربي عن تلك المبادئ .
وهذه نصيحتي ورأيي وأظن كل عاقل يوافق عليها

ب - في الادب والشعر - ينبغي لنا أن نهمل الشعر بتاتا فانه
فن غير مشعر ومضر لا سيما النوع الاليريكي ولا بأس بتشجيع
النوع الاليريكي منه مثل الاليزاذه . أما الادب فيجب علينا أن
نشتغل بالتأليف القصصي والتأليف التمثيلي وأن يوجد منا من يتقنها
بدرجة تداني أ كابر كتاب الغرب مثل ثورجيفيف وتولستوي
وايسن

ج - في الماديات الاجتماعية - ينبغي أن نهتم أعظم اهتمام
بحياة الاسرة فنهجو نظام تعدد الزوجات وسهولة الطلاق وينبغي
أن تتحرر المرأة تحريراً كلياً ولكن بشرط أن لا تشارك الرجل
في أعماله الا في الضرورة القصوى لتمكن بذلك من حفظ كيان
الاسرة . وينبغي أن نغير أزياءنا حتى تنطبق على حياتنا وتوافق
احتياجنا . فأنطربوش مثلاً وهو لباس شائع في معظم الاقطار
الغربية يعد حلية جميلة للرأس ولكنه قليل النفع في الشتاء وكثير
الضرر في الصيف . والخبرة للمرأة من أقبح الازياء وأقلها جمالا
وقائمة فيجب النظر في تغييرها . ويجب علينا في الموت أن نفتدي
بالام الغربية فلا نواح ولا صياح ولا ماتم ولا جنازات سخيفة بل

سكوت وسكون وخشوع وتوديع باحتشام لان جلال الموت في الموت
وتهجر عادة زيارة القبور الا مرة واحدة في كل عام . كذلك الاطراح
ينبغي أن تقلد فيها الغربيين فلا صيوان ولا خيام ولا ما كل بغير
نظام ولا غناء ولا رقص ويكفي اعلان بسيط في الصحف أو
للاقرب والاصدقاء وسياحة شهر واحد أنفع للعروسين من افاق
خمسائة جنيه على بطون وأدمغة المدعويين . وينبغي لنا أن نقتبس
من الغرب عادات الاحسان النظم فنشئ الملاهي والمستشفيات
والمدارس للفقراء ليختفي منظر المستجدين من الطرق وينبغي أن
نبطل جميع العادات السارية الآن باسم الاديان وهي ليست منها في
شيء وفي هذا القدر كفاية

د - في التربية والتعليم - ينبغي قبل كل شيء الاعتناء بالرياضة
البدنية لا على الطريقة الانجليزية مثل كرة القدم والملاكمة والمصارعة
فالها ألعاب سخيفة ومضرة ولا تنطبق على آدابنا ولكن لا بأس
من ترويض الصغار على الجري والقفز وركوب الخيل والرمي باليد
الى مسافات بعيدة ورمي السهام والعب بالسيف والرمح وكذلك
لا بد من ترويض البنات على الألعاب البدنية التي تناسب أجسامهن
فيشتركن مع الصبيان في السباحة وركوب الخيل والصيد والركض
لمسافات قصيرة وينبغي من وجهة التعليم أن نصرف قوتنا الى
العلوم الحقة مثل الكيمياء والطبيعة والرياضيات وعلم طبقات الارض
والمناجم وعلم الفلك وعلم حفظ الصحة وبالجملة جميع العلوم التي لها

غاية عملية نفعية في هذه الدنيا ونضرب صفحاً ولو مؤقتاً عن علم
اللاهوت وعلوم الكلام وما وراء الطبيعة وتوجه بكل قوتنا الى
علم النفس العملي ولا بد من أن يتعلم كل شاب بجانب علومه
صناعة مثل النجارة أو البرادة أو النسيج لما في ذلك من الفائدة
المعنوية . اما التربية فهي حتما ترتقي بارتقاء حياة الاسرة وتدريب
الامهات على تقويم أخلاق البنين والبنات

محمد لطفي جمعه

الدكتور طه حسين

الاستاذ بالجامعة المصرية

— ١ —

أفهم جداً أن تلقى مثل هذه الاسئلة في هذه الايام التي نعيش فيها لان الشرق العربي كله مضطرب اضطراباً شديداً لم يكن لنا به عهد من قبل فمن المقول ان نسأل عن مصدر هذا الاضطراب وعن قيمته وعن نتيجته

ولسنا في حاجة الى ان نتعرف مصدر هذا الاضطراب فهو معروف . فالشرق يستيقظ من نومه وينبض بعد انحطاطه ويتحرك بعد هذا السكون الطويل . لسنا في حاجة الى أن نطيل البحث عن مصدر هذا الاضطراب ولكننا مخطرون الى أن نتعرف قيمة هذا الاضطراب وخطر هذه النهضة

أحق ان الشرق العربي ينبض وان نهضته قيمة صحيحة قوية تستطيع ان تقاوم الخطوب وأن تؤتي ما آتته النهضة في اوربا وامريكا من الثمرات ؟ أما لا فلا أشك في ذلك بالقياس ان مصر وسوريا . ولكنني لا أستطيع أن أجيب بنفي او اثبات في أمر غير مصر وسوريا من البلاد لان علي بأمر هذه البلاد قليل لا أشك في ان النهضة المصرية والسورية صحيحة قوية

منتجة . ولا استدل على ذلك الا بشيء واحد وهو ان هذه النهضة ليست بنت اليوم ولا امس وانما مضت عليها عشرات السنين بل مضى عليها اكثر من قرن وهي تزداد في كل يوم قوة وثباتاً وغوراً وتنازلاً لطبقات الشعب على اختلافها . ولو اننا نهضة متكافئة لما عاشت هذا الدهر الطويل وانا استطاعت ان تقاوم منتصرة حرب الاجنبي التي لم نحمد نازعاً لحظة منذ ابتداء القرن الماضي

هذه النهضة صحيحة اذن . وهي عامة تتناول فروع الحياة جميعاً فهي تتناول الحياة السياسية والاجتماعية والفكرية كما تتناول حياة العواطف والشعور . ومصر وسوريا في جميع هذه الفروع من الحياة تذهب مذهباً واضحاً بيناً هو مذهب الاتصال المتين بالحضارة الاوربية . فسواء اراد المصريون والسوريون ام لم يريدوا فيستصلون اتصالاً قوياً متيناً باوروبا في كل فرع من فروع الحياة . هم يفكرون كما يفكر الاوربيون ويشعرون كما يشعر الاوربيون ويسعون الى نظام سياسي كنظام الاوربيين . ولا بد من ان يتم هذا كله وان تغمر الحضارة الغربية مصر والشام حتى يصبح هذان البلدان جزأين من أجزاء اوروبا . وفي الحق ان مصر والشام ليستا من هذه النهضة في منزلة واحدة . فقد تكون مصر ارقى من الشام نهضة سياسية وقد تكون ارقى من الشام من الوجهة الاجتماعية والاقتصادية لان وحدة مصر قد بقيت دائماً موفورة لم ينلها فساد ولا تقسيم فكانت النهضة عليها أسهل وأيسر . بينما لقيت سوريا اهوالاً

وضربوا من العناء انصبت عليها أمرها غير مرة واضطر السوريون الى جهاد تنيف مؤلم لم يضطر اليه المصريون . فقلنا لا ننسى ان الحضارة الاوربية قد عرضت نفسها على مصر فقبلتها مصر وان أهل الشام قد هاجروا الى اوربا وامريكا بخطبون الحضارة ويتحيلون في اجتذابها الى بلادهم وقد تكافوا في ذلك خطوباً وصروحاً وظفروا آخر الامر ولكن بعد عناء شديد

مصر اذن ارقى من سوريا من الوجهة السياسية والاجتماعية والاقتصادية ولكن سوريا ارقى من مصر من وجهة الحياة المادية الجديدة . فالسوريون احرار من هذه الجهة . والمصريون محافظون بينما يستطيع السوري في سهولة ويسر ان يقطع كل ما بينه وبين اقدم من صلة وان يصبح اورياً في حياته انادية والمعنوية بمجد المصري في ذلك عمراً شديداً . ولقد تجلس في جماعة من شباب السوريين وفتياتهم فيخيل اليك انك في جماعة أوربية خالصة ثم تناس في جماعة مصرية من الفتيان - لا من الفتيات - فأتشك فيك في بيئة مصرية شرقية خالصة قد أخذت من الحضارة الاوربية بنصيب . واذن سيكون الرقي المصري هادئاً بطيئاً مأمون العاقبة لانه سيحتفظ بالشخصية المصرية دون ان يهمل المدنية الغربية . وسيكون الرقي السوري سريعاً مندفعاً خطراً أشبه بالوثوب منه بالسعي وستكون عواقبه شديدة الخطر ان لم يجتهد زعماء السوريين في تنظيمه وتهذيبه لانه سيعرض الشخصية السورية

للضياع والفناء في الحضارة الغربية

أما تضامن مصر والشام فشيء لا شك فيه ولكن الى حد .
فمصر والشام شرقتان تتكلمان لغة واحدة وتشعران شعوراً سياسياً
واحداً أو متشابهاً على اقل تقدير ولكنهما ليستا حرتين . فإمامهما
أوربا . وأوروبا قوية جبارة ومنافع أوربا كثيرة مختلفة معقدة وكل
ذلك يحول بين التضامن الفعلي السياسي وبين هذين القطرين .
واذن فستظل الصلة بين مصر والشام متينة ولكنها لن تتعدى
المنافع المادية والاشترائك في طريقة التفكير والشعور . وربما كان
من الشر المنكر ان يحاول المصريين والسوريون ايجاد صلات
أخرى بين البلدين فان ذلك يغري بهذين البلدين كيد أوربا ومكرها
وستظل اللثة أهم الصلات بين مصر وسوريا . وذلك ظاهر لا يحتاج
الى بحث ولا الى استدلال

من كل ما تقدم يظهر ان المصريين والسوريين مضطرون
بحكم الطبيعة الاجتماعية والمنفعة الى ان يقتبسوا نظم الحضارة
الغربية . ولكن هذا الاقتباس يجب ان يتفاوت قوة وكثرة
فما من الوجهة السياسية فيجب أن نمضي في ذلك مسرعين
لا يقيدنا الا شيء واحد وهو استعداد شعوبنا لقبول النظم
السياسية المعتدلة او المتطرفة . فالجمهوريات مثلاً ممكنة جداً في

سوريا ولعل نظامها مع شيء من الاعتدال أشد النظم ملاءمة
لأحوالها السياسية والدينية والاجتماعية والجغرافية . وهذا النظام
نفسه مستحيل خطر سيء العاقبة في مصر . فيجب ان تلك مصر
طريقها الملكية الدستورية على ان يكون دستورها أقرب الدساتير
الى النظام الحر الذي تستمتع به البلاد الانجليزية . وكذلك قل في
العلم . فيجب ان نندفع في الطريق العلمية الغربية اندفاعاً لا حذله
الا مقدرتنا الخاصة . لان العلم قد أصبح غريباً خائساً وليس لنا فيه
نصيب قومي . وعلى العكس من ذلك في الفن والادب والحياة
الاجتماعية . فلنا فنونا وادابنا ونظامنا الاجتماعي . وواجبنا هو
ان نحفظ بشخصيتنا قوية واضحة في هذه الاشياء وألا نقبس من
أدب الغرب وفنه ونظامه الاجتماعي الا ما يمكن شخصية ا من ان
تنمو وتتطور وتحفظ بنا بينها وبين العالم المتحضر من الاتصال
مصر
طه حسين .

الاستاذ انيس الخوري المقدسي

الاستاذ بالجامعة الاميركية بيروت

للالة كما للفرد حالة روحية خاصة تتأثر بالمؤثرات . وتحرك اذا وجدت لها محركات . وهذه الحالة الروحية تعبر عنها « بشخصية الالة » وهي الاس الحقيقي الذي يشاد عليه عمراتها ويعرف به كيانها . فاذا كانت تلك « الشخصية » مهبدة منظمة لها شعور حي وارادة متحدة كانت نهضة الالة قائمة على أساس وطيد يضمن لها البقاء والا نهى فوران وقتي لا يلبث ان يخمد ويذول

فن أي النوعين نهضة الشرق العربي اليوم ؟

الذي أراه ان هذه النهضة قائمة على شعور عام يتلأ نفوس الامم الشرقية عموماً - شعور بشيء من احترام النفس والكرامة القومية وهو اثر من آثار اليقظة العمومية في الشرق وقبس من ذلك النور الداخلي في حياة شعوبها الواقعة تحت سيطرة التريب أو هو ثل من ذلك البركان الاجتماعي الذي قد أخذ ينفث حممه في كل امة لم يزل فيها رمق من الحياة

على ان الشخصية الشرقية العربية لم تزل في طور الحداثة

وسيمر عليها وقت طويل قبلما تبلغ سن الرشد وتصبح قوة عظيمة يعتمد عليها في عمران الشرق الأدنى . ذلك الاس الرجي الذي تقوم عليه نبضة الاقطار الشرقية اليوم هو اس صحيح ولكنه لن يكون وطيداً ثابتاً ولن يدوم طويلاً ما لم يتعزز بالعلم الصحيح ويرتبط برباط التضامن فينبذ الشرقيون عندئذ كثيراً من عاداتهم البالية وينصرفون عن الاوامر وتدقيق الالفاظ الى العمل - الى احياء شخصيتهم القومية وتنذيتها بلبان المعرفة والاتحاد والتساعل وبكلمة اخرى الى اتباع الحقيقة العلمية بدل التقاليد الموروثة والجامعة الوطنية بدل العصبية المفرقة . ولكن هل يمكن ذلك . هل يمكن وجود التضامن بين الامم الشرقية العربية ؟ هل يمكن ان يتنازل الشرقيون عما ورثوه من الثرات القتالة لاجل المصلحة العمومية أو خدمة للحقيقة العلمية ؟ هذا هو السؤال الثاني وعليه أجيب

اني لا انكر العقبات الكبرى التي في هذا السبيل . وكيف انكرها وأما كشرقي صميم خبير بحوال الشرق وطبائع أهله أرى ما لعصبية الدينية ومناهجه التهذيبية والاجتماعية من التأثير في تفكيرك عراد وقتل روح التضامن . والاتحاد بين بنيه . ان الناشئين بانضاد اليوم هم ورتة الاجيال الساية القدية الذين عرفوا بالاستقلال النردى والتخاذل القومي . ألا ترى ان اليهود قديماً وكذلك العرب بعدهم مع محاولة الدين قتل نراتهم الدموية ودجمها

في عصبية واحدة جامعة هي العصية الدينية ظلوا قبائل قبائل وعصبيات عصبيات واعتبر ذلك في سواهم من الأمم الشرقية السامية قديماً وحديثاً فترى أن الاستقلال الفردي أساس كل حركة من حركاتهم السياسية والاجتماعية ولا عبرة بما تراد من بعض مظاهر الوحدة في تربيتهم فما ذلك إلا حالات وقتية اقتضتها ظروف خاصة فزالت بزوال تلك الظروف

ومع كل ذلك - مع معرفتي بطبائع الشرق العربي أرى أن التضامن ممكن في أقطاره. أقول ذلك وأنا ناظر إلى بعيد إلى أوقات الذي يزداد فيه الضغط الأجنبي. السلف الغربي على الأقطار العربية ازدياداً بشراً معه سكانها بألم شديد في أنفسهم وبوجوب التعاون مدافعة عن حباتهم أو عن كرامتهم. ومتى حصل هذا الشعور العام يرى المسلم. المسيحي من أبناء العربية أن تصافيهما وتآخيهما واتحادهما أصلح لهما وأبقى من سوء ظن أحدهما بالآخر وإن جاءتهما الشرقية أحن عليهما وأثبت لهما من كل نمرة دينية أو مصلحة طائفية

نعم يحصل التضامن في الشرق العربي متى دبت في بنيه روح التهذيب الرافق التي تعال الإنسان أنه من الجهل مقت غيره لا اعتناقه منهجاً يخالف مذهبه وأن الدين واجب روحي خصوصي يقوم به الفرد نحو القوة لازلية المستقرة وراء الأفهام وإنما تظهر ثماره في المجتمع بحسن السلوك والفضائل. وأن أخا الإنسان الحقيقي ومواطنه

هو الذي يجب الاتحاد معه والسعي بمساعدته نحو غرض واحد هو
 اسعاد بيئته ورفع مستواها . وأن العلم لا ينحصر في تقاليد كلامية
 بالية ينظر بواسطتها الانسان الى السلف فيراحم في علومهم وسنهم
 فوق قمم من العظمة والكمال لا يمكن بلوغها أو ان من الكفر
 الاعتقاد بإمكانية ذلك - بل هو المبني على المبادئ الفلسفية الراهنة
 والحقائق العلمية المؤيدة بالبرهان . وأن التربية الصحيحة لا تقوم
 بتحميل النفس احمالا من التعاليم السقيمة وحشو الدماغ بسخائف
 لا طائل تحتها . بل بدرس الحياة اجمالا وتوير العقل بنور الفضيلة
 وتمارين النظر على رؤية ما لا يرى من جمال الوجود وتقوية الارادة
 على السير في السبل الصالحة

اذا عمت هذه الروح الشرق العربي وفندت الى كل أمة من
 أممه حتى تتأثر منها شخصيتها التي لا تزال في طور الحدادة أو الطفولة
 فبشر الشرقيين حينئذ بأن نهضتهم ستدوم وان تضامنهم سيكون
 أمثمن من كل عامل للفساد والتفرقة

ولقائل يقول : اذا لم يكن الدين أعظم جامعة لسكان الاقطار
 العربية فأية جامعة هناك تقوم مقامه ؟ أي قوة تستطيع ان تضم
 هذه الاقطار وتؤلف في كل منها وحدة قومية ؟ هناك قوة واحدة
 تستطيع ذلك هي اللغة . قلادة العربية وآدابها وما الى ذلك من
 تاريخها وتاريخ رجلها هي الاداة الوحيدة التي يمكن ان تجمع شتات
 العناصر في كل قطر عربي وتجعل منها أمة حياة نامية

على ان هذه اللغة لا يمكن ان تكون الرابطة المثلى ما لم يُعَدل
بها عن القديم البالي الى الحديد الحلي - اللغة لا يمكن ان تكون شعار
أمة حية ما لم تكن هي نفسها كذلك . وكيف تكون اللغة حية الا
بخراجها من مدافن التقليد الاعى التي وضعها فيها النحاة واللغويون
والمتحذقون أو متلدوهم في هذا الزمان واخراجها الى رحاب الادب
والعلم والفنون . اللغة لن تكون وحدة لشعوب الشرق العربي ما لم
يفهم القارئون بأمرها انها ككل جسم حي يجب ان تجري في سبيل
النشوء ولا رتقاء فلا يرجعون بها كما يحاول البعض من صاغة الكلام
ومجامع اللغة الى بوادي الجاهلية وقفافد القديم . بل يتقدمون بها
نحو الجمال الحقيقي المبني على الفكر الصافي والشعور العميق والمبادئ
العلمية والاساليب السلسة فيذبذبون نحوها ويستهلونها ويحيون آدابها
وناريخها بإحياء الروح العالية في نفوس أبنائها

وهذا يقودنا الى السؤال التالي - وهو هل ينبغي اقتباس
عناصر المدنية الغربية في اللغة والادب والسياسة والاجتماع ؟
والجواب على هذا نعم ولا . نعم اذا أريد بالنواصر الغربية
محاسن ما عند اقوم من أسباب المدنية والعمران كاسباب الصناعة
والادارة والعلوم الطبيعية موضوعات الآداب الراقية واستعمالها
لاجل ترقيتنا صناعياً واجتماعياً وأدياً .. ولا - اذا كان المراد تقليد
المدنية الغربية تقليداً أعمى يذهب بشخصيتنا القومية ومحاسن
عواطفنا الشرقية

يجب أن يقتبس النور أنى يمكن - في الغرب أو في الشرق في الشمال أو في الجنوب - النور نور حينما التهب . والحقيقة مفيدة أينما ظهرت والمهم أن نسمي وراءهما بشرط أن تقوى بذلك شخصيتنا والا أضعنا أنفسنا بالتقليد وفنينا في سوانا

بقي سؤال لا بد منه - هو هل يمكن أن يكون اتحاد سياسي بين الاقطار العربية - مصر وسوريا والعراق والحجاز ومساها ؟

وجوابي على هذا - ان كان يراد بالاتحاد السياسي تأليف مملكة عربية كبرى من هذه الاقطار . فلا . لان عوامل التفرقة الآن على اختلافها بين هذه الاقطار أكبر بكثير من كل قوة للاتحاد السياسي . وان كان يراد به تفاهم عمومي كما هي الحال بين بريطانيا والولايات المتحدة مبني على الجامعة الادبية - فنعم . والرأي عندي ان يتم كل قطر عربي بنفسه ادارياً أو سياسياً على شرط أن تتعاون الاقطار جميعاً على نهضة أدبية عمومية - نهضة تحيا بها الآداب العربية وعمران الشرق الأدنى فيسير الناطقون بالضاد معاً في سبل العلم والحضارة ويتضافرون روحياً على احياء تلك العاطفة الاساسية في الارتقاء أعني احترام النفس . فاذا تم لهم ذلك - اذا تم لكل قطر عربي أن تتكون فيه شخصية قومية واذا أمكن أن ترتبط هذه الشخصيات برابط أدبي حي فلا نستغرب أن نرى الشرق الأدنى اليوم قد بلغ ما بلغته اليابان فيرجع حينئذ مجده القديم الذي طالما نديه النادبون ويعيد نشاطه الذي أقعدته اياه الحوادث والسنون

جبران خليل جبران

الـؤال : « هل تعتقدون ان نهضة الاقطار العربية قائمة على أساس
وطيد بضن لها البقاء أم هي فوران وقتي لا يلبث أن يتخذ ؟ »

في عقيدتي أن ما نحسبه نهضة في الاقطار العربية ليس بأكثر
من صدى ضئيل المدينة العربية الحديثة ، ذلك لان هذه النهضة
المباركة لم تخلق شيئاً من عندها ، ولم يبن منها ما كان موسوماً
بطابعها الخاص ، أو ملوناً بصفتها الذاتية . والاسفنجة التي تمتص
الماء من خارجها وتنفخ قليلا لا تتحول الى ينبوع ماء حي . أما
ذاك الذي يرى في الاسفنجة نبتة فهو أحوج الى الرمدي وعناقيره
منه الى صاحب هذا المنال ونظرياته في الاجتماع

ان الشرق بكليته ، ذلك الشرق الممتد من المحيط الى المحيط ،
قد أصبح مستعمرة كبرى للغرب والزييين . أما الشرقيون ،
الشرقيون الذين يفاخرون بماضيهم ويتباهون بآثارهم ويتبجحون
بأعمال جدودهم ، فقد صاروا عبيداً بأفكارهم وميولهم ومنازعهم
لفكرة الغربية والميول الغربية والمنازع الغربية

ليس بحثنا في هل المدينة الغربية سالحة في ذاتها أم غير
سالحة ، فالمدينة الغربية قد وقفت سنة ١٩١٤ أمام منصة القضاء
السرمدى ولم تزل واقفة هناك . ولو اتقن بني القضاء السرمدى

لاصدار حكمه عليها لفعلت وكنت بما أقوله على وفاق تام مع أكثر
مفكري الغرب

نحن نبحت الساعة في هل الاقطار العربية ناهضة أم غير
ناهضة ، ونبحت في ما تناوله لفظة « نهوض » من المعاني وما
تقرره من النتائج

إذا كان النهوض باللمنة ، وما يظهره التلميز في بعض الاحايين
من القدرة على الاقتباس السطحي ، فلاقطار العربية إذاً ناهضة
إذا كان النهوض بتريقع البالي ، فلاقطار العربية أخرى الاقطار
بالاعجاب

إذا كان النهوض بان يرتدي شعب ثوباً فصل لشعب آخر ،
فلاقطار العربية قد بلغت المحجة

إذا كان النهوض بتبييض القاتم ، وتكليس المتداعي ، وتزيم
المهذوم . فلاقطار العربية قد وصلت الى أوج المجد والسؤدد

إذا كان النهوض بان ننظر بمكبرات الجهالة ، فنرى النملة فيلاً
والبعوضة جملًا ، فلاقطار العربية قد نهضت حتى فاطحت الحجر

إذا كان النهوض بلا نصراف عن التبليل لصعوبته ، والاستسلام
الى التافه لسهولته ، فلاقطار العربية قد أصبحت في مأمن من
قلبات الزمن

ولكن إذا كان النهوض بالاختراع والاكتشاف ، فلاقطار

العريية ما برحت هاجمة ، هذا اذا نظرنا الى الاختراع
والاكتشاف بعيني المشغوف بالمدينة النرية وما فيها من المستحدثات
الآلية

واذا كان النبوض بالروح والجوهر ، فالشرق العربي ما برح
بروحه وجوهره حيث كان منذ ألف سنة

واذا كان النبوض باليقظة المعنوية ، وما يلزمها من معرفة
باطنية وشعور صامت ، فالشرق لم ينهض بعد لانه لم يهبط قط .
فالكنوز التي اكتشفها لم يفتقدوها ، ولكنه تعامى عنها . وشجرة
الدر التي غرسها في التربة القدسية وسقاها دمه ودموعه لم تزل غضة
الافنان شهية الاثمار ، غير انه تحول عنها وراح يستظل بشجرة
أخرى

لو أتبح لنا الوقوف هنيهة على قمة من قم التجريد مستعرضين
مآتي العصور الغابرة لرأينا ان نهضات الأمم وونباتها لم تكن بما
أوجدته لمنفعة خاصة بها ، أو لمجد محدود بمحدودها ونجومها ، بل
كان بما تركته ارثاً للامم التي جاءت بعدها ، وعلمنا ان زبدة العهد
الذي كان فجره في بابل ومساؤه في نيويورك هي بلخائيق العامة
الشاملة التي اكتشفها الانسان وأنتبها ، وهي بالجمال المطلق الذي
رآه في الكيان فوضعه بقوالب خالدة وأوقفه أبراجاً ذهبية أمام
وجه الشمس . فان ذكرت النهضات الروحية قلنا كان موسى نهضة
اسرائيل وموسى لم يزل ناهضاً . وكان بوذا نهضة الهند وبوذا لم

يزل ناهضاً . وكان كنفوشيوس نهضة الصين وكنفوشيوس لم يزل ناهضاً . وكان زردشت نهضة الفرس وزردشت لم يزل ناهضاً . وكان يسوع الناصري نهضة من ليس لهم أمة ولا وطن ويسوع الناصري لم يزل ناهضاً . وكان محمد نهضة العرب ومحمد لم يزل ناهضاً . وان كان بنا ميل للآداب والفنون . وما الآداب والفنون من الدين الا بمقام الشرح من المتن . رأينا رموز تلك النهضة العلوية ظاهرة بجلاء في مزامير داود وسفر أيوب والحكايات الهندية والامثال الصينية ، وفي آيات علي ونظريات الغزالي وفتحات الفارص وغصات المعري ، وفي رؤيا داتتي وتماثيل ميكل انجلو ، وروايات شكسبير وأتنام يتوفن . وان كان بنا نزوع الى العلوم الاجرائية وجدنا انه رغم ما يهدمه كل عصر مما بناء العصر الذي قدمه قتليل الباقي كان وسيكون لنفع المجتمع الانساني . ولكن اذا تتبعنا وتفحصنا حقيقة الذين اشتغلوا بالعلوم الطبيعية والفلسفة من جالينس الى لستر ، ومن اقليدس الى أينشتين : ومن يعقوب الكندي الى باستر ، وجدنا ان كل فرد منهم كان نتيجة مقررّة لعزم كامن في عقلية شعبه ، ولم يكن قط ظلاماً مرتعساً لعقلية في الشعب الآخر

ظهر مما تقدم ان النهضة بالمصادر لا بالفروع ، وبالموهر الثابت لا بالاعراض المتقلبة ، وبما ينشره الوحي من غوامض الحياة لا بما يحوكه الفكر من الرغائب الوقفية ، وبأرواح المبدع لا بالمهارة

المقلدة ، فالروح خالد وما يبينه الروح خالد ، أما المهارة فقشور
مصقولة تزول ، وما تعكسه على أديمها المصقول فأخيلة تضمحل
وإذا ثبت ما تقدم قرر لدينا ان الاقطار العربية ليست بناهضة
إذا كانت تحسب النهوض في تقليد المدنية الغربية اخديثة - تلك
المدنية التي يرتاب بها أبلاؤها العقلاء ويكرهون أكثر مظاهرها
ولكن اذا عادت الاقطار العربية وتنبهت الى ما في ذاتها
الخاصة من القوى ، ووقفت منهية أمام كنوزها المعنوية القديمة
تكون ناهضة حقيقة وتكون نهضتها قائمة على أساس وطيء وليست
بفوران وقتي لا يلبث ان يمحى



السؤال : « هل تعتقدون بإمكان تضامن هذه الاقطار
وتآلفها . ومتى . وباي العوامل . وما شأن اللغة في ذلك ؟ »

هذا سؤال يتناول النهوض من حيث هو سياسة لا من حيث
هو يقظة معنوية . لا بأس فهذا جوابي :

في عقيدتي انه ليس بالإمكان تضامن الاقطار العربية في زمننا
هذا ، لان الفكرة الغربية القائلة بميزة اقوة على الحق ، والتي تضع
المطامع الاستعمارية والاقتصادية فوق كل شيء ، لا ولن تسمح
بذلك التضامن طالما كان لها الجيوش المدربة والبوارج الضخمة
لهدم كل ما يقف في سبيل منازعتها استعمارية كانت أم اقتصادية .
وكلنا يعلم ان كلمة ذلك الروماني « فرَّق تسد » لم تزل قاعدة

مرعيةً في أوربا . ومن نكد الدنيا ، من نكد الشرق والغرب معاً ان يكون المدفع أقوى من الفكر ، والحيلة السياسية افعل من الحقيقة

وأنى للاقطار العربية التضامن وقلب كل قطر منها يخفق ولكن بصدر عاصمة من عواصم الغرب ؟ وكيف تستطيع الألفة واتعاون وكل منها يستمد ميوله السياسية والعمرانية والاقتصادية من زاوية بعيدة من زوايا الغرب ؟

اذا كان القطر الواحد من الاقطار العربية يريد ان يتفق سياسياً مع القطر الآخر فعليه ان يأخذ منه ويعطيه . واذا كان يريد ان يلتحم به ادارياً فعليه ان يقرب به ويقرب منه . واذا كان يريد ان يستعين به اقتصادياً فعليه ان يؤثر مبادلاته على مبادلة البلاد الأخرى . فهل فهم القوم في الشرق العربي هذه الأوليات البسيطة - البسيطة الى حد الابتذال ؟

أقول انهم لم يدركوها بعد
وأقول انهم لن يدركوها حتى يكشفوا في نفوسهم ما هو أعمق منها وأبعد

ألا فليخبرني الفهماء هل يفضل السوري الاخذ والعطاء مع المصري على الاخذ والعطاء مع العربي ، وهل يؤثر المصري الاقتراب من السوري على الاقتراب من العربي ، وهل العربي في الحجاز أو اليمن أو العراق أشد رغبة في مبادلة المصري أو السوري

منه في مبادلة الغربي؟

وليخبرني الاذكياء هل يمكن التضامن السياسي أو غير السياسي بدون التضامن الاقتصادي بل والاستقلال الاقتصادي؟ وبعد ذلك فليقل لي العقلاء والوجهاء وقادة الرأي العام هل يرغبون حقيقة في نهضة الاقطار العربية وفي تضامنها وفي استقلالها وجل ما يفعلونه في هذا السبيل ابداء آرائهم ، وأكثرها بليدة وعقيمة ، أما أعمالهم الخاصة وما تبهم الذاتية وكل ما تتناوله حياتهم اليومية فتخالف مزاعمهم وتنكر عليهم دعواهم . فهم ان أكلوا فبصحون غربية ، وان شربوا فبكؤوس غربية ، وان لبسوا فلا ثياب الغربية ، وان ناموا فعلى أسرة غربية ، وان ماتوا كفنوا بقمش منسوج في معامل غربية

أليس من المضحك ان يجيئني «الوطني الحرّ والسياسي المحنك» ليحدثني في شؤون الاقطار العربية ولكن بلغة غربية؟ أليس من المبكي ان يدعوني الى منزله لاحصل على شرف المشول أمام زوجته المهذبة - المهذبة في المعاهد الغربية ؟ أليس مما يدمي القلب أن أجلس الى مائدته وابنته اللطيفة تحدثني عن أغاني شوپن ، وابنه الاديب يردد على مسمعي قصائد دي موسه ، كأن الروح السائرة مع الريح لم تسكب النهود والبيات والرس في القلب الشرقي؟ وكأنها لم تتكلم قط بلسان المجنون والشريف الرضي وابن زريق

وبعد كل ذلك أليس مما يستوجب الغضب أن يقودني هذا
« الوطني الحر » الى ردهة الاستقبال ليتابع أحاديثه السياسية
ويعرض عليّ آراءه في تضامن الاقطار العربية نيائياً واستقلالها
ادارياً واقتصادياً ؟

لو قال لي هذا الوطني السياسي ، الذي يلعب دورين بليدين
في وقت واحد ، لو قال لي ولو بشيء من النزاهة « الغرب سابق
ونحن لاحقون وعلينا أن نسير وراء السابق ونندرج مع الدارج »
إذا قلت له « حسناً تفعلون . أحقوا السابق ولكن احقوه صامتين ،
وسيروا وراء السائر ولكن لا تدعوا بانكم غير سائرين ، وتدرجوا
مع الدارج ولكن كونوا مخلصين للدارج ، ولا تخفوا حاجتكم اليه
وراء غرهال من الخزعبلات السياسية . وماذا عسى ينفعكم التضامن
في الامور العرضية وأنتم غير متضامنين في الامور الجوهرية ، وماذا
تجدي الالفة في المزاغم وأنتم متباينون في الاعمال ؟ ألا تعلمون ان
الغريبين يضحكون منكم عندما تلمعون الليل وطوله بلالفة المعنوية
والجامعة الجنسية والرابطة اللغوية حتى اذا ما جاء الصباح سيرتم
أبناءكم وبناتكم الى معاهدم ليدرسوا على أساتذتهم ما في كتبهم ؟
ألا تعلمون ان الغريبين يسخرون بكم عندما تظهرون رغبتمكم في
التضامن السياسي والاقتصادي مع انكم تطلبون اليهم أن يدلوا
المواد الخلام التي تتمرها أرضكم بالابرة التي تخيطون بها أثواب
أطفالكم والمسار الذي تدقونه في نعوش أمواتكم ؟ »

هذا ما أقوله لمن يسمع ، ويسمع بشيء من الزاظة . أما الصم ، أولئك الذين لا يسمعون حتى ولا همس نفوسهم ، فلهم الحصة الكبرى من عطفي وشقتي . أما نصيبهم من صوتي فنقل نصيبي من آذانهم

يتضح مما تقدم ، ولكن بصورة سلبية ما أحسبه أفضل العوامل التي تؤول الى تضامن الاقطار العربية وتألفها بل واستقلالها . . . أما الصورة الإيجابية فهي تنحصر في أمرين أساسيين ، أولهما تثقيف الناشئة في مدارس وطنية بجنّة وتلقينها العلوم والفنون باللغة العربية - فينتج عن ذلك الألفة المعنوية والاستقلال النفسي . وثانيهما استثمار الأرض واستخراج خيراتها وتحويل تلك الخيرات بواسطة الصناعة الشرقية الى ما يحتاجه القوم من مأكل شرقي وملبس شرقي وماوى شرقي - فينتج عن ذلك التضامن الاقتصادي ثم الاستقلال السياسي

السؤال : « هل ينبغي لاهل الاقطار العربية اقتباس عناصر المدينة الغربية وبأي قدر وعند أي حد يجب أن يقف هذا الاقتباس ؟ »

في مذهبي ان السر في هذه المسألة ليس بما ينبغي أن يقتبسه الشرق او لا يقتبسه من عناصر المدينة الغربية ، بل السر كل السر هو ما يستطيع الشرق أن يفعله بتلك العناصر بعد أن يتناولها قلت منذ ثلاثة أعوام ان الغربيين كانوا في الماضي يتناولون

ما نطبخه فيمضغونه ويتلمونه محولين الصالح منه الى كيانهم الغربي
أما الشرقيون في الوقت الحاضر فيتناولون ما يطبخه الغربيون
ويتلمونه ولكنه لا يتحول الى كيانهم الشرقي بل يحولهم الى شبه
غربيين ، وهي حالة أخشاهم واتبرم منها لانها تبين لي الشرق تارة
كمجوز فقد اضراسه وطوراً كطفل بدون اضراس

لقد طرحت الكثير من أفكارى بين ملتويات الاعوام
الثلاثة الاخيرة ، أما هذه الفكرة فلم تزل تلازمى ، فاخشيته
وتبرمت منه اذ ذاك أخشاهم واتبرم منه الآن . بل هناك أمر أدمى
الى الوجل والقنوط ، وهو ان اوربا في أيامنا هذه تقلد اميركا وتتبع
خطواتها فيما الشرق العربي يقلد اوربا وينحون نحوها . أعني ان
الشرق العربي قد صار مقلداً للمقلدين وظلالاً للاضلال . أعني ان
الاسفنجة قد أصبحت لا تمتص من الماء الا ما يتسرب اليها من
الاسفنجة الاخرى ، وهذا منتهى الضعف والانتكال على الخير .
بل هذا منتهى الغباوة والحماة لان الشرقيين في غنى عن الاستعطاء
فضلاً عن استمطاء المستعطي

لو كان بإمكان الشرقي أن يقتبس ما يجمله بدون ان يتقلب
المقتبس سماً قاتلاً لما كان يعرفه لكنت أول الداعين الى الاقتباس .
ولو استطاع الشرقي أن يستعير ما يحتاجه بدون ان يحمل المستعار
قبراً لما كان حاصلاً عليه لكنت من محبذي الاخذ والنقل
والاحتذاء ، ولكنني نظرت فرأيت الفطرة المبدعة في نفس

الشرقي قيثارة دقيقة الاوتار ذات قرارات مختلف بطبيعتها عن كل قرار في كل وتر من كل قيثارة غربية، والشرقي لا يستطيع الجمع بين نبرات وسكنات نغمين متباينين بدون أن يفسد احدهما أو كليهما كثيراً ما نسمع السطحيين يقولون « هوذا اليابان قد اقتبست المدنية الغربية فتقدمت وأفلحت وعظم شأنها حتى صارت تضاهي أعظم الأمم وأقواها »

ولكن اليابان في شرع حكمائها ومفكرها وأدبائها قد أضاعت مدنيها الخاصة بها عندما تمتش وراء المدنية الغربية ، ويقولون ان الشعب الياباني قد فقد عقليته وسليقته وأخلاقه وفنونه وصنائعه وراحة قلبه عندما انصرف الى تقليد اوربا وأميركا . ويقولون ان انتصارات اليابان العسكرية كانت بالحقيقة انكسارات معنوية ساحقة ويقولون ان المدرعات والمدافع والآلات التي تعلموا كيفية صنعها من المانيا والولايات المتحدة قد هدمت الجميل والتبيل والحيوي والنافع في المدنية اليابانية ولم تشر غير البشاعة والسماجة والثلبة والسخافة في الشرق ، في منزلنا القديم ، كنوز وذخائر وطرائف لا عداد لها ولا منها مشوشة متراكمة محجوبة بغشاء من الغبار . ومن المعلوم ان الغربيين قد ألقوا فن الترتيب حتى بلغوا أقصى درجاته ، فهم ان رتبوا عيوبهم ظهرت كأنها حسنات جليلة ، وان رتبوا حسناتهم بدت كأنها معجزات رائدة . فاذا كان لا بد من الاقتباس فلنقتبس هذا الفن عن الغربيين بشرط ألا نقتبس سواء جيران خليل جبران

امين واصف بك

أم الشرق الأدنى ليست أمماً همجية على فطرتها الاولى ولا هي من أجناس البشر المنحلة فتحتاج في تحضرها الى أزمان طويلة أو عوامل جبارة كطارق الحديد وأفران المعادن . إنما هي أم تأخرت في المدنية ولكن بها أسباباً ذاتية كامنة للرقى لأنها تراث خمس حضارات كبرى : فارسية . وهندية . ويونانية . ورومانية . وإسلامية

وقفت هذه الامم بفعل الحكومات القاسية في سبات اجتماعي عميق عدة اجيال لاسباب معروفة في التاريخ فلما جاءت الحرب الكبرى وأزاحت عنها الكابوس الروسي والضغط الاوربي الاستعماري أصبحت اليوم في حالة تسمح لها بالرقى . ويكفي في يقظتها نفس عوامل النهضة التي أيقظت غيرها . لاسيما وقد أصبح من المحال لدول الاستعمار الآن ان تقبض عليها بتلك اليد الحديدية القديمة

يتوقف رقي الامم الشرقية على دقة أساليب الحكم القومي فيها . ومما يشير بمحسن المستقبل وبعدهً فالألميموناً كثرة البحوث العلمية التي لهذه الامم بآحاء اوربا فلا فنان وأهل اذريجان (على الاخص) نحو انجو الترك والهند في ارسال مئات الطلبة الى المعاهد الاوربية لكل فن ومطلب

رقي الامم يسير تحت نوااميس طبيعية لا مفر منها كرقى سائر الكائنات الحية . والحوادث التاريخية انما تعيق سيره أو تحول زمناً طويلاً أو قصيراً . ولكنه لا يلبث ان يعود الى مجراه الطبيعي . هذه النوااميس الطبيعية تتعلق بالاسباب الذاتية في كل أمة دون غيرها . وأثر أي حادث في الامة يكون قليلاً أو كثيراً بنسبة تلك العوامل الذاتية أي استعدادها وهذا ما عليه العلم الحديث اليوم

فصر مثلاً سبقت أم الارض الى الحضارة الاولى ونمت تحت سمائها الوثنية فأزهرت وأثمرت ثم جاءها النصرانية فأزهرت وأثمرت ونافت نصرانيتها رومية والقسطنطينية وكان لمدرسة الاسكندرية شأن كبير وتعاليم قيصة أخذت بها كنائس العالم شرقاً وغرباً . ثم دخلها الاسلام الذي تضعف في كثير من بلاده اليوم الا مصر لازالت هي كعبة العالم الاسلامي يأتي اليها طلاب الدين الحنيف من جميع الآفاق . وسيكون لها شأن اكبر في تقدم الحضارة المصرية كسرعة البرق وموعدها ان شاء الله دخولنا في الحياة البرلمانية التي نحن على أبوابها الآن

ان أركان الحضارة الرقي الاجتماعي والسياسي والاقتصادي اما الرقي الاجتماعي والسياسي فأساسهما المساواة في الحقوق لجميع افراد الامة ، والنظام النيابي . وهذه المبادئ ليست غريبة عن الامم الشرقية ولا حادثة على عقولهم لان جميع هذه المبادئ الديمقراطية مبادئ اسلامية صرفة في جملتها وتفصيلها . اعتبر ذلك

فما تطلبه أمم الشرق عامة من المجالس النيابية اليوم وتثور من أجلها ونافعك ماتم في بلادها من المستشفيات والملاجئ ودور الكلاب والجمعيات الخيرية على اختلاف أنواعها وأغراضها

والرقي الاقتصادي شمل جميع الاقطار وهو الاثر الجليل للاستعمار الاوربي بلا جدال فقد مدت السكك الحديدية وأنشئت خطوط الملاحة البحرية والاسلاك البرقية وانتشرت الآلات التجارية والسيارات . وجابت الصحف والمجلات الممالك بمختلف اللغات فجعلت العلم شائعاً بين جميع الامم . فكل اكتشاف علمي يخرج من وطنه صباحاً يبيت في حواضر الارض ليلته . وانه ليوجد في العالم الاسلامي اليوم أكثر من ثمانمائة صحيفة ومجلة . وكلها تنقل العلم عن صحف اوربا وأمريكا

هذه الامم التي تناكرت حيناً من الدهر بسبب تعدد الحكومات الاجنبية التي استولت عليها وبسبب جهلها وغفلتها . لا بد لها من الاتحاد السيامي في القريب العاجل ، لحفظ كيائها واستبقاء حريتها واستقلالها وستتخذ سبيل الدين والخلافة لتحقيق أمانها دون اللغة لتعددتها وعدم صلاحيتها للوحدة

ولا يخفى ان الحضارة الغربية فيها مزاياها ولها عيوبها فينبغي تعيد عجائب العلم وآيات الصناعات تعيد الى جانب ذلك شيئاً من فوضى العقول وفوضى النظام وفوضى الاخلاق

فما مذاهب الاشتراكية المتطرفة والبشفية والفوضوية وغيرها

الافوضى عقلية أئما اكبر من ففعا والله الحمد ان هذه النظامات
الاجتماعية لا تتفق والتعاليم الاسلامية ولا تنبت في أرض اسلامية
الى حين

وما الجمهورية وهي في عرف الغرب المثل الاعلى لما تعارف من
الحكومات الافوضى سياسية عند بعض الامم . وأظنها في الشرق
لا تفيد لان أهل الشرق أقوام ذوو عصبية ولهم منازعات على
الزعامة خربت ديارهم احقاباً وتاريخ الشرق ديوان العبر

فواجب الامم الشرقية ألا تدخل من النظم الاوربية أرقى
نظام بل ألبق نظام يتمشى مع حالتها السياسية والاجتماعية لان
الطريق المأمونة في سياسة الشعوب هي الطريق العملية لا النظرية

واذا صرفنا النظر عن أقوال المتشددین من متأخري المسلمين
وجدنا الاسلام ديناً ذا مرونة تامة والعرب في الصدر الاول أخذوا
بأنظمة الروم في الشام ومصر وبأنظمة الفرس في العراق وفارس وما
وراء النهر ووضعوا نظام حكوماتهم على هذه النظم الاجنبية عنهم
ولم يتخرجوا في اختيارها والعمل على أصولها

كذلك الاحتفاظ بالعادات القومية أمر واجب وفيه استبقاء
للذاتية القومية . ولكن اقتباس العادات الغريبة موضع التدقيق
والخبر حتى لا يدخل منها الا محاسن الاخلاق وقويم العادات

انما الامم الاخلاق ما بقيت فانهم ذهبوا أخلاقهم ذهبوا
والغربيين عادات كثيرة يشكون منها ويتأففون ولكنها

تأصلت في مجتمعهم وتورطوا فيها فلم يعد لهم مخرج منها ولا محيص عنها كالخمر وتبرج النساء وغيرها . فليحذر الشرقيون خطر الوقوع في وعثائها فأنها أمراض اجتماعية معضلة

قال الاستاذ المحقق (ادوار موفقيه) : ان احتفاظ المسلم بعقيدته وفيها ما يوجب عظيم احترامها ، وممارسته لآداب لغته وفيها ما يدعو للاعجاب بها ، لا يحولان قط دون تحرير الاسلام . فان الاسلام يمكنه في تطوره ان يتمشى جنباً لجنب مع أرقى الامم التي تحكم العالم الآن ويتخذ سبيلها التي رسمته للحياة والمدنية من غير ان يحمل المسلم على ترك عقائده أو ينصرف عن ممارسة لغته الجميلة وآدابها الرائقة

أما الآداب والشعر فيسيران ببطء طبعاً لانهما يتعلقان باللغة القومية لكل أمة ولا يتطور أحدهما الا رويداً رويداً بنقل أدب اللغات الاخرى على ما يألفه ذوق الامة المنقول الى لغتها . وناهيك ما كان لادب اللغة الفارسية من الاثر البين في أدب اللغة العربية كما يتضح من الفرق بين الشعر الجاهلي وشعر المولدين

حبذا لو ألق الشراء في قرض الشعر العربي عن المؤلف العادة يجعل القصيدة الواحدة من مختلف الابحر والقوافي كما هي سنن الفرنج ليجد الشاعر بحالا متمسكاً لتصوير عواطفه وتمثيل أفكاره لاسيما في وضع الروايت التمثيلية المنظومة (كلايرا) المحرومة منها

اللغة العربية واللغات الشرقية عامة ولنا في فنون الادب الاندلسي
خير قدوة وأقوم مثال

أما التربية فيجب حتما ان تكون على الاصول الدينية للمسلمين
وغيرهم من الشرقيين فان التربية اذا خلت من عواطف الدين كانت
ضعيفة . لاثر في الاخلاق والضمائر فليس كالدين في سلطانه على
الضمائر ولا ينجي عليك ان العظمة الشخصية والقوة المعنوية للامم
لا تأتي الا من طريق الدرس المنظم أو التربية العملية للعقل
والقلب معا

امين واصف

مصر

العلامة «مستهل»

ان ما نراه من النهضة في الديار العربية اللسان ، يحملنا على القول بن هذه النهضة ليست فورياً وقتياً ، وانما هو نتيجة أربعة أمور ، وهي : (١) انتباه العرب من سلبهم الطويل (٢) الميل الى الحياة القومية (٣) بقاء القوم بقاء لغته وأخلاقه ومقومات مجتمعه وحائته الفكرية (٤) ضغط الأعراب عليه

١ - أما انتباه العرب في عصرنا فظاهر من ان سكان جميع الديار الناحقة بالضاد ، تدفع ابنائها الى تحصيل العلوم ، واتقان الفنون ، والوقوف على اسرار الصنائع والبدائع ، والتحصيد في مكارم الاخلاق ، وتنزيه الطباع عن توائب النفس الحيوانية الامارة بالسوء ، وكلها أمور لا تتولد في أمة ، وتنمو في صدور اصحابها ، الا وتدفع اصحابها الى التبسط في العمران ، والتبحر في الحضارة ، والتسيطر على غيرها ممن يرسف في قيود ما يخالف هذه الوسائل المرقية ، الآخذة الى اوج الكمال

وتاريخ الامم في كل واد وناد هو أهدي دليل الى اثبات ما نراه . أو ليس السبب الذي وقع عليهم هو الذي أدى بهم الى التسفل الذي كانوا قد صاروا اليه قبل هذه اللحظة التي انتبهوا منها الآن ؟

٢ - وكيف لا ينهضون ، وفيهم من الميل الى التمسك بعروة قوميتهم ، على وجه لا يقل شدة او قوة عما يشاهد في غيرهم من الاجيال التي هي دونهم سعيًا وهمة ونشاطًا ؛ - او ليست اقومية هي اليوم تطمح كل امة ، وضالة كل قبيل ، او لا تعلم انه لا ينوز بها الا من توفرت فيه خصال الذود عن الوطن ، والتب عن حياض الحرمات ، وبذل المهج في سبيل تحقيق الاماني ، وتبذل والمنابر على تحصيل ما يمني المرء به نفسه

وما الحياة الا هذه الاعمال من تعويض ما يندثر في جسم المجتمع من الخلايا ، لما يقع فيها ما يضرها او يفنيها ، وابدالها بما يقوم مقامها ، او بناهوا احسن مما اندثر منها . وهذه الامارات ، امارات الحياة الجديدة ترى متدفقة السيل في المجتمع العربي ، اذ لا يزال السقيم من مندره يبدل بأصلح منه وأصح ، بحيث يعوض عنه أحسن تعويض ، الى ان يتم على وجه سوي فيتكامل

٣ - والقوم الذي بقي في وسط اجيال مختلفة اللسان والنجاد والاخلاق والبيئة ، وقوم مقوضات الامة وقوارضها ، يبقى ما بقي الدمر . وما من باق الا ويشوب اليه رشده ، ويعود اليه ماء عوده ، فتجدد في معاطفه مقومات الحياة ، على حد ما يرى في تجديدات الطبيعة وكرات معادها الى الشباب كلما انتابها نوبة الصيف أو الخريف أو الشتاء

وانت خبير بن لسان العرب قتل كل لسان سواه كان في

الدليل التي عرف فيها ، اذ في لسان العرب من قوة الحياة ، وجواهر
انمو ، واداء المراد مما ينشأ من بلوغ الحضارة الرقي النازعة اليه في
كل عصر ومصر ، ما يشهد له آداب العرب ، وتبسطهم في
العمران . وتقل كتب الاعاجم على اختلاف عناصرهم وانماهم
ويشتاتهم ، ومما يجعل لهذه الالة الفذة اقام الرفيع بين لدات العالم .
وهي - ان شاء علماءها - تؤدي لهم كل ما يحتاج اليه ابناء العصر
من المماني الطريفة ، والاوضاع الحديثة ، بدون ان يمدوا ايديهم
الى سائر اللغات الاجنبية

وفي اخلاق العرب من بذور المكروم ما قلما يرى مثله في
سائر الاقوام . والاجنب ^(١) لا ينكرون عليهم هذه المناقب الجلية ،
بل يصرحون بها اوضح تصريح في اسفارهم وصحفهم . هذا فضلا
عن حالهم الفكرية فيها من الصفات ما لا يمتزج بفكرية ابناء
العرب ابد الدهر ، وفيها من السذاجة والمناعة والقوة ما يفيض على
اصحابها بحياة لا تعرف الزوال ، بل تعرف البقاء ما بقي الدهر

٤ - على ان الذي يزيد هذه الحياة نشاطاً ونمواً حثيثاً ، ويدفعها
الى التفجر والتدفق محاولة الاجانب قتلها او خنقها . وكل قوة او
فعل اكراه على الانحصار ، او على الاختناء ، او على الاخبات ،
او حاول الغير خنقها او قتلها بانحاز وسائل عنفة او شديدة ، تنقاد له
تلك القوة صاغرة الى مدة ، واذا جمعت تلك القوة المحصورة مما
يتحلب اليها سرّاً من هنا وهناك ، تفجرت بشدة لا يقوى عليها

أدهى الدهاة لكبحها ، بل ولا اقوى القوى لان هذه لا تأتي الا من بعد اندقاق السيل الجحاف ومن بعد ان يكون هذا السيل قد جرف باندفاعه كل ما قام في وجهه من العقبات

وعليه اذا كان ابناء العرب يتمكنون اليوم من الضنط على أبناء عدنان وقحطان فانه تأتي ساعة لا يعرفونها ، وهي الساعة التي تفيض فيها حياة الناطقين بالضاد ، ساعة قد عجلوا في قدومها ، فيندمون فيها كل الندم ، ولات ساعة مندم

أما اعتقادنا بإمكان تضامن هذه الاقطار وتألفها ، ومتى ، وبأي العوامل ، وما شأن اللغة في ذلك . فجوابنا عليه واضح مما تقدم بسطه في صدر هذا المقل ، فان تضامن هذه الديار وتألفها ممكن . بل لا بد منه ، لان نزعات تلك النفوس واحدة ، والاضنط عليها واحد ، ومحاولة العرب التخلص من قهر الغرباء لهم بين في جميع تلك الربوع ، والحياة القومية سائرة في وجهها اضطراراً لا محيد عنه

اما متى يكون هذا التضامن ، فالتمايم عند نضج القوى الثانوية المتقومة للقوة الاولى أو العظمى . والقوى الثانوية هي قوة العلم وحسن الاخلاق وقوة المال ، وقوة الزراعة والصناعة ، وبدون هذه القوى ، ليس من قوة حقيقية للامة ، وليس لها من حياة صادقة معمرة . فهي العوامل الفعالة ، الموصلة الى الغاية التي ترمي اليها الشعوب في حضارتها وعمرانها الديني

فعلى أبناء العرب السعي وراء تشديد القوى الثانوية من ترقية العلم ، وتحسين الاخلاق ، واكتناز ائمال من بلب الحلال ، واقتان الزراعة ، وتعميم الصناعة التي تستغني بها امة عن امة للبلوغ الى مطلبها العزيز

اما وجوب اقتباس العرب لعناصر المدنية الغربية فظاهر من تنازع البقاء ، واتخاذ أكل الأسلحة لمقارعة الأقران

انك اذا أردت اليوم ان تحارب قوماً يحارب البطش بك فانك تلجأ الى اقوى سلاح ، ولا يمكنك ان تلجأ الى الاسلحة التي كانت تستعمل في القرون الخالية ، بل ولا يجوز لك ان تفكر بها لحظة من الزمن ، اذ يفوتك الوقت ويتلطف عليك عدوك وتصبح أسيراً له والمدنية الغربية نتيجة عقول عديدة مفكرة ، وعجيبة مخترعة قد حان لك ان تجهزها لتأكلها فكيف تحاول ان تحيا ولم يبق فيك الا الرمق الذي يمكنك ان تحافظ عليه بأكل ما تيسر لك تحت يدك ، وكيف تدعه ، وتذهب الى زرع حنطة جديدة وصقيها ، والاعتناء بها ، وحصد سنبلها ، واخراج حبها ، وطحنه ، وعجنه ، وتخميره ، وخبزه . فكما انك تضحك من هذا الرجل الذي يأبى ان يأكل مما تيسر له من الخبز المعد له ليعود الى مبادئ اتخاذ الخبز للعيشة ، تضحك ايضاً ممن يعدل عن اقتباس معدات الحضارة المصرية ، استهجاناً لها ، او تمسكاً بما كان بيد السلف الصالح من الوسائل التي كانت حسنة في وقها واصبحت اليوم

قاصرة عن ايصالنا الى كمية آماننا

واذا كان لا بد من اقتباس وسائل المدنية الغربية فيجب أن يكون بغير يافينا ، فإذا زاد عن الكفاية أضرتنا ، وهو الامر الذي يرى في كل شيء من طعام وشراب ولباس ومنام ، فإذا زاد كل من هذه الامور عن اللازم ، اقتلب ويلاً علينا بما ان كان خيراً لنا واقدر الذي يحسن بنا ان نتخذه ، يجب ان يكون ملائماً لأخلاقنا ، ويثبتنا ، وعوائدنا المسنة (لا السيئة) ، وبلادنا ، وهوائها ، مما يشير به علينا اصحاب العقول النيرة والخبر الصادقة ، والعمل الصالح ، والآداب المحموده

أ - في النظمات السياسية الحديثة ينحصر منها في الحكم الجوي (الديمقراطي)

ب - وفي الادب والشعر تأخذ منها ما يديننا من تمثيل الحقائق ووصفها بقرب وجه وأحسنه ، وما كان يقال سابقاً « اكذب الشعر أطبه » لا معنى له في عصرنا هذا ، عصر التحقيق والتدقيق . وكذا يقال عن فروع الأدب

ج - واما العادات الاجتماعية ، فلقد نشأ منها عند الغربيين ما أصبحت لهم ادواء ماحقة : ان لم تكن ماحقة ، وهي اذا دخلت في مجتمعنا لاشتت بالمره ، فأنواع المقامرات ، وضرب المكرات ، والتردد الى المواخير ، والسهر الطويل ، ومشاهدة الصور المنديه للجبين ، ومطالعة الكتب المفسدة والآراء المنكرة ، الى ما ضاهى

هذه الاسباب اسباب الهلاك والاعلاك ، كل ذلك مما يجب أن ينفي من حضارتنا العربية ، والا قلن اخذنا من مدينة الغرب هذه العوامل النافعة ، فقرأ على رقبنا السلام ، وعلى أسباب عزنا ونفرتنا الرذائل الاخيرة

د - ونأخذ من تربيتهم وتعليمهم ما يربى في فاشتنا النفس ويوردها مكارم الاخلاق ويشنع عليها الرذائل : المذكرات ، ويجب لها محاسن الدين ، والعمل بأوامره ، والازدجار بنواهيها ، فالنفس هي اول ما يجب ان يعنى بها لانها العامل الاول ، ومما يتخذ من الوسائل لاصلاح المرء فلا تكون الا وسائل لا اثر لها على مصدر أعماله الذي هو النفس ، وقد قيل :

عليك بالنفس فستكمل فضائلها قامت بالنفس لا بالجسم انسان ومع تربية النفس يربى الجسم تربية تمكنه من مقاومة الامراض ، وتقايات الجوارح وأحواله . واحسن طريقة لتربية الجسم هي التربية الانسانية فانها اظهرت من محمود القوي في هذه الحرب ، لا ينكر ، وان دارت الرحي على الالمان لأسباب اخرى . كما ان أحسن تربية للنفس هي تربية البلجيكيين ، قلبها جمعت بين الطريقة الكونية واللايقينية فكان لما التوق . وعلماء بلجيكا بالنظر الى عددهم هم أوفر عدداً وأعزراً علماً ، ولهذا نرى في مدارسها طلبة من جميع الدار ومن اميف العناصر . وكفى بالنتيجة الحسنى دليلاً على ما نذهب اليه . وهو الهادي الى سواء السبيل

جميل صدقي الزهاوي

اجيب على السؤال الاول ان مصر هي اليوم بمثابة الرأس لجسد المجتمع في الشرق العربي وأهلها المتعلمون أكثر من غيرهم من سائر الاقطار العربية والكتب التي تواف فيها أو تعرب ومجلاتها وجرائدها تتوارد بكثرة الى بقية الاقطار فنه كذا تفتق الاذهان وتنب الرقود . مصر قد نالت نصيباً غير قليل من العلم فهي خليفة بل أرى في نهضتها ما يعطي شيئاً من الامل وتتلوها اخوها سورية ثم أخوها العراق . غير ان بقية الاقطار لم يزل أهلها راقدين في ليل من الجهل مظلم لا نجوم في سمائه واذا هبت هناك بعض الآوة زوبعة قاتلتها ثور في الغالب بلسم الدين الذي لانهم في الاكثر الدنيا والحياة كما هي الحالة في اليمن والحجاز ونجد

أما العراق فتكاد تكون حلقة وسطى بين مصر وهذه البلاد التي لم تبرز عليها بعد شمس العلم وعلى كل حال فان نهضة سورية والعراق تابعة لمهضة مصر واعتقد ان نهضة مصر قائمة على أساس وان لم يكن هذا الأساس اليوم وطيداً وهي تبعث الامل بالبقاء وان لم يكن ذلك الامل بعد قوياً

العلم في الغرب جم العلم في الشرق نزر
في الغرب للعلم مد في الشرق للعلم جزر
نحن لا نياس من نهضتنا فاذا كانت ضعيفة وحب ان تقويها

يث العلم وتعميم التربية فتميد مجد الوطن المهان

يا لثدي قد غنت قو مي جيلاً بعد جيل

ولامّ حضنت صد بي واهلي وقبلي

اخدموا الشعب بصدق واذكروه باحترام

لا تخونوا الشعب قالا شعب عزيز ذو انتقام

انا وازنت ككثيراً بين موتي وبقائي

فوجدت الموت أولى من بقائي في الشقاء

ليس ينضي العربيّ العين ان سم صغارا

انه يخطط ان اغضى معدداً وزارا

ايها الشرق اقبله ورحك من هذا السبات

واعدن من الملم سلاحاً للحياة

مصر هي اليوم نواة لسديم حيوي يتألف منه نظام اجتماعي او هي جنين تتكوّن منه في المستقبل امبراطورية عربية مترامية الاطراف وسينمو هذا الجنين ويابس لحماً ودماً وافرين ويبنّي له عظاماً قوية يستند اليها في حركاته . هذا اذا سارت مصر في طريق تقدمها سيراً حثيثاً مستمراً واقتبست العلوم المصرية بتفاصيلها فاكبتها هذه مرونة تستطيع بها ان تنطبق على ضرورات الزمان فتخلص من التقاليد المؤخرة والاعتقادات الباطلة المثبطة للعزم والعادات الضارة بالمجتمع وتنظم الاسر والمائلات نظاماً نافماً يجعل المبشرين يدأبن مماً للتقدم في سبيل الحياة الشاقة

يرجع الشعب فريقا . ن انك وذكور
وهل الطائر الا بجناحيه يطير
الويل كل الويل للعرب اذا اخفقت مصر لا سمح الله في
طلب استقلالها الى النهاية فاهناك الا الموت الذي يقب الداء
العضال بعد تمذيب صاحبه او اليأس الذي هو أحلك من
ظلام القبر

يا طيبي جس نبضي ثم شخص لي دائي
ثم صف لي بعد تش خيصك للداء دوائي
اذكريني وتعالى قبل الوقت يفوت
واحضري ساعة موتى وانظري كيف اموت

واجيب على السؤال الثاني باني معتقد بإمكان تضامن الاقطار
العربية وتآلفها بالفعل بعد خمس عشرة سنة او عشرين على الاقل
وقد بدت تاثير هذا التضامن في كل قطر من الاقطار العربية
على قدر انتباه أعلمه من سنة النفلة فان أهل هذه الاقطار أخذوا
يتألمون بألم واحد ويتحسسون باحساس واحد . والعامل الاول في
ذلك هو الكتب التي تنشر في مصر سواء كانت وثيقة او معربة
والجرائد السيارة والمجلات العلمية والادبية فن كل هذه تنير
العقول وتنه الازهان وتربط المتنائين وتجمع كلمتهم وتبعث فيهم
روح الوحدة وتعلم الناس كيف يجب ان يسيروا في سبيل اجتماعهم

وكيف يقتحمون الدقات للحصول على استقلالهم . والدليل الثاني هو البعثات الى الاقطار العربية والمراسلات والثالث هو تأليف جمعيات لهذه الغاية والرابع هو دافع طبيعي اعني به الاشتراك في البأساء التي تجلبها سيطرة الاجانب على شعوب كانت مطمئنة في بلادها لما تأت ما يضر بغيرها فانه يجمع القلوب ويلهمهم الاتحاد والتعاون

وشأن اللغة في كل ذلك كبير فاذنا لراحة المنصرية التي هي اقوى الروابط وابنامة الطبقية للشعوب والواسط الوحيدة للوحدة والتضامن والفهم

العروبة قائمة بثلاثة فاما من عروة الا امكن انفصالها سوى هذه فان عرونها ممتدة الى تلافيف لادعة ومتفرعة في شتادع الارواح . واللغة هي التي حفظت الى اليوم يعضا العرب وعصمتهم من الاندماج في الشعوب التي ملكتهم عسوراً . وهي التي جعلت ابناءها يتساءلون عن بعضهم ويتراسلون فيما بينهم ويتشاورون واني لا ازال مؤملاً لتضامن الاقطار العربية مادامت لغتهم حية يتكلمون بها ويتكاثرون وينشرون بواسطتها افكارهم واحاساسهم . اما اذا ماتت اللغة فلا تضامن ولا وحدة ولا عروبة ولا حياة

هناك يذكر التاريخ بين الامم البائدة أمة باسم « العرب » محمداً آباءها الفاتحين ومقبلاً أبناءها الكساليين الذين ساروا ضد

سنن الارتقاء فجمدوا على القديم وأبوا أن يتهذبوا بما يوافق روح عصرهم فلفظتهم الأرض ومقتنهم السماء حتى بادوا وطمست لفتهم التي هي من أوسع الذات وأغناها وأنسبها للبقاء لا يعيش امرؤ على الأرض مالم يتدبرع لقارعات المحيط في جدال الحياة قد كتب الفؤاد على الأرض للقوي النشط

وعلى السؤال الثالث باني اعتقد بوجوب اقتباس عناصر المدنية الغربية لاسيما الديمقراطية فاتها هي وحدها سبيل السعادة عدا ان هذا الاقتباس سبب لاسراعنا في التقدم لانا اذا تأخرنا عن اقتباسها اضطررنا أن نولد عناصر لتمديننا من العدم وهذا لا يتم الا في عصور فيكون مشيننا الى الامام ويبدأ في حين نشاهد الامم الغربية ثب في تقدمها وثوباً

ليس الذي جاء بمشي اليوم متشداً بسابق للألى من قبله ركضوا

ثم ان مبانة عناصر المدنية بين الشرق العربي والغرب مع الاحتكاك الذي توجه حضارة مصر تجمل العربي صغيراً في عين الغربي فلا يراه نظيراً له وهذا يضر بالعربي الذي يريد ان يساوي الغربي . وقد أخذنا منذ زمان غير قصير نقلهم في اللبس والمأكل والركب فلماذا لا توسع فتحذو حذوهم فيما هو أهم منها للحياة الاجتماعية ولا أرى أن نجعل حداً لهذا الاقتباس الذي هو قسم من الرقي الذي نشده حائين مطايا افكارنا للوصول اليه ولا أن

يقف عند حد الا في بعض الخصوصيات كما سيأتي . غير ان هذا الاقتباس يجب أن لا يكون مرة واحدة بل تدريجياً على قدر الاستعداد والتعلم الا أن التحيل في احضار هذا الاستعداد واجب واذا استطعنا في خلال رقينا أن نولد عنصراً جديداً للمدينة غير العناصر المقتبسة فلا بأس في اضافته الى ما نكون قد اقتبسناه

ا- يجب ان نفتبس من انظمات السياسة الحديثة ما يوافقنا ويلائمه درجتنا اليوم من الرقي من النظمات توضع لدفع حاجات الامم وهي تترقى متناسبة مع رقيها الذي يختلف درجته والاصوب أن تكون مبنية على تجارب اهلها

حبذا القانون ان صد احتياجات الشعوب
واذا قصر قلنا نون من أدنى المطلوب

ب- يجب ان نجعل الطبيعة انموذجاً للادب والشعر كما جعل
الغريون فتتحدى الحقيقة في الآداب الجميلة جماء ومنها الشعر فلا
نخرج به عن حد الواقع بل يجب أن يبقى الشعر ترجيحاً لشعور قائله
حبذا الشعر اذا كان مثيراً للشعور
واذا كان نزيهاً كأغاريد الطيور

أما نفس الشعور فلا يجوز ان يكون مخالفاً لشعور العرب فان
شعور كل أمة خاص بها لا يشبه شعور غيرها من الامم اللهم الا
فيما كان مشتركاً بين الامتين
والذي يسعى لجعل الشاعر العربي يقول كما يقول الغربي هو

كالذي يحاول أن يجعل المندليب يصيح صباح الديكة أو الديك
يفرد تغريد المنادل . ألم تر أن الشعر الافرنجي الذي يترجم الى
العربية أو الشعر العربي المترجم الى الافرنجية يكون في الغالب غناً
بارداً وان كان المترجم متضلماً في اللغتين . وما ذلك الا لان الامة
الواحدة لا تشعر شعور الثانية الا في المشترك كما تقدم

ولا أعني بما قلته أن يحمّد الشعر العربي على ما هو عليه اليوم
بل يجب ان يترقى عن منزلته ثم يجب أن يترقى بابتكار المعاني
وتحمدي الحقيقة ومجاراة الطبيعة ومطابقة الوقت الموصوف فيحذو
في كل ذلك حذو الشعر الافرنجي مع المحافظة على الجزالة والانساب
العربية مشروطاً في كل ذلك على قائله ان لا يخرج عن الشعور
العربي الذي هو روح شعره فكلماً تقدم الشعور تقدم الشعر

ج - واقتباس العادات الاجتماعية مثل اقتباس النظمات
السياسية يجب أن يكون تدريجياً وسبب الاخذ بها هو كثرة
الاحتكاك بالفربيين فلا أود ان يكون للعرب صفار في عيون أهم
رفعهم قوائد اجتماعهم فاعتقدوا ان من لم يبن عليها يكون منحطاً .
وهذا لا يوجب علينا أن نقبس من عاداتهم ما تتحقق مضرته بل
تتحاشى ما نراه مضرّاً كما تحاشى اليابانيون

د - واما التربية والتعليم فنحن في حاجة الى اقتباسنا ايها
منهم لانهم وصلوا اليها بتجارب طويلة استغرقت عصوراً واحقاباً .
ولو رجحنا أن تقدم فيهم بتجاربنا لتأخرنا عنهم تأخراً بعيداً وقاونا

اشواطاً فلا يبقى لنا زمان للحوق بهم . وأخاف ان يمنعنا التعصب
الاعمى والجاهل البليد من أن نخذو فيها حذو الغربيين فيزداد
البون بيننا مع الزمان وتطول شقة الخلاف . هم يرتقون اكثر مما
هم عليه اليوم ونحن نبقى في مكاننا واقفين فنكون بالنسبة اليهم
كالقروء لا سمح الله بالنسبة اليها وهذه حقيقة يجب أن لا يُستأه
منها وان جرح

كلما فكرت في الام ر تولاني ارتجاف

أنا من مستقبل النسا هن على الناس أخاف

منداد جميل صدقي الزهاوي

الاستاذ وليم وريل الاميركي

١ - لا أعتقد ان نهضة العرب الحاضرة قائمة الآن على أساس متين يضمن بقاءها . فهي لا تزال في رأي فوراناً قد أثله الفلق السياسي العام والافكار الشائعة عن الوطنية وقرار المصير . ولست أعني بقولي هذا ان هذه النهضة وقتية لن تدوم فقد تدب فيها الحياة وتتوطد

٢ - لا أؤمن بإمكان ضمان الثقافة العربية ضمناً ومصطنعاً كما لا أؤمن بجمع شتات البلاد العربية في وحدة مصطنعة . أما اذا نشأت بين العرب حضارة حديثة قوية يشتركون فيها جميعاً فاتهم عندئذ يتحدون يباعث من انفسهم ويستطيعون صد الثقافة الاجنبية . وقد أوضحت في احد أعداد الهلال وامهبت في بيان مهمة اللغة العربية نحو هذه الحركة . ولا توجد الآن حضارة عربية منفصلة عن الاسلام . كما لا توجد آداب عربية حديثة ترجع في أصلها الى الحيازالراثة او تكتب بلغة الحياة الحاضرة . ولا يمكن أن توجد آداب للأمة الا اذا كتبت بلغة الامة

٣ - ليست المسألة مسألة بحث عما اذا كان يجب على قاطني البلاد العربية ان يقترضوا مبادئ الحضارة الغربية او لا يجب . فقد اقترضوا شيئاً كثيراً . وذلك لأن ضرورة البقاء قد حتمت عليهم وهم ينافسون الامم التي سبقتهم في التقدم - او التقدم المادي على

الاقبل - أن يقتضوا مبادئ حضارتهم . ولكن جميع الحضارات تتقارض بلا تمييز وكثير مما هو غربي الآن قد أخذ من الشرق سابقاً

وعند أي حد يجب أن يقف هذا الاقتراض ؟ الجواب على ذلك أن ما يمكن لحضارة ما أن تستعيره من حضارة أخرى دون تعديل أو تحويل قليل جداً . وإن العالم ليخسر شيئاً كثيراً إذا صار العرب مسخاً أورياً أو أميركياً

ولا تزال الديمقراطية رهن التجربة للآن حتى في أميركا التي كان يظن أنها البلاد التي سيقدر مديرها فيها . ومع ذلك فالعالم بأجمعه يؤمن بالديمقراطية وينتظر من ورأيها خيراً . على أنه يجب ألا ننسى أن الديمقراطية تحتاج الى التعليم العام الذي لم ينتشر بعد في البلاد العربية كما أنها تحتاج الى وجود « روح عامة » يظهر لنا نحن الغربيين أنها لم تتكون بعد في الشرق . ففي الشرق يوجد ولاه للقبيلة أو الأسرة أو للدين وفيه أيضاً وطنية في طور الابتداء والتكوين ولكن ليس هناك روح عامة أو ميل عام لفعل الخير . ولهذا السبب لا يتيسر الآن إيجاد حكومة ذاتية في بلاد العرب ولكن اذا أوجبت فيجب أن تبنى على أساس المساواة في حق التصويت . واني وإن كنت أميركياً أعتقد أنه يجب على الشرق أن يحتذي الديمقراطية الانجليزية فينقل عنها . وأفضل هذه

الديمقراطية على ديمقراطيتنا لما في هذه من خلل وارتباك في الوقت
الحاضر

ويمكن ترقية الآداب وبخاصة الشعر اذا حاول الكتابون
معالجة الحياة الراهنة في البلاد العربية واذا كانوا يكتبون بدون
تكلف باحد الاساليب المصفاة من لغة الامة . فاما ترتفع الآداب
وترقى بمقدار ما في وسائل التعبير من سهولة

اما في العادات الاجتماعية فان للعرب ميراناً لا ينبغي ان يطرح .
ولكن تحرير المرأة - على الرغم من خطره في الغرب وعلى الرغم
من انه سيكون أخطر من ذلك في الشرق اذا فوجيء به - ينبغي
أن يتم

أما في التربية فالشرق العربي في حاجة الى تعليم يزرع في أبنائه
التسامح دون الكفر . والعادة أن نجد الآن في أحد الجانبين إيماناً
مقروناً بالتعصب الاعمى وفي الجانب الآخر نجد تعليماً مقروناً بالعداء
للدين

وفي الوقت الراهن يجب على الشرقيين أن يدرسوا الاقتصاد
والعلوم الطبيعية

و . و ريل

(ترجمة)

السيد مصطفى صادق الرافعي

لا ريب في ان النهضة واقعة في الاقطار العربية مستطيرة في أرجائها استطارة الشرر يضرر في كل جهة ناراً حامية ويستمد من كل ما يتصل به لعنصره الملهب . ولا ريب في ان الشرق قد تقلت من أوهام السياسة وخرافتها ، وقد اختلف على الغرب بعد ان طابقه زمناً وتابعه مدة وعرفه بمقدار ما بلّاه وكذبه بقدر ما صدقه ونفر منه بقدر ما اطأن اليه . ولا ريب في ان العقل الشرقي قد تطور وأدرك معنى نكث العهد ونقض الشرط في السياسة الغربية وعلم أن ذلك هو بعينه العهد والشرط في هذه السياسة ما دامت المفاوضة والتعاقد بين الذئب والشاة . . . ولا ريب ان الشرق يجاذب الآن مقاليدته التي ألقاها ويضرب على سلاسله التي قيد بها ويكابد الصعود والهبوط في نهضته هذه وقد كان بلغ من اغضائه على الذل وقراره على الضيم وجهله وتجاهله أن اوربا ربطت أقطاره كلها في بضعة أساطيل تجذبها جذب الكواكب للارض

غير أنني مع هذا كله لا أسمى هذه النهضة نهضة الا من باب المجاز والتوسع في العبارة والدلالة بما كان على ما يكون فان أسباب النهضة الصحيحة التي تطرد اطراد الزمن وتنمو نمو الشباب وتندفع اندفاع العمر الى أجل بعينه لا يزال ينبت وينتج مثل هذا الموت

الذي يفصل بيننا وبين سلفنا وأوليتنا . والا فآين الاخلاق الشرقية وأين المزاج العقلي الصحيح لأُم الشرق وما هذا الذي نحن فيه من روح لا شرقية ولا غربية ؟ ثم أين المصلحون الذين لا يساومون بملك ولا امانة ولا يطلبون بالاصلاح غرضاً من أغراض الدنيا أو باطلاً من زخرفها : ثم أين اولئك الذين تجعلهم مبادئهم الدالية القوية أول ضحاياها وتروى منهم عرق الثرى الذي يفتني من بقايا الأجداد لينبت منه الاحفاد ؟

ان الجواب على نهضة أمة نهضة ثابتة لا يكون من الكلام وفنونه بل من مبدأ ثابت مستمر يعمل عمله في نفوس أهلها ولن يكون هذا المبدأ كذلك الا اذا كان قائماً على أربعة أركان : ارادة قوية وخلق عزيز واستبانة بالحياة وصيغة خاصة بلامة

فأما الارادة القوية فلا تنقص الشرقيين وانما الفضل فيها لساسة الغرب الذين بصرونا بأنفسنا اذ وضعونا مع الامم الاخرى أمام مرآة واحدة وجعلوا يقولون مع ذلك اننا غير هؤلاء . وان هذا الانسان الذي في المرآة غير هذا القرد الذي فيها ولكن أين انطلق وأين العزة القومية وأين العصبية الشرقية وهذه مفسد اوربا كلها تنصب في اخلاق الشرقيين كما تنصب أقدار مدينة كبيرة في نهر صغير عذب . فلا الدين بقي فينا اخلاقاً ولا الاخلاق بقيت فينا ديناً وأصبحت الميزة الشرقية فاسدة من كل وجوها في الروح والذوق ولم يعد لنا شيء يمكن أن يسمى المدينة الشرقية .

وأخذ الحق والضعفاء منا يحاولون في اصلاحهم أن يؤلفوا الأمة على خلق جديد ينتزعونه من المدنية الغربية ولا يعلمون ان الخلق الطارئ لا يرسخ بمقدار ما يفسد من الاخلاق الراسخة . وهم يقتبطون اذا قيل لهم مثلاً ان مصر قطعة من اوربا ولا يعلمون ما تحت هذه الكلمة من تعطيل المدنية الشرقية والذهاب بها وافسادها وتعريضها للدم وتسليط البلاء عليها مما لا حاجة بنا الى التبسط في شرحه

لست أقول ان نهضة الشرق العربي لا أساس لها فان لها أساساً من حمية الشاب وعلم المتعلمين ومن جهل أوربا الذي كشفته الحرب ولكن هذا كله على قوته وكفايته في بعض الاحبار لاقامة الاحداث الكبرى واهتياج العواصف السياسية لا يحمل ثقل الزمن الممتد ولا يكفي لان يكون أساساً وطيداً يقوم عليه بناء عدة قرون من الحضارة الشرقية المالية بل ما أسرع الى الهدم والنقض لو صدمته الاساليب اللينة من الدهاء الاوربي على اختلافها . . . اذا قدر لأوربا أن تفوز بأسلوبها الجديد أسلوب استعباد الشرق بالصدقة . . . على طريقة ادعاء الثعلب للدجاج انه قد حج وتاب وجاء ليصلي بها . . .

والذي أراه ان نهضة هذا الشرق العربي لا تعتبر قائمة على أساس وطيد الا اذا نهض بها الركنا الخالدان : الدين الاسلامي واللغة العربية وما عداهما فمسي أن لا تكون له قيمة في حكم الزمن الذي لا يقطع بحكمه على شيء الا بشاهدين من المبدأ والنهاية

وظاهر ان أغلبية الشرق العربي ومادته العظمى هي التي تدين بالاسلام وما الاسلام في حقيقته الا مجموعة اخلاق قوية ترمي الى شد المجموع من كل جهة . ولعمري اني لأحسب عطاء أمريكا كأنهم مسلمو التاريخ الحديث في معظم أخلاقهم لولا شيء من الفرق هو الذي لا يمنعهم ان ينحطوا اذا هم بلغوا القمة فإن من عجائب الدنيا أن قمة الحضارة الرفيعة هي بعينها مبدأ سقوط الأمم . وهذا عندنا هو السر في أن الدين الاسلامي يكره لأهله أنواع الترف والزينة والاسترخاء ولا يرى النحت والتصوير والموسيقى والمقالة فيها وفي الشعر الا من المكروهات بل قد يكون فيها ما يحرم ان وجد سبب لتحريره اذ كانت هذه الفنون في الغالب وفي الطبيعة الانسانية هي التي تؤدي في نهايتها الى سقوط أخلاق الامة بما تستتبعه من أساليب الرفاهية والضعف المتقن وما تحذنه للنفس من فنون اللذات والاغراق فيها والاستهتار بها . وما سقطت الدولة الرومانية ولا الدولة العربية الا بكأس وامرأة ووتر وخيال شعري يفتن في هذه الثلاثة ويزينها

واذا كان لا بد للامة في نهضتها من ان تتغير فان رجوعنا الى الاخلاق الاسلامية الكريمة أعظم ما يصلح لنا من التغير وما نصلح به منه فلقد بعد ما يبتنا وبين بعضها وانقطع ما يبتنا وبين البعض الآخر ؛ واذا نحن نبذنا الحمر والفجور والقمار والكنب والرياء ، واذا أنفنا من التخث والتبرج والاستهتار بالمنكرات

والمبالغة في المجون والسخف والرقعة . واذا اخذنا في اسباب القوة واصطنعنا الاخلاق المتينة من الارادة والاقدام والحمية ، واذا جعلنا لنا صبغة خاصة تميزنا من سوانا وتدل على اننا اهل روح وخلق . اذا كان ذلك كله فلعمري اي ضرر في ذلك كله وهل تلك الا الاخلاق الاسلامية الصحيحة وهل في الارض نهضة ثابتة تقوم على غيرها ؟

ان من خصائص هذا الدين الاخلاقي انه صلب فيما لا بد للنفس الانسانية منه اذا ارادت الكمال الانساني ولكنه مرن فيما لا بد منه لأحوال الازمنة المختلفة مما لا يأتي على اصول الاخلاق الكريمة . وليس يخفى انه لا ينبغي غناء الدين شيء في نهضة الأمم الشرقية خاصة فهو وحده الأصل الراسخ في الدماء والاعصاب . ومتى نهض المسلمون وهم مادة الشرق نهض اخوانهم في الوطن والمنفعة والعادة من اهل الملل الأخرى واضطروا ان يجانسوهم في اغلب اخلاقهم الاجتماعية ولا حرج على حريتهم في ذلك الا لبعض الحجر على حرية المريض اذا اوجرتة الدواء المر

ولما كان المسلمون اخوة بنص دينهم وكانت مبادئهم واحدة ومنافعهم واحدة وكتائبهم واحداً فلا جرم كان من السهل لو رجعوا الى اخلاق دينهم واتبنوا ما يصددهم عنها ان يؤلفوا من الشرق كله دولا متحدة يحسب لها الغرب حساباً ذا ارقام لا تنتهي . . . ولقد تمكن الغازي مصطفى كمال على ضعف ومثله واضطراب اموره

وتألب أعدائه أن يوجد اتباع هذا الاصل مجموعة دول اسلامية متحدة في بعض شأنها من سواحل بحر الأرخيل الى حدود الهند فكيف لو قامت نهضة الشرق كله على الأصل بعينه ؟

ان هذا الشرق في حاجة الى المبادئ والاخلاق وهي مع ذلك كامنة فيه ومستقبله كامن فيها غير أنها لا تصلح في الكتب ولا في الفنون بل في الرجال القائمين عليها . فالقلوب والأدمغة هي أساس النهضة الصحيحة الثابتة واذا نحن تأملنا هذه النهضة الراحنة وجدنا أساسها خرباً من جهات كثيرة ووجدنا المكان الذي لا يملأ الا القلب الكبير ليس فيه الا خيال كاتب من الكتاب والموضع الذي لا يسده الا الرأس العظيم قد سدته قطعة من صحيفة . . . ولقد تنبأ نبي هذا الدين (صلى الله عليه وسلم) بهذه الحالة التي انتهى اليها الشرق العربي بلزاً . الغرب فقال لاصحابه يوماً : كيف بكم اذا اجتمع عليكم بنو الاصفر^(١) اجتمع الاكلة على القصاع ؟ فقال عمر رضي الله عنه : أمن قلة نحن يومئذ يارسول الله أم من كثرة ؟ قال : بل من كثرة ولكنكم غثاء كغثاء السيل^(٢) قد أوهن قلوبكم حب الدنيا

فوهن القلوب بحب الدنيا على ما ينطوي في هذه العبارة من المعاني المختلفة هو علة الشرق ولا دواء لهذه العلة غير الاخلاق ولا

(١) بنو الاصفر هم الروم ومن اليهم من الاوربيين (٢) الغثاء ما حملة السيل من الهشيم ونحوه مما تحطم وتفتن ولا قيمة له ولا قوة فيه

أخلاق بغير الدين الذي هو عمادها . ألا وإن أساس النهضة قد وضع ولكن بقيت الصخرة الكبرى وستوضع يوماً وهذا ما أعتقده لأن الغرب يدفع معنا هذه الصخرة ليقراها في موضعها من الأساس وهو يحسب أنه يدفعنا نحن إلى الحفرة ليدفنا فيها . . وهذا عمى في السياسة لا يكون إلا بخذلان من الله لأمر قدره وقضاه

* * *

أما السؤال الثاني وهو امكان تضامن الاقطار الشرقية وتألفها فجوابه فيما مر ولا بد أن يتم ذلك ولا عامل فيه اكبر من الاخلاق الاسلامية . أما متى يقع هذا التطور فعلم الله غير ما نعلم على ان من اكبر اسبابه ما لا بد ان يقع في اوربا . . ولعله لا تمضي ستون سنة ينضج فيها ثلاثة اجيال حتى يصبغ الشرق في المصورات الجغرافية بألوان جديدة ؛ فإني أرى الشرق متجهاً بضعف وبدفع الحوادث إلى الاصل الذي بينته آنفاً ومتى استقر عليه أصبح الشرق في روحانيته واخلاقه استاذ الغربي المادي الذي سقطت اخلاقه وتراخت جوانب نفسه

ولقد فتحت انجلترا باب الاتحاد الاسلامي من حيث لا تشعر وهو هو ذلك الباب الذي دخل منه اليهود الى وطنهم المزعوم في فلسطين ودخل منه اليونان الى الاناضول ودخل منه الحلفاء الى
الاستانة

أما شأن اللغة في ذلك فلا يستهان به لأن ارتقاء العربية وآدابها

مما يفيد أعظم الفائدة في تجانس الأمم الناطقين بها على اختلاف المذاهب والملل . والتجانس شرط لا بد منه في الاتحاد وفي تقريب الفكر من الفكر والعاطفة من العاطفة فضلاً عن ان ارتقاء اللغة شرط في الرجوع الى قوة الدين

واني أرى أنه لا ينبغي لأهل الاقطار العربية ان يقتبسوا من عناصر المدنية الغربية اقتباس التقليد بل اقتباس التحقيق بعد ان يعطوا كل شيء حقه من التمهيد ويقلبوه على حالتيه الشرقية والغربية فان التقليد لا يكون طبيعة الا في الطبقات المنحطة وصناعة التقليد وصناعة المسخ فرعان من أصل واحد وما قلد المقلد بلا بحث ولا روية الا أتى على شيء في نفسه من ملكة الابتكار وذهب ببعض خاصيته العقلية . على أننا لا نريد من ذلك أن لا نأخذ من القوم شيئاً فان الفرق بعيد بين الأخذ في المخترعات والعلوم وبين الأخذ من زخرف المدنية واهواء النفس وفنون الخيال ورواق الخيـث والطيب . اذ الفكر الانساني انما ينتج الانسانية كلها فليس هو ملكاً لأمة دون أخرى وما العقل القوي الا جزء من قوة الطبيعة

فان نحن أخذنا من النظمات السياسية فلنأخذ ما يتفق مع الأصل الراسخ في آدابنا من الشورى والحرية الاجتماعية عند الحد الذي لا يجوز على اخلاق الأمة ولا يفسد مزاجها ولا يضعف قوتها

وإذا قلنا من الأدب والشعر فلندع خرافات القوم وسخافاتهم الروائية الى لب الفكر ورائع الخيال وصميم الحكمة ولنتبع طريقهم في الاستقصاء والتحقيق وأسلوبهم في النقد والجدل وتأنيهم الى النفس الانسانية بتلك الاساليب البليغة الجميلة التي هي الحكمة بعينها

وأما في العادات الاجتماعية فلندكر ان الشرق شرق والغرب غرب وما أرى هذه الكلمة تصدق الا في هذا المعنى وحده والقوم في نصف الارض ونحن في نصفها الآخر ولهم مزاج وأقليم وطبيعة وميراث من كل ذلك ولنا ما يتفق وما يختلف . وان أدل الأدلة على استقلالنا أن نسلخ من عادات القوم فان هذا يؤدي بلاريب الى ابطال صفة التقليد فينا ويحملنا على ان نتخذ لانفسنا ما يلائم طبائعنا وينمي اذواقنا الخاصة بنا ويطلق لنا الحرية في الاستقلال الشخصي . ولقد كنا سادة الدنيا قبل ان كانت هذه العادات الغريبة التي رأينا منها ومن اثرها فينا ما أفسد رجولة رجالنا وانوثة نساتنا على السواء وما هؤلاء الشبان المساكين الذين يدعون الى بعض هذه العادات ويعملون على بثها في طبقات الامة الا كالذي يحسب ان اوربا يمكن ان تدخل تحت طربوشه . . . ولقد غفلنا عن اننا ندعو الاوربيين الى انفسنا والى التسلط على بلادنا باتحالفنا عاداتهم الاجتماعية لاثما نوع من المشاكلة بيننا وبينهم ووجه من التقريب بين جنسين يعين على اندماج اضعفهما في اقوامهما ويضيق

دائرة الخلاف بينهما ثم هو من ابن اعتبرته وجدته في فائدته
للأوربيين اشبه بتلين القمة الصلبة تحت الاسنان القاطعة . وهل
نسي الشرقيون ان لا حجة للغرب في استعبادهم الا انه يريد
تعتد بهم ؟

لقد كان غاندي الزعيم الهندي الشهير احكم أهل الشرق
جميعاً فيما فعل بصادات الأوربيين وفي رجوعه الى كدح اليد الوطنية
وتأج العقل الشرقي فتى يكون في كل قطر غاندي ؟
واما التربية والتعليم فان القوم اعتدوا لاسرار عظيمة في
هذين الأصلين فلأخذ كل ما صح منها وما لا عنت فيه ولنحرص
الحرص كله على ما اعملوه من امر التربية الدينية فلا انبعث
للشرق العربي الابهنة التربية على اصلح وجوها واكمل معانيها .
وحينما قلنا « الدين الاسلامي » قلنا نريد الأخلاق التي قام بها
والقانون الذي يسيطر من هذه الاخلاق على النفس الشرقية وهذا
في رأينا هو كل شيء لأنه الاول والاخر

مصطفى صادق الرافعي

الاستاذ جبر ضومط

﴿ قضية كلية ﴾ لا بد لكل نهضة ميامية من أسباب تدعو اليها ووجبه يسندها تستتبع وجاهته وجاهة بقية الوجاهات وينتفع هو وهم منها كل بحسب وجاهته ثم لا بد من مال ينق على مروجيها والآخذين من الدعاة بنصرتها وتعيمها الى ان تبلغ غايتها اه

نفهم نهضة الشرق العربي النهضة التي نراها أمامنا الآن ونكاد نلحسها بأيدينا وهي نهضة سياسية تطلب الاستقلال السياسي والتخلص من جور اوربا الاقتصادي والجنسي . ونعني بالجنور الجنسي ما ينظره جنس غالب الى جنس منلوب وسيد الى مسود وقد يعني عن كل ذلك ان نقول كما ينظر الآن غربي الى شرقي أو أجنبي ولا سيما انكليزي أو فرنساوي الى وطني native في العراق وسوريا وحتى في نفس مصر زهرة الشرق العربي وروح النهضة الحالية وقلبها النابض

ولا بد لي قبل ان أبدأ كلامي عن هذه النهضة من مقدمة ما يأتي وهو :

اولا - اني أصور ما أصوره عن هذه النهضة وفقاً لما في ذهني كما فهمته من مطالعاتي وشعرت به من اختباراتي التي كانت تتابع

شهرأ بعد شهر وسنة بعد سنة منذ صرت أناثر من المحيط الذي حولي وأثر فيه الى الآن . ولا شك ان ما كنت أفهمه من مطالعاتي واختباراتي ومن المحيط حولي والحوادث التي تتعاقب فيه لم يبق على حالة واحدة بل كثيراً ما كان يتولاه النقص والابرام فتارة تنسخ معلوماتي اللاحقة معلوماتي السابقة وتارة تؤيدها وبالعكس . وكثيراً ما كنت أعدل عن فهم مضى الى فهم استجد ثم أعود فأرجع عن المستجد المعدول اليه الى القديم المعدول عنه وبعبارة أخرى كثيراً ما تضاربت أفكارني وتناقضت مفهوماتي وأحكامي ونسخ سابقتها لاحقها ولاحقها سابقتها قبل ان استقرت على الشكل الذي أصوره الآن وهو شكل في ذهني لم أرجع فيه وأنا أصوره الى تلرخ مكتوب يمكنني الرجوع اليه كحجة والاستشهاد به بل لا أضمن ان توافق أفكارني ومفهوماتي الآن في مقالتي هذه كل او معظم افكاري ومفهوماتي وكتاباتي التي سبقت . ولذلك فمن ينتقدي في نفسه او في مجلة فلينتقد مفهومي نفسي لا زمان وقوعها ولا المكان الذي وقعت فيه فيما اذا اشرت الى زمان او مكان

ثانياً - لا يسعني الحال ان استوفي الكلام على هذه النهضة في الاقطار العربية الثلاثة اعني العراق والشام ومصر ولذلك اكتفي بما اعرفه عنها اجمالاً في سوريا وربما اشرت اشارة اليها في العراق وفلسطين ثم بحسب ما في الامكان وما تحتمله صفحات الهلال اشرح حال النهضة في مصر

النهضة في سوريا

كان قبل هذه النهضة نهضة سبقها في أيام مدحت باشا ولكل اسبابها . اما اسباب النهضة أيام مدحت باشا فكانت لتفكيك عرى الاتحاد العثماني ومن اشهر ما نظم اثناءها قصيدة

دع مجلس الفيد الأوانس وهوى لواحظها النواعس

وكان من ورائها انكلترا واما مدحت باشا فكان فزاعة بين أيدي ساستها الذين كانوا يحاولون بها الوصول الى السودان والاستيلاء عليه أو على الاقل دق وتد جحى فيه الى ان يمين لهم الوقت المناسب مع الأيام . لكن مع ما بذله مدحت باشا لأجل ترويجها لم تكن البلاد في استعداد لها ولم يكن أيضاً قد حصل التفاهم بين الانكليز والفرنساويين عليها فتلاشى أمرها بعزله ونقله الى ازمير ثم أخذ من هناك تحت الحفظ بهمة اشتراكه في مقتل المرحوم عبد العزيز وأرسل مكانه المرحوم حمدي باشا والياً على الشام فلم يحتج هذا الوزير الأمين لدولته الى اكثر من الأمر بحبس واحد من الشبان الذين بالغوا بالثورة الخواطر من غير ما يقية ولا تكتم فاشتملت عليه القنصلية الانكليزية في دمشق وتوسلت لاجراجه من السجن وأرسلته بصورة مبعد كما أظن الى القاهرة وهناك تعين على أثر وصوله ترجماناً لجيش الاحتلال . هذا خلاصة ما بقي في ذهني من أمر المرحوم شاكر بك الخوري ولا اكفل ما أثرت فيه الأيام من التكييفات الخفية ولكنها لم تكن شديدة ولا

كثيرة كما أوكد للقارىء العزيز

على ان هذه النهضة لم تذهب بلا قائمة للدافعين اليها أعني
انكلترا . واثرا على ما اعتقد وكما فهمت من كل حوادثها وما
تلاها حتى الآن هو ان الاستانة تساهلت فأذنت بارسال الحملة
الانكليزية لتخليص غوردون باشا وكان هذا بذهابه الى السودان
قد هيا كل الوسائل لتكوين الدراويش من الاحاطة به في الخرطوم
وقطع خط الرجعة عليه وعلى كل من كانوا هناك . وعادت تلك
الحملة عن الخرطوم وكل السودان حتى وادي حلفا ينلي غلياناً بالثورة
التي انتهت اخيراً بالشكل الذي نعلمه بدق « وتد ججى » اولاً ثم
بتجريد الحملة الانكليزية المصرية بعد مضي سنين بقيادة الجنرال
كشنر باشا المشهور ونمت رايتين انكليزية ومصرية معاً على نفقة
مصر كما اظن

هذه هي النهضة الاولى في سوريا وكانت نهضة سياسية عربية
لكن ضد الاتراك . ثم كانت النهضة العربية قبل الحرب العظمى
العالمية وقبيل أو أثناء الحرب البلقانية وهذه ايضاً كانت ضد
الاتراك . ثم جاءت النهضة الحالية وهي نهضة عربية شرقية تطلب
الاستقلال السيامي والاقتصادي والجنسي

أسباب النهضة الحالية

من منا لا يتمنى أن تكون هذه النهضة قائمة على أساس وطيد
يضمن لها البقاء بل من منا لا يتألم من مجرد الفرض انها فوران

وقتي لا يلبث أن يحمده ؛ لكن هل تسوغ لنا عواطفنا أن نكنب أنفسنا وننفل عما كان يمر بنا منذ أيام قلائل ؛ البارحة كنا أي أهل سوريا وفلسطين نستقبل الحلفاء بطلاق البارود وزلاغيط النساء وقرع الاجراس في قبب الكنائس وأذان المؤذنين في الجوامع ونحمد الله ان خلصنا من العثمانية وظلم الظلام القمطين الناشمين . بالأمس أسرع علينا في بيروت وأكبر أعياننا بوتيوتوبيلاتهم يتلقون النائمين الى عكا أو صور ويهولاني أن أقول ماذا كان يقال في اجتماعات كثيرة عند وصول الجيش الفاتح وماذا سبق به الطراش ينفثونه في آذان الكثيرين من الأهليين أعني في آذان الاعيان والكبراء وفي آذان أهل النباة وذوي اللسن من الادباء والخطباء والكتاب الخ الخ . وكيف كانت تكيف الأفكار وتقلب الخواطر بين الجوع واسبوع واحياناً بين يوم وآخر والى الآن لم نستقر على شيء . نبت بعد بل لا نعرف كل ما نريده تمام المعرفة

نعم نشاهد نهضة سياسية — وان كانت تلبس أحياناً لباس نهضة أدبية اجتماعية — فما سببها ؟ خابت آمالنا بدول الحلفاء وخيبة الآمال ليست بسيطة . رأينا أنفسنا في أمور كثيرة كنا نحجب التخاص منها لا نزال حيث كنا بل في سرنا قد نقول اننا رجعنا الى الوراء . كنا عصبية واحدة اولى قوة فلذا بنا جماعات متفرقة ضعيفة . كنا أولاً ولاية واحدة أو ولايتين فلذا بنا دول سبع . يا لمرارة ما شعرنا ونشمر به ! وأمرنا قساً التجار وأهل الصناعة والزراعة بل قتلوى

أصبح يشعر بالمرارة حتى العملة ومتعاطو الاسباب التافهة ودع عنك
الادباء والكتاب قاتهم بدأوا يشعرون بيوار حرقهم الشريفة .
لكن الأولى بنا أن لا نمحركهم قاتهم فيما أعتقد ابعد الناس عن
الاعتراف بمرارة النفس التي عم الشعور بها أو كاد يعم كما انهم ابعدنا
عن الاعتراف بخيبة آمالنا وقد خابت . ومعنى كل ما قلته قد يفهم
منه ان نهضتنا العربية الشرقية الحالية أشبه بثوران وقي ان لم تكن
فوراً ولكني لا أقول ذلك لاني يؤلمني حتى مجرد خطور هذا
الخطر في بالي

دعوني اذن أقول ان نهضتنا هذه هي نهضة حقيقية . نعم وقد
بدأت تكون كذلك باذنه تعالى ولا أقول ذلك مجرد رياء ارضاء
لعواطف وعواطف مواطني بل هناك ما يسوغ لي قولي هذا ويصحح
حكي وهو ان شدة مرارة أنفسنا نهت أنفسنا للرجة من الشدة لا
يزول اثرها بسهولة فاصبح يجوز لنا أن نعتمد على تكيفات الوجود
التي قد تأتينا بما يحقق آمالنا من حيث لا نحتسب . على اني مع
الاسف أقول اني لا أرى في سوريا وجيهاً تستجيب وجاهته ما سواها
من الوجاهات ويتر له بقية الوجاه برياسته ثم هو يطعم بالانتفاع من
هذه النهضة وعنده من المال ما ينفق عليها الى أن تستحكم في
النفوس وتبلغ درجة لا يستطيع قلعها منها ولا تحويل الافكار عنها .
لو كنت ارى مثل هذه الوجاهة ما توقفت ولا ترددت في حكي
عن اصابة هذه النهضة وثباتها الى أن يبلغ أهلها ما يريدون . نعم

ليس امامي الآن ما أفرع اليه فأؤمل من ثم لأجله باستمرارها
وازدیاد عدد الناهضين بها وشدة تضامنهم ايضاً الا شدة مرارة
نفوسنا بما كان من خيبة آمالنا وانكشاف مقاصد الحلفاء بعض
الانكشاف انا ولا اقول كل الانكشاف فاني كنت اخاف ولا
ازال اخاف من سداجتنا التي تصدق كل ما تسمع من خوالب
العبارات وتنخدع بها

يكفي ما ذكرته عن سوريا ولبنان وارك الامر في العراق
وفلسطين وشرقي الأردن الى عارف باحوال هذه البلدان العربية
من بنيتها فان الابن لا يتهم كما يتهم غيره وغاية ما اقله أو استطيع
اقله اني اخاف على هذه البلدان العربية أن تصبح ملعباً للسياسة
العربية وهنا اتخوف كل الخوف فاني ارى من وراء ستار السياسة
اللاعبة على لوحة ناصيين وارض الفراتين الى شطوط البحر الاسود
شمالاً وبحر قزوين شمالاً شرقياً قوماً سحرة بل اسحر السحرة
السياسيين الذين يستطيعون بسحرهم أن يفرقوا بين المرء وزوجه
وبين الام وبنيتها

النهضة في وادي النيل

ان اول نهضة عربية شرقية حسب الظاهر كانت نهضة المرحوم
اسماعيل باشا الخديوي الكبير وما اتصل باذيالها من الحركة العرابية
ولكنها كانت لتفكك عرى الوحدة العثمانية وقد رتب معظم

فصولها الساسة الانكليزيون الماهرون واليك البيان :

لا آخذ القارىء الآن الى ايام نابوليون بونابرت القائد العظيم وموقعة أبي قير ولا الى ايام محمد علي باشا وما كان في ايامه الاولى الى ان قضي على المماليك وأصبح والي مصر لا يتنازعه منازع فان السياستين الانكليزية والفرنساوية كانتا حينئذ بل بقيتا الى ما بعد الحملة المصرية الابراهيمية بل الى سنة سبعين على طرفي تقيض الا في فترة قصيرة تغلب فيها دهاء بالمرستون على نابوليون الثالث حتى استجره الى محاربة الروس سنة ١٨٥٦

بعد سنة السبعين بدأت السياسة الانكليزية تقترب من السياسة الفرنسية وكأنا الفرنسيون اقتبها بعد انحطاطهم امام الامان الى ان السياسة النابوليونية القائمة على معاندة انكلترا ومزاخمة نفوذها في مصر سياسة عقيمة فانفقت السياستان على الامر المشترك بينهما وهو تفكيك عرى الاتحاد العثماني وان تقنع كل منهما بمحصتها وتعدلا عن المزاخمة بينهما

ورأت الدولتان في المرحوم اسماعيل باشا الرجل القوي الجسور الطموح المفتوح اليد بل بالبحري المبذر الوسيلة العظمى لهذه الناية فعاثتا على طموحه فنال في سنة ١٨٦٦ خطأ شريفاً. وذنأ بالارث العرعر في عائلته . وفي السنة التي تلتها تلعب خديوي وهو أرفع رتب وزراء الدولة

ولم يقف اندفاعه عند هذا الحد فزلزل الاستانة سنة ١٨٧٣

وقوبل فيها باعظم الترحاب ونال من التفات الحضرة الشاهانية
المرحوم عبد العزيز ما لم ينله احد قبله من اهل بيته . ثم لم يلبث ان
عاد الى مصر حتى جاءه الفرمان الشاهاني يخوله كل الحقوق المعطاة
لرتبة الخديوية وهي حقوق الوراثة لاول ابنائه والاستقلال بالاحكام
الادارية واقامة المعاهدات مع الدول الاجنبية واستقراض القروض
الح . . .

ويظهر من مطالعة هذا الفرمان ان الخديوية المصرية اصبحت
به مستقلة فعلا كاستقلال أية دولة وضعت يدك عليها من دول اوربا
حاشا الدول الست العظام . نعم اصبحت بالنسبة الى العثمانية الضعيفة
مستقلة تمام الاستقلال وانفكت عروة ارتباطها بالاسنانة الى الدرجة
التي كان يريدعا القوم

بدأ المرحوم اسماعيل باشا بعد هذا الفرمان بالاسراف في نفقاته
وبالاستقراض لها ولمشروعاته التي كان كثير منها خبير البلاد وجمهور
لحة عليها من لمحات ابهة المدنية الاوربية كما أن منها ما كان لاطهار
ابهة الخديوية وعزة الملك حتى اذا اكمل دوره في التمثيل الذي اراده
القوم وكانت الحرب الروسية العثمانية قد انتهت وأمضيت معاهدة
برلين التي اعطيت فيها المرسك والبشناق لاستيراد وقبرص لانكلترا
اولا ووقع الاتفاق السري بين فرنسا وانكلترا على ان تحتل الاولى
تونس والثانية مصر وفقاً لبروغرام تقاليدهما القديم

لما نم كل ذلك وجاء الوقت لان تستلم انكلترا حصنها ولما

كانت تعلم ان دون استلامها واسماعيل العظيم على سرير الخديوية
خرط القنادي في الليلة الظلماء أقبل المرحوم اسماعيل باشا ونصب مكانه
ابنه المرحوم المنصور له محمد توفيق باشا

نعم أنزل اسماعيل العظيم عن سريرته بمصادقة الاستانة التي كان
انتهض عليها وظن انه فاز بما نهض لاجله والحقيقة ان الفوز كان لمن
كانوا يدفعونه الى ما وافق هوى في نفسه وظاهره مجد لمصر واستقلال
له ولها عن تسلط الاستانة وتدخلها في شؤون بلاد النيل المبارك
تدخلها يعوقها عن السير في معارج الفلاح أو يؤخرها الى أزمنة عن
بلوغ قمة المجد الخلق بها

لم يكن المرحوم اسماعيل باشا مغفلاً ولكن دهاء الساسة
الغربيين ولا سيما ساسة انكلترا القديرة اعرق من ان نكتنهن نحن
الشرقيون ولا سيما من غلب عليهم أو فيهم الدم العربي أو الذين
كيفهم المحيط المصري الشرقي أثناء بعض أجيال الى ما يناسبه

النهضة العربية

احتلت فرنسا بلاد تونس ووجدت المسوغ لاحتلالها في تأديب
قبائل الخيبر التي كانت تعيش فساداً كما ادعي على حدود الاملاك
الفرنساوية وبقي على انكلترا وفقاً لتفاهمها مع فرنسا أن تجد مسوغاً
شرعياً ظاهراً لاحتلال القطر المصري فظهرت الحركة العربية وكان
ظاهرها لازالة الاستبداد العسكري التركي ببناء مصر واعطائهم
حقوقهم الخليفة بهم بحيث يصيرون هم والأترك والشراكسة ومن

اليهم على مستوى واحد وفي الوقت نفسه لارالة الامتيازات الاجنبية
والتخلص من استبداد ابناء الرعويات الاوربية التي كانت قد بلغت
في فظاعتها الى ما لا يطاق

ما كان أحلى ظاهر تلك النهضة وما أظلمها للب ولذلك نالت
عطف معظم الاهلين على اختلاف طبقاتهم في مدة أقصر من يوم
المسرة ولقاء الاصحاب ولكن يا للأسف فان الذين خدعوا المرحوم
اسماعيل باشا الكبير لا يتمتع عليهم ان يخذعوا عرابي باشا وبضعة
من الضباط ارفاقه

فلما أتم هذا دوره وبلغ الغاية التي يريدون ان تقع أرسلوا
بوارجم وكان ما كان من احتلالهم انقطر المصري كما احتل
الفرنساويون القطر التونسي ولكنهم لم يقفوا عند هذا الحد لان
من بروغرامهم احتلال السودان أيضاً بل احتلال هذا القطر كان
ولا يزال عندهم أهم من احتلال مصر . بقي عليهم اذن ان يدبروا
الوسائل لاحتلال ذاك القطر كما دبروها لاحتلال الاسكندرية
والقاهرة ولا بد قبل الاحتلال من انتقام بينهم وبين فرنساويين
لان عين اولئك كانت متوجهة الى مراکش كتوجه عين هؤلاء
الى السودان

ومن الدهاء العجيب بل قل من حسن السياسة التي يجب على
الشرقي العربي أو التركي ان يتعلم مثلها أو يفتن لها هو ان المحتالين
استعانوا بلاستانة على خلع عرابي كما استعانوا بها على خلع المرحوم

اسماعيل باشا وأظهروه أي عرابي أخيراً بمظهر عاص على خديويه
وخليفته العظيم عبد الحميد غفر الله لهم أجمعين ولنا معهم

النهضة الكاملية

نهضة المرحوم مصطفى كامل كانت وسطاً بين النهضة العرابية
مسيبة عنها وبين نهضتنا هذه الحالية المباركة وسبباً لها . والفرق بين
ما تقدمناها وبينها ان النهضة الاولى التي كان قبطها اسماعيل والثانية
التي كان قبطها عرابي كانتا لفك عرى الاتحاد العثماني ومصة من
مصات عقد راط ذلك الاتحاد وكان العاملون فيها من وراء الستار
هم الانكليز والفرنساويون بالدرجة الاولى ومن سواهما بالدرجة
الثانية . واما هذه العاملون فيها كانوا وما زالوا من الوطنيين

انقضت معركة التل الكبير وأبعد المرحوم عرابي باشا الى
جزيرة سيلان وأبعد غيرد كنديرون الى مناف غيرها واستلم زمام
الامر والنهي في الجيش المصري ضباط من الانكليز بدلا من
الأتراك والشراكة الناشمين العاسفين كما كانوا يزعمون أو يدعون
وبدأ أهل النهضة الوطنيون العرابيون يتوقعون ان يتحقق لهم
ما كانوا يحملون به ويسعون اليه ولعلمهم كانوا بإمكان من السذاجة كما
كنا حتى كانوا يصدقون ان القوم غايتهم في رنة العود - في خدمة
الحق والانسانية - انصاف الأ أقوام المظلومين والاحسان الى الفقراء
والمساكين - لا في ربة العود - الاستئثار بالسلطة واستنضاض
المنافع واحتياز الاموال

والظلم من شيم النفوس فإن تجدد ذا عفة قلعة لا يظلم
مرت على الضباط العربيين بضع سنين ينتظرون فيها أن
يتحقق لهم ما كانوا يؤمنون به فإذا بهم بعد أن كانوا يأمرؤن من
تحتهم من الأتراك والشراكسة ويأتمرون بأمر من فوقهم أصبحوا
لا يجسرون أن يأمرؤا وأن نفرأً بسيطاً من الإنكليز فكيف
بالأونباشي أ: السرجنت

ثم جلس عباس حلمي على أريكة الحديدية وكان شاباً قوي
البنية قوي الإرادة قوي التدبير المالي وهو يظن أنه أمير البلاد وله
الأمر والنهي أو قل معظم الأمر والنهي فيها من أقصاها إلى أقصاها
فما أسرع ما خابت آماله حين رأى يد كرومر من فوق يده يد
يغطيها مخامل الحرير الناعمة ومن وراء تلك المخامل حاك الحديد
القاسية تحز اللحم وتنفذ في العظام

تولد في نفس عباس كره شديد على نسبة شدة شكيمته
ومرارة نفسه ومرارة النفس هذه كان ولا شك يشاركه فيها كل
أمرأء البيت الخديوي وكل أعيان البلاد وكبرؤؤهم وكل أمرأء
العسكرية على نسبة ما تحيف من وجاهتهم ونفوذهم ومن لم
تحيف اليد الحديدية من كرامته ونفوذ جاهه في كل القطر
المصري ؟

وأحسن المفقور له السلطان عبد الحميد بما فعلته السياستان
البريطانية والفرنساوية وما ترميان إليه في المستقبل فد كلنا يديه

البنى الى الامبراطور غليوم واليسرى الى عباس حلي باشا بما
يشجعه على مناهضة السياسة الانكليزية واظهار كرهه لها
وما ذاك بخلا بالنفوس عن اقنا ولكن صدم الشر بالشر أحزم
أشرنا في أول هذه المقالة الى ان المال والوجاهة من أشد
ما يسندان النهضة السياسية والقائمين على نشرها وتمكنها في
النفوس وقد تكفل بذلك البيت الخديوي واكابر أعيان البلاد .
فأين الرجال بل أين الرجل الذي ولدته الايام في مصر لحل هذه
الأمانة والقيام بتلك النهضة التي هي أمنية كل أمة ومطمح كل شعب
له ماض مجيد غلب على أمره واستبد به ؟ ولد لحل هذه الأمانة
والقيام بنشرها والدعوة اليها المرحوم مصطفى كامل باشا فليحي
ذكر مصطفى كامل وليخلد اسم هذا الوطني الكبير في قلب كل
مصري وناهض عربي شرقي وليكتب اسمه واسم كل من لبى
دعوته من الادباء والعلماء والاعيان والصلحاء والذين كانوا من
ورائها يسندونها بمالهم وجاههم من الامراء والوزراء - ليكتب اسم
كل واحد من هؤلاء في سجل مفاخر ابطال الامم

فذلك

ان نهضة المرحوم اسماعيل باشا كانت مقدمة للنهضة العراقية
ولا بد لها أي للنهضة العراقية منها وهذه بدورها جاءت مترتبة على
ما قبلها وعللة النهضة بعدها أعني النهضة الكاملية الخالصة
هذه النهضة الوطنية لكسر نير تفوق الاجنبي ومحو سواد

الذل والمهانة عن محيا كل أبناء وادي النيل بعثت النفس المصرية من سباتها العميق وزعزعت ذلك الاعتقاد الراسخ كان في النفوس بأنحطاط الهمم وصغر النفوس وميزة الغربي بالهظرة على الشرقي وابتعثت معها نهضة أدبية تكاد مصر لم تشاهد مثلها منذ الأيام الأولى الى الآن ويكفي الإشارة الى الأدب الخم العالي الذي ظهر في خطب المرحوم مصطفى كامل باشا وفي مقالاته السياسية ومؤلفاته العديدة وفي مقالات المؤيد وكتابه وفي كتابة كل الجرائد والمجلات المصرية الآن على اختلاف نزعاتها ومواضيعها والغاية التي ترمي اليها وأدباء القطر المصري بل أدباء كل الاقطار العربية يعرفون نفاسة ما ظهر من المؤلفات والتراجم في أثناء اثلاثين سنة الاخيرة وما أراني بعيداً عن الحقيقة فيما لو قلت ان الآداب العربية في مصر عادت بهم - بل أدباء المصريين كلهم لا أخص بمئة دون فئة ولا منهجاً دون منهج ولا قديمي الوطنية دون مستجديها - الى ما كانت عليه في أعظم زهوها أي ما بين القرن الثالث والسادس من الهجرة العربية

وانبعث أيضاً مع النهضة الأدبية احترام كلي للنفس فمات ذلك الاعتقاد المحط بالنفس المذل لها والذي كان اكبر مسبب لخلودها واستكانتها الى الرق المعنوي الذي هو أشد ايلاماً وضرراً في البلاد من الرق السياسي فأصبح المصري لا يقر بالليزة للاجنبي كما كان (وكنا ولا يزال في غير وادي النيل) قبلاً وأصبح شائعاً

عند خاصتهم وعامتهم ودينًا مصداقًا ان طيبينا لا ينقص عن طيبهم ولا يجوز ان ينقص وصيدلينا لا ينبغي ولا يجوز ان ينقص عن صيدليهم وكذلك كاتبنا وأدينا وعالمنا ومعلمنا وصانعنا وتاجرنا الخ الخ . وبكلمة أخرى استفاق فيهم احترام النفس واعتقاد الكفاءة بالذات - وكما تشعر النفس كذلك تكون

كل هذا مما يسوغ لي الحكم ان النهضة المصرية الوطنية الحالية أصبحت نهضة متمكنة في النفس يصعب اطفاء جذوتها المقدسة من نفوس القائمين بها مهما قلوبهم المقاومون وسيدخل الغرب ودول الغرب كل ما في وسعهم لمقاومة روح هذه النهضة ولا سيما أهل السياسة وملوك الاموال الذين قلق استبدادهم بالاسانية كل استبداد سبق للكيان والملوك والامراء والاعيان . وبخز النهضة المصرية ينهض الشرق عن آخره كثيرًا أو قليلا كل قطر على حسب استعداده

وفي نفسي تفاصيل كثيرة في شأن ما يدعم هذه النهضة من الوسائل . لا أستطيع بياته الآن وربما الى أجل غير مسمى ولا أظن تسعني فيه صفحات الهلال العزيزة فالمعذرة من القراء الافاضل والسلام

جبر ضومط

الاستاذ معروف الرصافي

١ - لا أدري أية نهضة تعنون في الاقطار العربية . أنهضة سياسية أم نهضة أدبية ؟ فان أردتم الاولى فلا أعلم ان هنالك نهضة سياسية سوى اني أسمع ان في مصر شيئاً من ذلك . ولكوفي اعتدت ان لا أتول على السماع في معرفة الحقائق لا أعلم حقيقة ما يجري في مصر اليوم من الحركة السياسية واما في غير مصر من البلاد العربية فلم أر ما يجوز ان يسمي بسم النهضة . واما الذي جرى هنالك في أثناء الحرب العامة وبعدها فلم يكن صادراً عن دافع سياسي أو شعور وطني قومي وانما كان صادراً عن يد أجنبية أوجدته لمصلحتها واستعملته لمنفعتها . . . وكيف يمكن حدوث نهضة سياسية عامة حقيقية في بلاد استولى على أهلها الجود الديني واختافت عقائدهم وتضاربت فحلهم وهم لم يتسكوا من أمور دينهم الا بما يعطيل مسافة الخلف بينهم وانحطت أخلاقهم الى حيث جعلوا الدين بأيديهم آلة لضرب بعضهم بعضاً في سبيل اهوائهم المتخالفة

٢ - ان أردتم « بإمكان اتحاد الاقطار العربية » الامكان العام ؛ اللهم فنعم اذا اكثر المستحيلات ممكن بهذا الامكان وان أردتم به الامكان الخاص أو بالفعل فلجواب هو هذا : اما في الوقت الحاضر

فلا اذ لا شك ان المراد بتضامن هذه الاقطار انما هو تضامننا في
أمور السياسة العامة . وذلك لا يتم الا بعد استقلال البلاد سياسياً
ودون استقلالها خرط القتاد

من المعلوم ان الاكثرية في البلاد العربية انما هي في جانب
المسلمين وقد ذكرت لكم حالتهم اليوم في جواب السؤال الاول .
فحالتهم هذه هي القتاد في قولي و « دون استقلالها خرط القتاد » .
ومن هنا تعلم الطريق الموصل الى الغاية المقصودة من استقلال البلاد
سياسياً . وتوضيحاً لذلك أقول :

ان المسلمين اليوم قبل كل شيء في أشد الحاجة الى اصلاح
ديني عام وذلك لا يكون الا بعد أخذ القوم قسطهم من التربية
والتعليم حتى ينشأ فيهم جيل مستعد لقبول الاصلاح . اما طرق
التربية والتعليم في هذا العصر فعمومة لا حاجة الى بيانها . فان قلت
ان الأخذ بأسباب التربية والتعليم لا يتيسر الا لمن كان مالك أمره
في السياسة والقوم ليسوا كذلك فكيف يكون ؟ قلت هذا غير
مسلم ألا ترى اليهود كيف أخذوا بتلك الأسباب في الغرب
والشرق وهم غير مالكي أمرهم في السياسة

فاذا تم للقوم اصلاحهم الديني من هذا الطريق فقد تم اتحادهم
الذي هو اكبر عامل في بلوغ غايتهم وحينئذ لا بد من حصول
التضامن الذي عنه تسألون

اما اللغة فلا ينكر كونها عاملاً في هذا الامر لكنها عامل

ضعيف أدبي لا يلبث ان يتداعى أمام الماديات . وكم رأينا أئاماً من الناطقين بالضاد (!) لا يحصى عددهم يخدمون الاجانب ضد أبناء جلدتهم ولغتهم لقاء رواتب يتقاضونها من الاجنبي فلم تمنعهم رابطة اللغة من ذلك لفساد اخلاقهم ولأنهم لم يروا من التربية والتعليم ما يوجههم الى وجهة معلومة في حياتهم الوطنية

٣- ان السؤال الثالث لعجيب عندي . انني أعتقد ان الأديان والشرائع والكتب السماوية والأرضية والحكومات ونظاماتها السياسية كلها أمور تنزع الى غاية واحدة وهي سعادة الانسان على قدر الامكان في هذه الحياة الدنيا فكل ما اقتضاه الوصول الى هذه الغاية من اقتباس عناصر المدنية الغربية في جميع الامور التي ذكرتموها لا يجوز في رأيي ان يحد بحد غير تلك الغاية نفسها . فان كانت آداب العربي ومشاربه الخاصة وعاداته الاجتماعية ونظاماته السياسية الحاضرة من ضروريات سعادته في الحياة ومن مقوماتها وقف عندها والا وجب عليه تركها الى ما هو أرقى منها وانفع بدون حد يحد ويكفيه في محافظة جنسيته العربية تمسكه بلغته فقط التي بها وحدها يستطيع ان يمتاز عن غيره من الأقوام الاخرى . . .

معروف الرصافي

فهرس

صفحة	الكتاب الاول	صفحة
	مستقبل اللغة العربية	
٦٤	موضوع الاستفتاء	٢
٦٥	الاستاذ ا. غويدي	٣
٧٢	الاستاذ رتشر د كونهيل	٤
٧٤	الاب لامنس	٨
٧٥	الاستاذ وليم ورل	٩
٨٥	خليل مطران	١٤
٩٠	محمد كرد علي	١٦
المقديسي	الاستاذ جبر ضومط	١٧
٩٦	سليم سركيس	٢١
١٠٧	عيسى اسكندر المعلوف	٢٢
١١٣	مصطفى صادق الرافعي	٢٤
١٢٠	« مسهل »	٢٩
١٢٨	جبران خليل جبران	٣٢
١٣١	انطون الجميل	٤٥
١٤١	تقولا الحداد	٤٩
١٥٧	امين واصف بك	٥٢
	ابراهيم حلي العمر	٥٥
	الكتاب الثاني	
	نهضة الشرق العربي	
٦٤	موضوع الاستفتاء	
٦٥	مخائيل نعيمة	
٧٢	سلامة موسى	
٧٤	الاستاذ ا. جويدي	
٧٥	الاستاذ محمد لطفي جمعة	
٨٥	الدكتور طه حسين	
٩٠	الاستاذ انيس الخوري	

